

# Diario de Burgos

Miércoles, 26 de Agosto de 1981 — Año XC — N.º 27.638

Fundado en 1891

Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA



25 PTAS.

## EL REY DESMIENTE UNAS DECLARACIONES QUE LE ATRIBUYEN EN ESTADOS UNIDOS

### Se dice que la CIA había hecho unas vagas advertencias acerca del golpe del 23-F

**Suárez afirma que es absolutamente falso que el Gobierno tuviera ninguna información en tal sentido**

Madrid (Colpisa). — «Con retrospectiva, el Rey recuerda que recibió una vaga advertencia del Servicio de Inteligencia Norteamericano dos meses antes. Aún está disgustado porque el anterior Gobierno rechazó tal sugerencia como una tontería norteamericana cuando él pidió que se comprobase tal posibilidad.

Estas revelaciones en relación con el intento de golpe de Estado del pasado 23-F, aparecieron por primera vez el pasado domingo en las páginas editoriales del «New York Times» y hoy son recogidas por el «Herald Tribune» en su totalidad.

Su autora, Flora Lewis, corresponsal diplomática del «New York Times», en París, ha sido recibida por el Rey don Juan Carlos en el palacio de Marivent de Palma de Mallorca para mantener una conversación «sin citas textuales» sobre la situación española tras el fallido golpe de Estado.

Tras constatar la calma y confianza que inspira actualmente el Rey de España, a pesar del intento de golpe de Estado del 23-F, Flora Lewis escribe que el Rey está más determinado que nunca a mantener al país en el curso de la democracia y a preservar un Gobierno constitucional, la unidad nacional y la moderación, dentro de la democracia. Señala, asimismo, que «muchos españoles están convencidos de que la actuación del Rey salvó al país de una nueva dictadura militar, ordenando a las tropas regresar a sus cuarteles y tranquilizándolo a través de la Televisión. Algunos, sin embargo, especialmente los conservadores adinerados le critican oblicuamente sin especificar si lo hacen por no haber actuado antes o por haber abortado el golpe».

Añade la periodista que el Rey es consciente de esto y que estos reproches proceden de aquellos sectores que sienten nostalgia del orden rígido del Gobierno de Franco. Pero eso no le preocupa. Mantiene y cultiva la lealtad de las Fuerzas Armadas en su conjunto, lo que es crucial».

Tras señalar, que ahora que va a comenzar el juicio contra los conspiradores, el problema es extremadamente delicado, afirma que el Rey no hace comentarios al respecto. «La mayor sorpresa para él —dice— fue la participación del general Alfonso Armada Comyn que había estado a su servicio durante 17 años, como secretario de la Casa Real.

«Fue como por casualidad que después de enterarse de lo sucedido por la Televisión y telefonar al jefe del Ejército de Madrid para conocer lo que estaba pasando, cuando comprendió que el papel del general Armada era dar la impresión de que el Rey aprobaba secretamente el intento de abolir la Constitución».

«El Rey —añade— se da cuenta ahora de que el complot había sido preparado con meses, quizá con un año de anticipación y nadie se lo advirtió. Evidentemente, había mucha gente envuelta, aunque quizá se haya debido a que el Gobierno no consiguió ninguna pista de los servicios de Inteligencia españoles».

Refiriéndose al Ejército español, Flora Lewis escribe que necesita nuevos contingentes, nueva organización y nuevos horizontes, para defender a la nueva España, e insiste en la conveniencia de la entrada de España en la OTAN, a pesar de la oposición del líder socialista Felipe González y de los comunistas. «Altos líderes

(Pasa a la página 10)

## Marruecos, dispuesto a celebrar el referéndum sobre el Sahara

### Pero el Rey Hassán desea llevarle a efecto de forma que se considera inaceptable por las otras partes

#### Argelia y el Polisario piden la retirada previa marroquí

Nairobi (Efe). — «Estoy dispuesto a celebrar el referéndum en el momento que la Organización Africana decida», dijo hoy el Rey de Marruecos, Hassán II, ante el Comité de Aplicación de la OUA, en una intervención que apenas duró unos minutos.

El Rey, que llegó al palacio de la Conferencia vistiendo la chilaba blanca, estuvo reunido con los miembros del Comité tan sólo durante los minutos de su breve exposición, no entregando ningún documento a la Mesa.

En la ceremonia de apertura de la conferencia, ayer, algunas fuentes de Nairobi predecían que Hassán II presentaría a los miembros del Comité un informe expresando las razones marroquíes para afirmar sus derechos sobre el Sahara. En su breve discurso de hoy el Rey Hassán no hizo mención al mismo.

La frase más significativa de las breves palabras de Hassán, fue la siguiente: «Cuando la OUA esté dispuesta, Marruecos lo estará también para organizar un referéndum que sea honesto y sin equívocos. Marruecos desearía tener a su lado a los hermanos africanos para vigilar la operación y desarrollo del referéndum».

**CONCLUYE LA PRIMERA RONDA**

Nairobi (Efe). — Ha concluido hoy la primera ronda

de intervenciones —en las que han participado Marruecos, Mauritania, Argelia y el Polisario— ante el Comité de Aplicación de Medidas para la celebración de un referéndum en el Sahara Occidental.

El Rey Hassán de Marruecos, vestido con la chilaba blanca que simboliza la voluntad de paz, hizo dos afirmaciones.

La primera, que Marruecos está dispuesto a organizar el referéndum cuando la OUA lo esté a su vez. La segunda, que desea tener en ese momento a los hermanos africanos para garantizar y controlar la celebración de un referéndum pacífico, honesto y sin equívocos, desde el principio al final de la operación.

Si la OUA comienza a reclamar de Marruecos exigencias inaceptables para este país, por ejemplo, la

(Pasa a la página 14)

## EL VOYAGER, «AL LADO»

### DE SATURNO

Washington (Efe). — En la madrugada de hoy (05.24, hora del miércoles 26, hora de España), el Voyager 2 se encontrará en el punto más cercano previsto al planeta Saturno, a cien mil kilómetros de distancia, tras cuatro años de viaje desde la Tierra.

Luego, el Voyager 2 continuará su trayectoria, pasando el momento de mayor peligro de colisión, y durante tres horas permanecerá incomunicado con el centro de Pasadena (California), siguiendo a continuación su viaje a Urano (1986) y Neptuno (1989).

## PRIMERA REUNION SADAT - BEGUIN

### La autonomía palestina, tema central

Alejandro (Egipto) (Efe). El presidente egipcio, Sadat, y el primer ministro israelí, Begin, han celebrado hoy en Alejandría la primera de sus

reuniones anunciadas, que ha durado sesenta minutos.

La reunión, que ha tenido como escenario el palacio de Mamura, sede oficial de Sadat en Alejandría, ha finalizado ya de noche, y ninguno de los dos dirigentes ha hecho la menor declaración. Pero, según todos los indicios, la autonomía palestina y una nueva manera de llevar las conversaciones en torno a ella ha sido el tema principal de conversación.

En su reunión de hoy y en la de mañana el presidente egipcio intentará convencer a Begin de la necesidad de que Israel reconozca a la Organización de Liberación de Palestina (OLP) como primer paso para un feliz desenlace en torno a la autonomía de los palestinos de Cisjordania y Gaza.

Paralelamente a la reunión entre Sadat y Begin, los ministros israelíes de Defensa, Sharon, Relaciones Exteriores, Shamir, e Interior, Borg, se reúnen con sus colegas egipcios Hassan Ali, Mahmud Hassan, de presidencia, y el general Gazala, de Defensa.

La finalidad de esta reunión paralela, que se volverá a repetir mañana, consiste en estudiar los preparativos de la retirada definitiva israelí del Sinaí, en Abril de 1982, y la paulatina devolución a Egipto de bases militares, aeropuertos, centrales eléctricas y hoteles.

Sadat y Begin celebrarán su segunda reunión mañana a mediodía y a continuación tendrán una "rueda de prensa".

## Angola denuncia una invasión sudafricana

### Afirma que unos 45.000 soldados han penetrado 150 kilómetros

(Redacción central de Efe). — El Ministerio de Defensa de Angola informa que ha mantenido combates con tropas sudafricanas, según la Agencia angoleña «Angop». Las autoridades angoleñas han denunciado hoy la penetración en su territorio de dos columnas del ejército sudafricano; unos 45.000 hombres, según ellas, han penetrado 150 kilómetros y siguen avanzando. Una de las columnas, según el Ministerio de Defensa, utiliza 32 tanques y otros 82 vehículos. Las tropas sudafricanas tienen probablemente la función de ocupar posiciones conquistadas por la columna de blindados, en un área de cerca de 500.000 kilómetros cuadrados, según Angola.

El Gobierno angoleño ordenó anoche la movilización general y el acuartelamiento de las tropas. El Ministerio de Defensa da cuenta también de que la aviación sudafricana ha bombardeado una zona situada unos

(Pasa a la página 14)

## EL PAPA SALUDA A LA MULTITUD



Castelgandolfo (Italia). — El Papa Juan Pablo II saluda a las numerosas personas que se congregaron frente a la residencia de verano del Pontífice en Castelgandolfo. Esta ha sido la primera aparición pública del Papa desde que abandonó el Hospital Gemelli el pasado día 14. — (Telefoto EFE-AP).

## En páginas interiores:

- ★ DESESTIMADA LA NULIDAD DE ACTUACIONES SOLICITADA POR LOS DEFENSORES DE LOS IMPLICADOS EN EL GOLPE DEL 23-F.
- ★ HERRI BATASUNA DESAFIA A LA JUSTICIA
- ★ ROTAS LAS NEGOCIACIONES, HABRA HUELGA DE GASOLINERAS.
- ★ «MISS UNIVERSO» ES ORIUNDA DE BURGOS.
- ★ DOS NUEVAS MUERTES, A CAUSA DEL «SINDROME TOXICO», EN MADRID Y LEON.

## POSTAL

## Semana de Música Antigua

COMO de costumbre, el verano languidecía en todos los órdenes y, por supuesto, el tema cultural no iba a quedarse atrás. Esto es fruta lógica y, además, casi no merece la pena ni lamentarlo. Esta época tiene su afán, como todas, y unos la emplean para recoger la cosecha, otros para descansar y más de uno para soñar con que llegue el otoño, como un servidor, poco amigo de calores.

El caso es que por vez número dieciséis, este paréntesis que damos por obligado, se ve interrumpido por la Semana de Música Antigua (Antonio de Cabezón). Es como una delicadeza para quien estando descansando o trabajando, ve que su amor a la Música no se interrumpe, no se ve cortado por amor del calor y el verano. No nos extraña que haya alcanzado la Semana tan sugestivo número porque se lo merece.

La delicadeza que el Ayuntamiento tiene para con los amantes de la Música se ha visto compensada siempre por una asistencia que casi resulta masiva, al menos dadas otras circunstancias que no atraen a tanta gente. Se conoce que los manes de Antonio de Cabezón se están resolviendo sobre sus propias obligaciones, que estuvieron mucho tiempo sin cumplirse, y se hacen justicia hacia el músico que va recuperando su esencia a medida que se le presenta como es debido.

Por todo ello (y por muchas más cosas, desde luego), es lógico que la presente Semana, que hoy entra en su tercer día de vigencia, vuelva a verse asistida de esa pléyade de amantes de la Música, que si no hacen multitud, por lo menos tienen categoría para abrir ilusionadas esperanzas de que esta ciudad nuestra se metió ya en los amables berenjenales que la proyectan hacia lo mejor de la cultura.

El programa es este año, dicen, algo distinto al habitual. Nosotros creemos que esto es lógico porque, a fin de cuentas, se trata de ir presentando a todos los que en este país y fuera de él hacen Música digna.

Otro aspecto digno de tenerse en cuenta en todo esto es el hecho de la dedicación del Ayuntamiento a un tema como éste. ¿Por qué no habríamos de encontrarlo, si también se ve sometido a otras críticas? Pues bien, las cosas en este aspecto están bien hechas y hay que decirlo. Incluso hay que recordar que ha tenido la delicadeza de poner precios especiales para los que no están en condiciones adecuadas para gastarse un dinero que, a fin de cuentas, tampoco es para **BURGENSE** tanto.

## CUADERNILLO

Especial  
domingoEN  
Diario de Burgos

## ¡¡EXTRAORDINARIA OPORTUNIDAD!!

¡¡NO LO DUDE, CON UN PEQUEÑO ESFUERZO POR SU PARTE Y NUESTRA GRAN EXPERIENCIA, USTED PUEDE CONSEGUIRLO!!

OPOSICION PARA EL CUERPO AUXILIAR DEL  
INSTITUTO DE LA SEGURIDAD SOCIAL

(Antes I. N. P.)

1.000 PLAZAS

EN LA ULTIMA CONVOCATORIA, DE 7 PLAZAS, 3 LAS OCUPARON NUESTRAS ALUMNAS, SIENDO LA NUMERO 1 DE LA OPOSICION: DOÑA YOLANDA NEBRÉDA MANJON.

—oO—

ASIMISMO SE HAN CONVOCADO:

— 500 PLAZAS DE ADMINISTRATIVOS DEL MISMO INSTITUTO. Bachiller Superior.

— 250 PLAZAS DE SUBALTERNOS DEL CITADO INSTITUTO. Certificado de escolaridad. 787.360 pesetas anuales.

— 49 PLAZAS OPERARIOS DE INFORMATICA DE LA SEGURIDAD SOCIAL. Bachiller Superior.

— 700 PLAZAS DE SECRETARIOS PARA AYUNTAMIENTOS DE TERCERA CATEGORIA. Bachiller Superior. Sólo temas de Derecho.

— SUBALTERNOS DEL AYUNTAMIENTO Y DIPUTACION DE BURGOS. 7 PLAZAS. Certificado de Estudios Primarios.

COMENZARAN LAS PREPARACIONES PARA ESTAS OPOSICIONES EL 1.º DE SEPTIEMBRE

Informes y matrícula, por riguroso orden, en

ACADEMIA CASTILLA

San Cosme, 6, 1.º, y Lavaderos, 35.

Empezó la campaña cinegética, en el sector llamado «media veda», con resultados poco satisfactorios y la de pesca, pasó sin pena ni gloria.

Hace ya un lustro, más o menos, que comenzó a detectarse la peste conocida por «afanomicosis» en algunos ríos burgaleses y hace tres años la epidemia se extendió prácticamente a toda la red fluvial de nuestra provincia.

De esta manera se ha producido una de las catástrofes ecológicas más lamentables de la historia reciente, aunque su exacta magnitud no haya sido valorada en la mayoría de los círculos ocupados por la Naturaleza, tan sensibles en otros aspectos.

Lo cierto es que el cangrejo de río, ese sabroso crustáceo que era orgullo y ornato de cualquier mesa burgalesa en verano, se ha convertido en «rara avis».

Leemos en un reportaje que los cangrejos verdaderos de río —no los de criadero o aclimatados en las dunas del Guadalquivir— han llegado a pagarse hasta a 1.300 pesetas la docena, pues apenas si se encuentran en algunos pequeños arroyos.

Sin embargo, los llamados «mariachis» —por proceder de Méjico, aunque adaptados a las marismas del Sur— se cotizan a 500 pesetas y en algunos casos han bajado a 300 pesetas.

Pero es que cualquier parecido, en cuanto a sabor, entre unos y otros es mera coincidencia. Y la diferencia de calidad, a favor de los autóctonos de Burgos, es abismal.

Renovarse o morir.

El conocido y clásico dilema ha servido de revulsivo a la actual directiva del «Casino» —como todo el mundo conoce al «Círculo de la Unión»— para dar un fuerte golpe de timón a la centenaria sociedad, obligada a desafiar al reto que imponen las difíciles y cambiantes circunstancias de nuestro tiempo.

Este veterano y entrañable «Casino» que ya hace años arrojó por la borda del realismo el lastre de ciertos prejuicios clasistas de época para acoger a los burgaleses de buena voluntad sin distinción de apellidos, quiere captar a las nuevas generaciones y ganar la confianza de la juventud.

Su propósito es plausible. Con aliento juvenil y coraje que no excluya sabiduría el

## QUISICOSAS

éxito de los nuevos proyectos puede augurarse.

Hace varios meses que se abrió al tráfico la calle Hospital Militar que comunica con la de la Concepción, gracias a haberse suprimido la tapia tras el acuerdo que adoptó el Ayuntamiento, pero ocurre que la mejora experimentada, si por tal se entiende el poder disponer de un derecho de paso muy útil para el ciudadano, necesita completarse con el remate de las obras de acondicionamiento de la calzada y la supresión de los últimos materiales procedentes del tapial.

Lo agradecerá el público.

Un agudo observador repara en que las obras de habilitación del aparcamiento en el solar resultante del derribo del cuartel de Caballería han dejado marginada una amplia zona convertida en una especie de «tierra de nadie».

Nuestro comunicante resalta el contraste que presenta la parte bien ordenada del aparcamiento con la otra que

requiere un allanamiento y limpieza del terreno, por lo menos, aunque ignora si se trata de una zona reservada por el Ayuntamiento para otros menesteres.

Merecido homenaje el que, dentro de su caliente intimidad y sencillez tributaron ayer los Cursos de Verano «Merimée-De Sebastián» a monsieur Andre Nougé que durante más de treinta años ha permanecido vinculado a ellos primero como profesor y después en su condición de director.

El castizo y típico paraje de «La Ventilla» sirvió de marco natural al acto en el transcurso del cual el ilustre hispanista francés, hijo adoptivo de Burgos, recibió inequívocas muestras de gratitud y afecto por parte de sus compatriotas de nación y de adopción.

En un rincón de la prolongación de la calle Héroes de la División Azul que tan Lien ha quedado urbanizada e iluminada al cabo de largos y laboriosos meses de trabajo.

se acumula un vertedero de basuras que resulta inadmisiblemente.

Así nos lo comunica un vecino, indignado de que haya personas que no tengan en cuenta las mínimas condiciones a que obliga la convivencia en la ciudad.

«Viva la gente».

Este famoso grupo llegará a Burgos el próximo 4 de Septiembre y actuará al día siguiente en el Polideportivo municipal de «El Plantío», reanudando sus contactos con el público burgalés.

Sabido es que un joven estudiante, hijo de Burgos, forma parte del célebre conjunto mensajero de paz y de alegría por todos los continentes.

Los componentes del grupo «Viva la gente» gustan de alojarse en casas particulares, para confraternizar y conocer mejor la vida de cada ciudad que visitan, a través de las familias. Así es que cuantos hogares deseen ofrecer su hospitalidad a alguno o algunos de esa numerosa familia que es «Viva la gente» pueden llamar al Tel. 206445 (Extensión núm. 223).

Martinillos

HOY,  
OBSEQUIOS ANIVERSARIO  
Perfumerías ORIENTE

## A LONDRES

con la  
Caja del  
Círculo.

Don Victorino Sastre García con doña María Teresa Mozo Calvo, vecinos de La Horra, han resultado agraciados con un viaje de ocho días a Londres, en el sorteo celebrado en la Caja de Ahorros del Círculo Católico.

¡¡FELIZ VIAJE!!

SOLICITEN BOLETOS PARA EL PROXIMO SORTEO

CAJA DE AHORROS  
DEL CIRCULO CATOLICO

**S**I, como dice algún periódico, la reunión Carrington-Pérez Llorca ha tenido lugar, no sólo a petición de aquél, sino también en cierta medida, por «mala conciencia» inglesa por el feo de la boda real, habrá que convenir en que los ingleses han cambiado mucho desde que yo vivía entre ellos. Pero, aún cuando se trate, en efecto, de mala conciencia inglesa, la pregunta inmediata es: ¿En qué puede ceder Inglaterra, por lo que a Gibraltar se refiere, que tenga verdadera importancia? Únicamente en la cuestión de la soberanía, y en eso, mientras el Peñón pueda controlar la entrada del Mediterráneo en una guerra convencional, mucho me temo que los ingleses no cederán. Por lo tanto puede afirmarse que de estas conversaciones no salió ni saldrá nada significativo, por mucha mala conciencia que tenga Lord Carrington, que lo dudo.

El problema de la soberanía sobre el territorio de Gibraltar, que está perfectamente en el tratado de Utrecht y ha ido siendo tergiversado en la práctica por los ingleses con el tiempo, es la clave del problema, y ésto el inglés medio lo ignora por completo. Recientemente lo pude comprobar hablando con un inglés amigo mío a quien vi, después de años de separación, en España.

**NUESTROS COLABORADORES**

**De nuevo, Gibraltar**

Por Jesús PARDO

«Estamos dispuestos a ceder Gibraltar a España en cuanto sus habitantes nos lo pidan», me dijo, cargado de razón.

«Ahí está la cuestión», le respondí, «que Inglaterra pone por delante a los gibraltareños, humanamente dignos de todo respeto, pero legalmente carentes de toda voz en este asunto». «Además», añadí, «España no ha pedido Gibraltar» y, ante la cara de asombro de mi interlocutor, aclaré, «lo que ha pedido es la soberanía sobre el territorio de Gibraltar, y de hecho no la ha pedido, porque legalmente es nuestra, se ha limitado a exigir que le sea reconocida por Inglaterra».

Esto, repito, el inglés medio lo ignora. La Prensa inglesa evita cuidadosamente mencionarlo con una cautela digna de «Pravda». Los

ingleses lo que han hecho ha sido poner a los gibraltareños de pantalla de sus intereses estratégicos, y los gibraltareños —en legítima defensa de un alto nivel de vida y, hasta hace unos años, de un sistema político mucho más justo que el nuestro— han tomado el papel en serio. Al salir al pasado del intento inglés de crear una entelequia llamada «Pasaporte gibraltareño», el general Franco se hizo acreedor a nuestro agradecimiento, porque lo contrario habría sido reconocer el derecho soberano de los gibraltareños al territorio que habitan, un derecho que no tienen.

Es posible que la decisión del Rey de España de no acudir a la boda real sorprendiera a los dirigentes ingleses, aunque yo también dudo ésto. En este caso la petición de Lord Carrington de entrevistarse con Pérez Llorca se podría interpretar como un intento de «acuerdo en desacuerdo», como dicen los ingleses: amistad, pero sin ceder en las respectivas posiciones, cosa políticamente factible y hasta frecuente, pero entre tanto Lord Carrington ha conseguido lo que él quería: levantar la moral de los gibraltareños en vísperas de reducciones presupuestarias en la base del Peñón. Y, una vez conseguido esto, es muy inglés el tratar de suavizar el abofeteado con unas cuantas palabras amables.

**CARTAS AL DIARIO**

**A nuestro Ayuntamiento**

Como propietario de un vehículo que se encontraba mal estacionado, aunque eso sí, sin estorbar a nadie, a la altura del Puente de las Viudas en la tarde del 24 de los corrientes, me atrevo a comunicar a nuestro Ayuntamiento mis experiencias en materia de grúa municipal.

Me encontraba tranquilamente tomando un café, con el vehículo a la vista, cuando observo la fulminante maniobra de una grúa o camión grúa, sin distintivos municipales, que aparca delante de mi vehículo, y de la que desciende primeramente un señor calvo con bigote y mono rojo, y que diestro y presto coloca un gato hidráulico en la parte trasera del vehículo de mi propiedad. Alarmado, y por si se trataba de un robo, salí corriendo a defender mi propiedad, y me encontré con la sorpresa de que dicho caballero manifestaba actuar en nombre del Ayuntamiento de Burgos, pese a que no se identificó en ningún momento.

Al indicarle que no pusiera el gato debajo, y que si era una grúa municipal estaba yo dispuesto a abonar el servicio, por cierto ni prestado ni pedido, se apresuró a utilizar corriendo el gato y levantar el coche, pese a mis indicaciones en contrario. Ligero acudió un policía municipal, de uniforme, a quien indiqué que estaba dispuesto a abonar el servicio. Yo no tenía suelto. Ellos tampoco, y optaron por seguir llevándose el vehículo. Se arremolinó el personal. Numerosos testigos habían visto la rápida y sutil maniobra del gruísta. Vieron también cómo existían otros vehículos en doble fila en la calle de Vitoria, incluso uno, foráneo él, en el paso de peatones entre la Sala de Fiestas y el Almirante Bonifaz. De nada valían los argumentos míos ni los del personal que me apoyaba espontáneamente. Llegó incluso un cabo de la Policía municipal y lo primero que ordenó era colocar su coche detrás del mío para que no pudiese llevármelo, cuando ya estaba con las ruedas traseras en el aire.

Al final todo se aclaró, señores municipales. La grúa no era del Ayuntamiento. El señor calvo y con bigote no trabajaba para el Ayuntamiento, sino para una empresa privada, que cobra 700 pesetas por servicio, cuando la municipal cobra 500. El personal estaba indignado. Yo quería pagar y no tenían ni cambios. Un testigo me prestó 1.000 pesetas para que pudiese pagar. Pagué. Quitaron el gato y se fueron con rumbo desconocido, pese a la existencia de coches en doble fila y en paso de peatones.

Me permito escribir esta carta por si quienes nos representan en el Ayuntamiento tienen a bien recapacitar. De todas formas, muchas gracias, sobre todo a quienes me apoyaron. Un afectuoso saludo:

LUIS GIMENEZ BRAVO

**Atención a Villafraía**

Sr. Director de DIARIO DE BURGOS: Como lector de su DIARIO observo en esta página, que cada día hay menos quejas por parte del público. Esto dice mucho en bien de nuestra ciudad, y del «Excelentísimo» en particular.

Y en este sentido me quiero expresar, porque en la Barriada Moisés, del barrio de Villafraía, estamos de anhorabuena, ya que por fin llegó la luz pública a nuestro alrededor. Hechos como éste son de aplaudir.

El «Excelentísimo» va cumpliendo su compromiso moral con Villafraía, que por muchos motivos bien merece. De seguir en esta línea es de esperar que algún día pero pronto, llegue la pavimentación del tramo de calle de la misma Barriada. Son 200 metros aproximadamente, que de verdad lo necesitan: Entre el polvo en verano y el barro y el agua en invierno estamos bastante contrariados. Yo sé que toda la culpa no es del «Excelentísimo» pero entre unos y otros podemos hacer posible que esta Barriada sea más habitable.

Y por eso, porque es posible, queremos pedir al Ayuntamiento (que por otra parte está demostrando que en

una democracia no tiene por qué haber clases) que considere esta petición. De esta forma el pagar impuestos sabremos qué objeto tiene.

MIGUEL ALVAREZ MONEDERO

**Cuestión de nombres**

Sr. Director de DIARIO DE BURGOS. — Con el ruego de que inserte estas líneas, si procede, en el DIARIO de su digna dirección, le comunico lo siguiente:

«En el DIARIO de 18-8-81 y en relación con los incendios de la zona forestal de Oña y Caderechas, hemos leído una serie de recomendaciones o medidas (hasta seis) que se debieran tomar para evitar, paliar o atajar, etc. etc. incendios.

Señor responsable de este artículo; no hace falta que Vd. introduzca en él las iniciales PSCL, ni otras como JKLM ó NNOPQ, etc. Para, en este caso, solamente se necesitan unas iniciales que Vd. como yo ya tenemos, son estas ESPAÑOL.

No sé ni quiero saber lo que, aquéllas quieren decir, ni éstas ni ninguna otra; me traen sin cuidado, las únicas que me interesan son como le digo las de ES) PAÑOL, y además en este caso BURGALÉS; éstas sí que las entiendo. Cuando los incendios se producen, por ejemplo, en Cataluña, Galicia, Extremadura Vascongadas o Levante, me hacen daño, siento que un trocito de nuestra España está siendo destruido intencionadamente o por accidente fortuito, pero destruido y el lugar donde se origina es una superficie mayor o menor destruida de nuestra España que está por encima de partidos o enteros. ¿sabe Vd. a qué son debidos estos incendios, en su mayor parte?

1. — A la falta de autoridad.
2. — A la dejadez o inhibición causante del miedo.
3. — A la falta de dignidad.
4. — A la falta de patriotismo.

Y esto es todo cuanto creo decir al respecto.

J. L. ARCE

**SE VENDE NAVE**

Próxima a Burgos. 225 metros cuadrados. Más terreno tapiado (105 metros cuadrados). Junto a carretera Madrid-Irún. Con luz. 3.500.000.

Teléfonos: 20 29 73 y 20 97 11.

Hágase suscriptor de

**Diario de Burgos**

rellenando este boletín

D. ....  
 Población .....  
 Calle ..... N.º .....  
 Piso ..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1) ..... del mes de ..... de 1981 por un período de .....

(mes, trimestre, semestre o año).

(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

**PRECIOS DE SUSCRIPCION: Capital: 700 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 2.100 ptas.; Semestral, 4.200 ptas.; Anual, 8.400 ptas.**

NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

**EL RIO PO, UNA INMENSA CLOACA**

El mayor río de Italia, el Po, está muriendo víctima del «cáncer industrial» que le producen las 200.000 toneladas de sustancias altamente contaminantes que transporta cada año hacia el mar Adriático.

Para sensibilizar a la opinión pública sobre las causas que están matando el río —donde hasta hace relativamente poco, millones de personas podían bañarse cada año en sus limpias aguas— el fondo mundial en favor de la vida animal organizó un recorrido en barcas de remos por el gran río italiano. La marcha ecológica se iniciará el próximo domingo en la norteña ciudad de Turín, para llegar una semana después a Venecia.

Dieciséis millones de personas viven en las regiones que atraviesa el Po. Pero para salvarlo, los organizadores de la marcha fluvial consideran que hay que sensibilizar a toda la opinión pública italiana.

«Salvar al Po es una batalla que interesa a todos los italianos —señaló Elio Barelo, director en Italia del WWF—. La gente debe saber las causas que lo están matando: la contaminación, la alteración hidrogeológica de su entera cuenca y la degradación ambiental por las excavaciones indiscriminadas y la motorización incontrolada».

Los 652 kilómetros de recorrido del Po, según revelan numerosos estudios, se están transformando en una inmensa cloaca, con graves repercusiones para todo el lecho fluvial, de 74.950 kilómetros cuadrados, lo que significa que el mayor patrimonio hídrico italiano está a punto de perderse irremediablemente.

Es más, de acuerdo con las normativas de la Comunidad Económica Europea y el Ministerio Italiano de la Sanidad para Utilización de las Aguas Fluviales, en ningún punto de su recorrido deberían ser utilizadas las dañadas aguas del Po.

Sin embargo, según denunció hoy Barelo, las aguas del Po son abundantemente utilizadas para alimentar acueductos de ciudades como Turín, Cremona, Ferrara y Roviglio.

Un estudio reciente de la Universidad de Milán, muestra en toda su gravedad la dramática situación del Po. El río transporta cada año hacia el Adriático tres mil toneladas de detergentes, la carga equivalente a 19.000 autocisternas de hidrocarburos, y aceites (64.000 toneladas), dos mil seiscientas toneladas de zinc, 1.550 de hierro, 485 de plomo y 65 de mercurio.

El estudio señala también la presencia cada año de 110.000 toneladas de sustancias putrefactas, con millones de virus, entre ellos el «polio» y el «enterovirus».

ESTRELLA GUTIERREZ (Colpisa)

**ACADEMIA BALLESTER DE PELUQUERIA Y ESTETICA**

Comunica que la matrícula para el curso 1981-82 queda abierta, pudiéndose hacer la inscripción en calle Vitoria, 19, durante los meses de Agosto y Septiembre.

Subvencionado para alumnos de 14 a 18 años.

Centro reconocido por Educación y Ciencia.

## Información Religiosa PROVINCIAL BURGALESA

**ADORACION NOCTURNA.** — Hoy harán el turno de vela al Santísimo, en la parroquia de San Lorenzo el Real, el turno 26, rama masculina.

## INFORMACION MILITAR

**INFANTERIA.** — **Destinos.** Se destina a la Zona de Reclutamiento y Movilización, número 61, al teniente coronel de Infantería don Enrique Cabrero Gabín, disponible en la plaza de Burgos, y al comandante don Germán García Guerreira, disponible en la primera región militar. — Al Parque de Vehículos Automóviles de la sexta región militar, al comandante de Infantería, don Francisco Pou Andreu, disponible en la segunda región militar.

**Artillería.** — Se destina al Parque de Artillería, de Burgos, al teniente don Juan Martínez Mora, disponible en Santa Cruz de Tenerife.

## La personalidad de fray Claudio García Extremeño

Desde el día 1 de Agosto, la provincia dominicana de Nuestra Señora del Rosario ante de Filipinas, ha celebrado Capitulo provincial en el Convento de Santo Tomás de Avila. Después de las sesiones plenarias en que los Padres capitulares han venido revisando y estudiando la múltiple problemática que presenta su amplia y extensa labor apostólica y misionera en Filipinas, Formosa, Japón y Venezuela, el pasado 21 de Agosto eligió nuevo prior provincial en la persona de nuestro paisano fray Claudio García Extremeño, sucediendo en el cargo a fray Pedro Sansegundo, abulense, que rigió la provincia durante los cuatro años precedentes.

El Padre Claudio nació en Roa (Burgos), en 1921, e ingresó en la Orden dominicana en 1941 en el convento de Santo Tomás de Avila donde profesó el 9 de Agosto del año siguiente; allí cursó los estudios de filosofía y primero de teología,

que continuó luego en la Universidad de Santo Tomás de Roma, donde se graduó de licenciado en Teología y doctoró en misionología respectivamente.

Terminados sus estudios en Roma regresó al Estudio general de Avila, donde ha venido enseñando teología dogmática. En 1961 fue nombrado regente de estudios y en 1963 presidente de la Facultad de Teología, erigido ese mismo año. Trasladados los estudios al convento de San Pedro Mártir de Madrid, siguió enseñando teología en el Instituto de Teología.

El año pasado fue, de nuevo, nombrado regente de estudios y presidente de los Institutos de Filosofía y Teología, y desde hace varios años enseña teología en la FCULTAD DE Teología en nuestra ciudad, donde es conocido querido y admirado por muchos, es también director de la revista CONFER, de cuyo organismo fue presidente por algún tiempo.

En la Orden ha desempeñado también diversos cargos: maestro de estudios (Avila), vicerregente (Madrid), maestro de estudiantes (Madrid), subprior (Madrid). La Orden le otorgó el grado de maestro en Sagrada Teología como reconocimiento a su labor docente y publicitaria en el campo teológico.

Ha publicado numerosos estudios teológicos en revistas especializadas: Ciencia Tomista, Studium, Revista Española de Teología, etc.

Ha asistido a dos capítulos generales: hicago (1968) y Madonna del Arco (Nápoles, 1974), y a varios Capítulos provinciales en Manila y Avila.

Enhorabuena, Fr. Claudio.

Desde DIARIO DE BURGOS un cariñoso saludo y un deseo ferviente para que se cumpla lo que los 416 miembros de provincia del Rosario esperan de usted.

## HAN COMENZADO LOS TRABAJOS DE MEJORA DE QUINCE CALLES DEL CENTRO

El lunes se presentará a los medios informativos la «II Otoñada Cultural»

No vendrá a Burgos Nacha Guevara y en su lugar intervendrá Víctor Manuel



En la avenida del General Vigón se ejecutan las obras de tendido de la red de alcantarillado y construcción de aceras en varias fases, según el proyecto aprobado por el Ayuntamiento. Cuando concluyan estos trabajos la Jefatura de Carreteras hará la mejora general del firme de esta travesía. — (Foto FEDE).

Han comenzado las obras que acordó la Comisión Municipal Permanente el pasado día 18 contratar directamente con la empresa Asfaltos Naturales Campezo como ya lo hiciera el pasado año después del período de vacaciones.

Estos trabajos se ejecutan ya en varias calles y se trata de la mejora del firme asfáltico en quince vías públicas. La mejora que lleva a cabo la contrata por encargo del Ayuntamiento afecta a las siguientes calles, en algunas de las cuales ya se han ejecutado los trabajos:

Carretera de Arcos, San Lesmes, polígono residencial «Río Vena», calle Santa Bárbara, Brivesca, Amaya, Clunia, Francisco Salinas, Doña Berenguela Villarcayo, Padre Florez, Diego Lafnez, Melchor Prieto, General Mola —en el tramo desde la calle de Madrid hasta la de San Pablo— y calle Francisco Grandmontagne.

Estas obras se incluyen en el programa a contratar para el sector centro de la ciudad y son otras calles las que también esperan unos trabajos semejantes para fecha inmediata.

Por otra parte, independientemente, la brigada de obras al término de su período de vacaciones proseguirá otros trabajos en el centro y los barrios de la ciudad.

### EL LUNES, PRESENTACION DE LA «II OTOÑADA CULTURAL»

Según se informa oficialmente del Ayuntamiento, el lunes próximo, día 31, a una de la tarde, en la Casa Consistorial tendrá lugar la presentación del programa de la «II Otoñada Cultural» que este año tiene carácter de homenaje al insigne burgalés Francisco Valles.

Este día la presentación se hará a los medios informativos locales y el día 2, tendrá lugar la presentación del gran conjunto de danza, el Ballet de Checoslovaquia que realiza una gira por España. Según nos informó ayer el presidente de la Comisión de Cultura, señor Del Diego Simón, la gran actriz y cantante Nacha Guevara no podrá desplazarse a Burgos como estaba previsto para intervenir

dentro de la Otoñada Cultural ya que habrá de iniciar una gira artística por América y que ha tenido que anular los compromisos que previamente tenía preparados, entre ellos el de Purgos.

Inmediatamente se ha notificado el programa y en su lugar vendrá el cantante Víctor Manuel, uno de los más significados intérpretes de la canción del momento.

Por otra parte, mañana, jueves, se desplazará a Burgos el insigne músico burgalés Rafael Frühbeck y visitará la Casa Consistorial para saludar al alcalde de la capital y concretar algunos aspectos del gran concierto que dentro de la «Otoñada Cultural» se celebrará el día 29 de Octubre, a cargo de la Orquesta japonesa «Yomiuri Nippou», orquesta nacional del Japón que dirige nuestro paisano.

Asimismo, para ese día se espera la visita al Ayuntamiento del gran músico español Cristóbal Halfter que ha de tratar con el titular de la Comisión Municipal de Cultura del trabajo que le encomendará la Corporación Municipal sobre el poema sinfónico con ocasión de la celebración del MC aniversario de la ciudad de Burgos.

Respecto a esta efemérides, el vicepresidente de la Comisión organizadora nos comentó ayer que para antes de finalizar el presente año se espera que pueda haber ya un anteproyecto de calendario

para las fechas conmemorativas, con el fin de ir preparando posteriormente los diferentes acontecimientos que se programan.

### LA PLAYA ARTIFICIAL UNA NECESIDAD DE BURGOS

Respecto al tema de la necesidad en la ciudad de Burgos de una playa artificial o una zona recreativa-deportiva a orillas del río Arlanzón por resultar insuficientes las instalaciones de las piscinas de «El Plantío» e independientemente del proyecto que en su día pueda considerarse para crear otro complejo similar en la zona de San Amaro, el Servicio Municipalizado de Instalaciones Deportivas y de Recreo ha encomendado un proyecto básico al ingeniero de Caminos don José Luis Trimiño para promover la creación de esa playa artificial, en el tramo que va desde el «Soto» de Castañares al puente de Capiscos.

Este proyecto está inspirado en los estudios técnicos que en su día hicieron «Eurovías» para el tramo de la Autovía de Ronda II, que incluía el encauzamiento del río y otro que realizaron los servicios técnicos municipales.

Es deseo municipal una vez redactado, poder promover esas obras en breve plazo de tiempo acaso para el verano próximo.

## ACTUACION DEL GRUPO DE DANZAS «TIERRAS DEL CID», EN VILLAVIEJA DE YELTES

El pasado domingo día 23 de Agosto, el grupo de danzas «Tierras del Cid» del Círculo Católico se desplazó hasta Villavieja de Yeltes (Salamanca) donde actuó ante numeroso público que llenó en su totalidad la plaza de toros.

Este grupo de danzas dejó a todos los allí presentes con un amplio y escogido repertorio del folklore burgalés durante más de una hora tentándole que ampliar debido a la insistencia del público con sus aplausos. Al finalizar su actuación fueron felicitados y obsequiados con una estupenda cena creándose un ambiente de amistad y alegría. Queremos destacar que este grupo de danzas se desplazará próximamente al Ferrol del Caudillo (La Coruña) donde participará en el Festival Internacional de Folklore.

## JARDIN DE INFANCIA

«MARIA»

APERTURA DE MATRICULAS  
NIÑOS HASTA 3 AÑOS  
HORARIO: 7,30 A 7,30 TARDE  
PASEO DE LA ISLA, 8

## 250 PLAZAS, SIN TITULO

### SUBALTERNOS - ORDENANZAS I. N. S. S.

Convocadas 250 plazas SUBALTERNOS-ORDENANZAS DEL INSS (antes INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION). Ambos sexos, desde 18 años (sin límite). Retribución 787.360 pesetas. Ejercicios para ingresar muy fáciles. Pídanos por correo informes gratis y sin compromiso. CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23. MADRID-4.

## OPORTUNIDAD APARTAMENTOS-OFICINAS

- NUEVO EDIFICIO DE LUJO
- CENTRO DE LA CIUDAD
- GASTOS DE COMUNIDAD MUY REDUCIDOS
- FACILIDADES DE PAGO

### ULTIMAS VENTAS

INFORMACION: TELEFONO: 20 77 42



SEGUNDO ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

### DOÑA ASCENSION ESTEBAN PINTO

(Viuda de Crescencio Delgado)  
Que falleció el día 26 de Agosto de 1979  
Y QUINTO ANIVERSARIO DE

### DON GERARDO DELGADO ESTEBAN

(Párroco de San Gil Abad)  
Que falleció el día 29 de Octubre de 1976  
(Q. E. P. D.)

PURIFICACION, HIJA Y SOBRINA, RESPECTIVAMENTE Y DEMAS FAMILIA

RUEGAN una oración por el eterno descanso de sus almas y la asistencia al funeral, que se celebrará HOY, miércoles, día 26, a las OCHO Y CUARTO de la tarde, en la iglesia parroquial de San Gil Abad. Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

# «MISS UNIVERSO» ES ORIUNDA DE BURGOS

El abuelo de la venezolana Irene Sáez Conde nació en nuestra ciudad, según declara la bella señorita

*Dice que los españoles son todos poetas y que le gustan los piropos*

La figurilla de porcelana mejor cocida del Universo este año, se llama Irene Sáez Conde. Tiene diecinueve años. Su ascendente astro, lógico hace de ella una chica ardiente, controlada y voluntariosa.

Nació en Venezuela. Fue elegida Miss Universo 1981, en Nueva York, como representante de su país. Desde las oficinas centrales de la empresa organizadora del certamen recordó su visita a España el año pasado y se refirió a la buena impresión que le causaron los españoles a los que califica de "poetas", por eso de ser maestros en el arte del piropo.

La recién elegida Miss Universo se pronuncia conservadora y tradicional, lo que no significa que acepte el machismo o se oponga a la liberación femenina. Admiradora al presidente norteamericano Ronald Reagan. La Madre Teresa, premio Nobel

de la paz, también concita sus simpatías.

### LAS CHICAS

Según dice, se trata de una "niña bien" de clase media venezolana, estudiante de ingeniería, en la Universidad

Central de Caracas, que no ha necesitado plegarse a las exigencias calenturientas de los organizadores y de los miembros del jurado para conseguir la corona y el trofeo.

"La leyenda negra susurra en plan sensual del concurso Miss Universo es infundada. Las historias fantásticas no caben en una organización tan costosa, compleja y transparente. Cualquier suposición malévola, en este caso, sería falsa. De otro modo, el festival Miss Universo no se hubiera mantenido con la reputación que le coloca a la cabeza de los concursos de belleza. No hay falsedad ni engaño. Si hubiera habido algo oscuro habría salido a la luz pública. A la final acudieron más de 200 periodistas dispuestos a fijarse en cualquier escándalo. Los miembros del jurado no conocen sus respectivas votaciones sino al final del recuento".

### SIMPATIAS

Miss Universo debe ser algo más que guapisima. Por lo menos, Irene Sáez se comporta con tacto y delicadeza propios de una mujer inteligente. No puede evitar sus simpatías ultra conservadoras y se manifiesta de un modo que en Latinoamérica puede corresponder al grupo más ilustrado, pero que en la vieja Europa y en la joven democracia española suena a antiguo, ñoño y elemental.

"Las misses, añade, debemos comportarnos tal como somos en realidad, sin adoptar falsos ademanes. Yo no finjo ser de una u otra manera pues se notaría. No tengo por qué disfrazar mis costumbres ni la educación recibida y el tipo de familia tradicional en la que he crecido. Reconozco ser un poco conservadora que, en este caso, se traduce en un sentido anti-revolucionario del mundo".

### "MI ABUELO"

"Conoci Madrid el año pasado. Fue la última etapa de una gira por Italia, Francia e Inglaterra, recuerdo lo humano, simpático y caballero que es el madrileño. Mi abuelo nació en Burgos y quise visitar el país de mis antepasados. Los hombres me decían piropos tan bonitos que me daban ganas de darles las gracias. "Vaya Cathedral" o ¡Qué sol tan brillante!", solían gritar unos obreros desde el andamio. Los españoles son todos "poetas" afirmó Irene en un tono muy gentil para con la Madre Patria.

"No soy militante feminista a pesar de que comparto muchas reivindicaciones favorables a la liberación femenina. Por supuesto, me opongo al machismo que en Latinoamérica se muestra descarnado. El sometimiento de la mujer refleja el desarrollo cultural de los pueblos y es lógico que desaparezca conforme crece el nivel de vida. Los hombres deben competir con las mujeres en función de su capacidad intelectual y no su birse por encima de ellas como vulgares orangutanes machistas, simplemente, porque son más fuertes".

Es decir, que a Miss Universo sólo le gustan los hombres y seguro que millones de hombres dejarían su trabajo, su país, su familia por vivir una aventura de amor con Irene Sáez. Próximamente viajara a España. Quizá algún caballero español lo logre: el resto nos conformamos con volverla a dar la mano en un adiós cortés.

CARLOS TABOADA



Irene Sáez Conde, «Miss Venezuela», proclamada «Miss Universo 1981».

## AVISO A LAS FAMILIAS QUE QUIERAN ALBERGAR A MIEMBROS DE «VIVA LA GENTE»

Tal y como se viene diciendo, desde nuestro periódico y desde otros medios, se requiere a las familias que quieran albergar a los miembros del grupo «Viva la gente», cuya costumbre, como medio pedagógico, es con-

vivir en familias a lo largo de sus periplos.

Estos muchachos son 100, de ambos sexos, y llegarán el próximo día 4, para actuar al día siguiente en el Polideportivo y marchar el día 6.

Quienes deseen acoger a alguno de estos muchachos deben dirigirse al teléfono 20 64 45 (extensión 223), que pertenece a la sede central de la Caja de Ahorros Municipal.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al domingo, 26 de Agosto de 1951

ALGECIRAS entregará mañana su Medalla de Oro al ilustre burgalés don Carlos María Rodríguez de Valcárcel. También le entregará el título de hijo adoptivo de la ciudad.

• EN el «B.O.E.» se publica una Orden de Educación y Ciencia para reparar las cubiertas del claustro y restaurar los relieves del trasaltar de la Catedral.

• LA temperatura máxima de ayer fue de 12,2 grados y la mínima de 8,0.

**PARA OIR BIEN  
PARA VER BIEN**

**OPTICA INTERNACIONAL**

Carlos Frühbeck  
Especialidad microlentillas  
Optico diplomado  
Espolón, 30

**URGE VENDER PISO**

4 habitaciones, salita, cocina, baño y dos terrazas, calefacción individual. Gasto comunidad 500 pesetas. Con mejoras. 3.100.000. Calle Lavaderos, 15-8.º E. Teléfono: 21 58 39. Para verlo llamar antes por teléfono.

## CINE GOYA

HOY, MIERCOLES, ESTRENO

5,30, 7,45 y 10,30

TENIA UNA MISION ESPECIAL: DEVOLVER A LOS «DIOSES» AQUELLA COSA MALIGNA...

**LOS DIOS DEBEN ESTAR LOCOS**

Distribuida por BOMBYX FILMS

Producida y dirigida por JAMIE UYS

Si ha visto «GENTE MARAVILLOSA» y «ESA GENTE TAN DIVERTIDA», no puede dejar de ver: «LOS DIOS DEBEN ESTAR LOCOS»

¡Para reír con toda la familia sin parar!

UNA VEZ QUE USTED HAYA VISTO ESTA PELICULA, SU MISION SERA:

¡¡CONTARSELA A SUS AMIGOS!!

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

## MAGNIFICOS PISOS EN BELORADO

CALEFACCION INDIVIDUAL DE PROPANO  
BAÑO COMPLETO, PARQUET

ENTRADA: DESDE 100.000 PESETAS

### INFORMES:

En Burgos: AGENCIA SANTOS  
En Belorado: SR. EGUILUZ. TFNO. 58 01 24

## AGRADECIMIENTO

La familia de DON RAMON REVUELTA RIOJA, fallecido el pasado 16 de Agosto (que en paz descanse), nos ruega expresemos en su nombre, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, su agradecimiento a cuantas personas asistieron al funeral y entierro celebrados por el eterno descanso de su alma.

## MESON EL SARDINERO

SANTA AGUEDA, 22

NUEVA DIRECCION

### Especialidad en:

- SARDINAS ASADAS.
- PINCHOS MORUNOS.
- MORCILLA DE CARDEÑA.
- CHORIZO EL INFIERNO.

MESON EL SARDINERO Y  
MESON JUAN XXIII

LES AGRADECEN SU VISITA

## PESCADERIAS ANA

Comunica al público la próxima apertura de su nuevo establecimiento situado en los puestos 12 y 13 del Mercado Norte.

## ¡¡ATENCIÓN!!

PAPELERIA TAGRA

CALLE VITORIA, 13

Comunica a sus distinguidos clientes que, por motivo de inventario, permanecerá cerrado los días 27, 28 y 29 de Agosto.

Para todo relacionado con DIARIO DE BURGOS, en San Pedro Cardena, N.º 34. Telf.: 21 15 11.

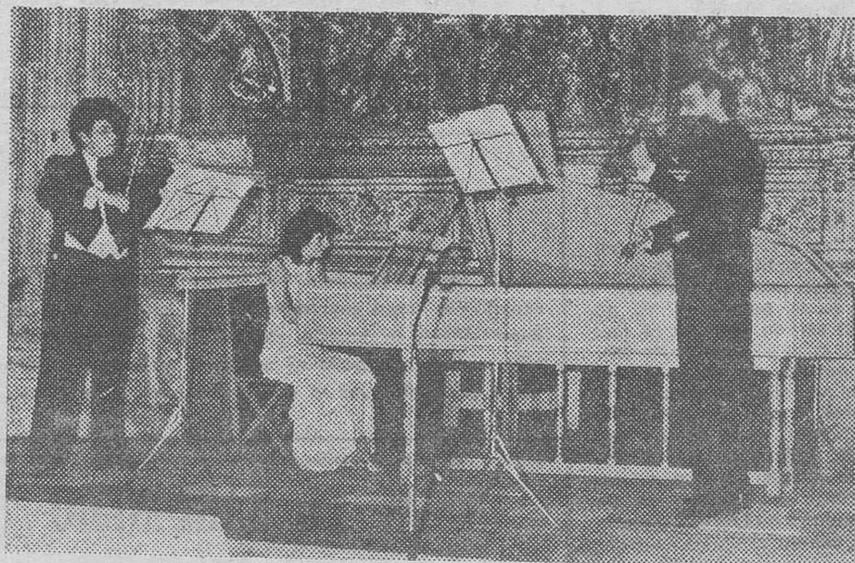
## HOMENAJE - DESPEDIDA A ANDRE NOUGUE



La dirección y profesorado de los Cursos de Verano «Merimé-De Sebastián» en un acto íntimo y familiar ofreció ayer un sentido homenaje de despedida a M. André Nougé, catedrático de la Universidad de Toulouse, con motivo de su cese voluntario como director de los citados Cursos después de haber permanecido vinculado a ellos durante más de treinta años. El nuevo director M. Arnaldo Leal hizo patente a su querido compatriota y colega el testimonio de afecto y gratitud del claustro de profesores, ofreciéndole un doble presente bibliográfico y artístico sobre temática burgalesa, al término de una comida de hermandad celebrada en «La Ventilla».

En la fotografía el señor Nougé aparece al final del acto, rodeado del nuevo director y profesores entre los que también figura el secretario de los Cursos de verano señor Lucutura. — (Foto FEDE).

## El Grupo de Música Barroca de Madrid actuó ayer en la Semana «Antonio de Cabezón»



Ayer se dio el segundo concierto de la XVI Semana de Música Antigua «Antonio de Cabezón», contando esta vez con el trío que forma el Grupo Música Barroca de Madrid, que actuó en la Capilla de los Condestables, logrando que se llenara a rebose de un público que siguió atentamente un concierto formado por composiciones de Morley, Fasch, Telemann, Lacke y Reinken.

Entre los numerosos asistentes vimos a los capitanes señor Plaza, García

Martín y García Romero. En total, un concierto muy adecuado al marco y que complació al auditorio.

### PROGRAMA PARA HOY

El concierto de hoy se celebra en la Catedral, por cuan-

to tendrá por marco la Iglesia de San Cosme y San Damián. Allí actuará el Trío Saxia, que comenzará a las ocho en punto de la tarde en un concierto a base de obras de Telemann, Loeillet y Vivaldi.

(Foto «Fedex»)

## DOS NUEVOS CONSEJEROS DEL BANCO DE ESPAÑA

Madrid (Efe). — Se nombran consejeros del Banco de España a Juan Sardá De-xeus y Manuel Varela Parache.

El correspondiente real decreto se publica hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

## Las conservas llevarán troquelado el mes y el año de envasado

Madrid (Logos). — A partir del próximo año las latas llevarán troquelado el mes y año de producción según la propuesta que el Instituto Nacional de Consumo ha elevado a las autoridades competentes en el tema, como la recientemente creada secretaría de Estado de Consumo. Con esta medida se quiere conseguir una absoluta claridad para el consumidor que adquiere las conservas. Hasta ahora las fechas de envasado iban troqueladas en clave: 1973, una O; 1974, la P; 1975, la Q; 1976, la R; 1977, la F; 1978, la T; 1979, la U; 1980, VM y; 1981, una D.

Además, en la propuesta del Instituto Nacional de Consumo, se piden disposiciones que obliguen al productor a troquelar también una fecha de «recomendación para el consumo de la conserva», ya que aunque la duración de éstas en teoría es ilimitada no es recomendable su consumo después de un tiempo que varía según el tipo de conserva y de conservante.

Según ha podido saber Logos, la Secretaría de Estado para el Consumo que dirige Enrique Martínez de Genique, se instalará próximamente en algunas de las dependencias de la sede del Instituto Nacional del Consumo.

GRACIAS ESPIRITU SANTO POR UN GRAN FAVOR

C. S. S.

## La CBS continuará la labor de Félix Rodríguez de la Fuente

Madrid (Colpisa). — Lorne Greene, el actor norteamericano que se hizo famoso como el padre de la televisiva familia de «Bonanza» será el presentador de una serie norteamericana producida por la CBS, titulada «El desconocido mundo de los animales». La productora norteamericana, según ha confesado, realizará unos episodios de similares características a los que en su día dirigió Félix Rodríguez de la Fuente, un hombre bastante admirado por Lorne Greene. «Estaba en fase de lanzarse al mercado internacional, —opina el actor—. El accidente quizás frustrara estos intentos y posiblemente haya sido una pérdida irreparable. Tanto Félix como su equipo eran de una excelente calidad.

### SANTA TERESA DE JESUS

Ana Belén continúa siendo una de las artistas españolas en alza. Tras el éxito obtenido con su papel de Fortunata en la serie que dirigió Mario Camus, ha recibido una oferta de Televisión para encarnar a Santa Teresa de Ávila en la serie de Televisión que dirigirá Josefina Molina. La actriz al parecer, ha aceptado.

## GRAN TEATRO

¡¡HOY!!

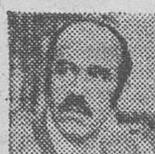
¡¡TRIUNFAL DESPEDIDA!!

8 tarde y 11 noche

EL ÉXITO TEATRAL MAS ADMIRADO Y COMENTADO DE LA TEMPORADA EN MADRID



LUCIANA WOLF



RAFAEL HERNANDEZ



NENE MORALES



ANGEL M. GODO

## LOCOS POR LA DEMOCRACIA

Historias e historias de España (1931-1982) escenificadas por ANTONIO D. OLANO

Musicalizadas por F. GARCIA MORCILLO

Dirección: JOSÉ FRANCISCO TAMARIT

¡UN FESTIVAL DE MUSICA Y CARCAJADAS!

ULTIMO DIA

TAQUILLA ABIERTA: De 12 a 2 y de 4,30 tarde en adelante.

# XVI Semana Internacional de Música Antigua «ANTONIO DE CABEZON»

HOY, A LAS 20 HORAS,

EN LA IGLESIA DE SAN COSME Y SAN DAMIAN

ACTUACION DEL

## TRIO SAXIA

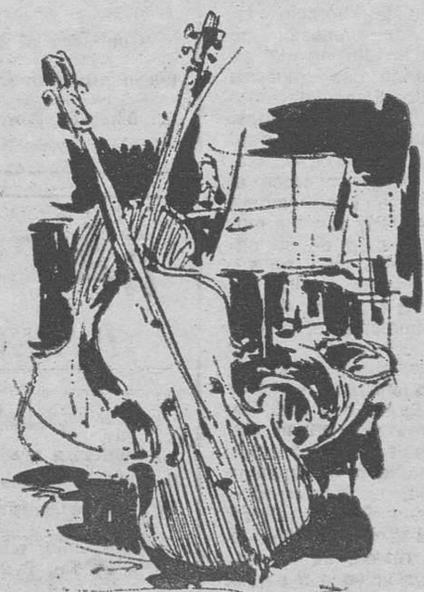
(OBOE, FAGOT Y FLAUTA)

### LOCALIDADES:

Excmo. Ayuntamiento, 12 a 13,30 horas, y lugar del concierto, 45 minutos antes de la hora indicada.

### PRECIOS:

Entrada general: 125 pesetas.  
Estudiantes, jubilados y trabajadores en paro 50% de descuento.  
Todos los actos programados darán comienzo con absoluta puntualidad.  
Una vez iniciados, no se permitirá la entrada al recinto.



GRACIAS ESPIRITU SANTO POR TODOS TUS FAVORES

C. S. S.

### Apartamentos

Terminados de lujo exteriores.

2 habitaciones, cocina y baño. Servicios centrales. Situación inmejorable en centro ciudad.

INFORMES:

SANTOS

Julio Sáez de la Hoya, 8 - 6.º

Golpe del 23 - F

# SE DESESTIMA LA NULIDAD DE ACTUACIONES SOLICITADA POR LOS ABOGADOS DEFENSORES

El juicio podría durar sesenta días, en sesiones de mañana y tarde

Varios abogados pedirán al Rey que se preste a declarar

Se da a conocer la conversación mantenida entre Tejero y García Carrés en la que aquél se muestra contrario a la jefatura de Armada

Madrid (Logos). — El Consejo Supremo de Justicia Militar ha acordado desestimar la nulidad de actuaciones solicitada por ocho de los abogados defensores de procesados en el sumario del 23 de Febrero, ha podido saber Logos en fuentes solventes.

La declaración de nulidad de todo lo actuado en dicho sumario fue solicitada por los abogados del 23-F en base a la supuesta ilicitud de un decreto referente a la sustitución del fiscal de la causa. Como se sabe, el fiscal togado general Lobon Valverde, pasó a la situación de reserva activa a petición propia y posteriormente fue nombrado fiscal togado el general Claver Torrente, que se hizo cargo de la causa.

En su resolución, el Consejo Supremo de Justicia Militar señala que el pase a la reserva activa del general Lobon Valverde se produjo conforme a las normas de la Ley de Reserva Activa y que, en todo caso, incluso conforme a la legislación anterior, el referido general consejero togado hubiera podido solicitar y obtener inmediatamente su pase a la situación de reserva.

Asimismo, sobre la presunta ilicitud del real decreto de nombramiento del general Claver Torrente como fiscal togado, el Consejo Supremo de Justicia Militar señala que no entra dentro de su competencia determinar si dicho Real Decreto es o no ajustado a Derecho, aunque —añade— el nombramiento del general Claver sí es ajustado a Derecho al haberse producido una vacante.

Por último, el Consejo Supremo de Justicia Militar indica en relación con la protesta de los abogados sobre las declaraciones prestadas hasta ahora por determinados procesados y sobre informaciones de Prensa o declaraciones a la misma que la sala del Consejo Supremo «se da por enterada» estimando que no procede adoptar resolución alguna al respecto.

mero de personas que han de estar presentes;

—Los 16 miembros del Consejo Supremo de Justicia Militar.

—Los 33 procesados (número que podría variar en la actual fase de plenario, a la vista de las pruebas que se realicen).

—Los 66 acompañantes de los procesados (está previsto que cada procesado comparezca a juicio acompañado por dos militares de superior graduación).

—Los 28 defensores, más los codefensores que sean designados.

—El fiscal togado y dos ayudantes.

—El juez instructor de la causa y su secretario (el teniente coronel relator).

—Comisiones de jefes y oficiales de los tres Ejércitos.

—Juristas observadores (nacionales y extranjeros) que sean autorizados a asistir al juicio.

—Los periodistas que cubrirán la información de este juicio.

—132 familiares de los procesados (cuatro por cada uno de ellos).

—Y el público que consiga autorización para presenciar el juicio. Además, fuera de la sala, estarán los miembros de la Policía militar que se encargarán del orden y la seguridad del recinto.

También habrá de ser habilitada una sala próxima para los testigos, que serán numerosos, según las fuentes jurídicas consultadas por Efe.

El lugar no ha sido decidido

—según fuentes militares consultadas por Efe—, pero es muy probable que sea un acuartelamiento militar, y concretamente se piensa en el C.I.R. número 1 de Colmenar Viejo, como uno de los que más se aproximan a las condiciones que se requieren, quedando descartado —por las fuentes consultadas— Hoyo de Manzanares, donde se celebró el Consejo de Guerra de la U.M.D. En cualquier caso, la decisión será adoptada cuando termine el período de plenario.

### ASI SERA EL JUICIO DEL 23-F

La duración del juicio del 23-F podría ser de hasta sesenta días hábiles, en sesiones de mañana y tarde, aunque algunos abogados defensores han manifestado a Efe que ello supondría la paralización de sus bufetes, por lo que piensan solicitar del Consejo Supremo de Justicia Militar que el juicio se celebre únicamente en sesiones de tarde.

### PIDEN QUE EL REY DECLARE EN EL JUICIO DEL «23-F.»

Madrid (Logos). — Algunos de los defensores de militares procesados por el intento del golpe de Estado del 23-F, tienen intención de solicitar que el Rey renuncie a su privilegio de no tener que declarar en la causa y conteste a un pliego de preguntas sobre los hechos del 23-F., según manifestó ayer uno de los abogados defensores.

Según la citada fuente, varios de los abogados incluirán en sus respectivos escritos de conclusiones provisionales la solicitud de que el Rey renuncie al privilegio que le otorga el artículo 579 del Código de Justicia Militar y conteste a un pliego de preguntas determinadas que varios de los abogados redactarían conjuntamente. El artículo 579 del Código de Justicia Militar establece en relación con la prueba de testigos, que «está exento de declarar el jefe del Estado». Por otra parte, y de acuerdo con el párrafo tercero del artículo 56 de la Constitución, «la persona del Rey es inviolable, y no está sujeta a responsabilidad».

### LA CONVERSACION DE GARCIA CARRÉS Y TEJERO EL DIA DEL GOLPE

Madrid. — La Oficina de Prensa de Euzkadi (O.P.E.-O.P.I.) ha distribuido hoy el texto íntegro de la conversación mantenida por teléfono entre el teniente coronel Tejero y Juan García Carrés en la noche del 23 de Febrero.

La citada comunicación fue grabada por los servicios técnicos de la Dirección General de la Seguridad del Estado y su transcripción textual ha sido incluida en el sumario.

En el curso de la conversación transcrita, Tejero manifestó a García Carrés, según se indica en dicha conversación la siguiente: «Decirle a Milans que no se fíe nada de Armada, porque quiera ser presidente al precio que sea».

## LA BOLSA

Madrid (Colpisa). — El paréntesis del fin de semana no ha afectado a la tendencia del mercado. El dinero, aunque con más cautela, sigue acudiendo a los corros, y el papel por el contrario se limita simplemente, por lo general, a contentar a la demanda.

La mayoría de los sectores una vez más recuperan posiciones, se destacan el grupo eléctrico, construcción y siderometalúrgico.

En Bancos se dan los tres signos, ya que mientras que el Banco Popular sube doce enteros, el Santander pierde cuatro. La tónica seguida por los valores de este grupo, salvo excepciones, es la de repetir o recuperar un par de puntos.

El cierre confiado. J.L. DE LA CALLE

## ROTAS LAS NEGOCIACIONES DEL SECTOR DE GASOLINERAS

Madrid (Efe). — Ante la postura de la patronal de gasolineras de no entrar a negociar ninguno de los puntos del convenio, el presidente de la mesa ha decidido levantar la sesión; las negociaciones del sector han quedado, pues, rotas.

Por lo tanto, el convenio se deberá resolver mediante arbitraje obligatorio, para el que el presidente de la mesa, Gil Delgado, presentará mañana un informe al director general de Trabajo, Fernando Somoza, con el propósito de que dicte el laudo en el menor plazo posible.

Mientras tanto, CC. OO. y UGT han decidido mantener la convocatoria de huelga para los próximos días 29, 30 y 31 de Agosto y 1 de Septiembre, con el voto en contra de USO.

Por su parte, fuentes de CAMPSA han indicado que, en caso de que, efectivamente, la huelga se lleve a cabo durante esos días, se publicará en todos los periódicos, con dos días de antelación, una lista con las estaciones de servicio que permanecerán abiertas en las principales vías españolas, han informado a «Efe» fuentes de esta empresa.

El decreto sobre servicios mínimos fija el número de gasolineras que tienen que permanecer abiertas a pesar de la huelga en 573 en todo el territorio.

**LA PATRONAL NO CREE QUE SE REALICE LA HUELGA**

Madrid (Efe). — «No creo

Madrid (Logos). — El Consejo Supremo de Justicia Militar ha acordado desestimar la nulidad de actuaciones solicitada por ocho de los abogados defensores de procesados en el sumario del 23 de Febrero, ha podido saber Logos en fuentes solventes.

La declaración de nulidad de todo lo actuado en dicho sumario fue solicitada por los abogados del 23-F en base a la supuesta ilicitud de un decreto referente a la sustitución del fiscal de la causa. Como se sabe, el fiscal togado general Lobon Valverde, pasó a la situación de reserva activa a petición propia y posteriormente fue nombrado fiscal togado el general Claver Torrente, que se hizo cargo de la causa.

En su resolución, el Consejo Supremo de Justicia Militar señala que el pase a la reserva activa del general Lobon Valverde se produjo conforme a las normas de la Ley de Reserva Activa y que, en todo caso, incluso conforme a la legislación anterior, el referido general consejero togado hubiera podido solicitar y obtener inmediatamente su pase a la situación de reserva.

Asimismo, sobre la presunta ilicitud del real decreto de nombramiento del general Claver Torrente como fiscal togado, el Consejo Supremo de Justicia Militar señala que no entra dentro de su competencia determinar si dicho Real Decreto es o no ajustado a Derecho, aunque —añade— el nombramiento del general Claver sí es ajustado a Derecho al haberse producido una vacante.

Por último, el Consejo Supremo de Justicia Militar indica en relación con la protesta de los abogados sobre las declaraciones prestadas hasta ahora por determinados procesados y sobre informaciones de Prensa o declaraciones a la misma que la sala del Consejo Supremo «se da por enterada» estimando que no procede adoptar resolución alguna al respecto.

**MILANS DEL BOSCH NOMBRARA UN CODEFENSOR MILITAR**

Madrid (Efe). — El teniente general Jaime Milans del Bosch procesado por los hechos del 23 de Febrero, nombrará un cod defensor militar para el momento del juicio, según ha sabido «Efe» de fuentes jurídicas.

Esta posibilidad de designación de codefensores está contemplada en el Código de Justicia Militar y posiblemente será utilizada por otros procesados en la misma causa.

La defensa del teniente general Milans del Bosch fue asumida en su momento por el coronel Salvador Escandell, que también es abogado en ejercicio, quien actualmente prepara su escrito de conclusiones provisionales y proposiciones de pruebas.

En definitiva, si cada uno de los 33 procesados por el 23-F nombra un cod defensor, el espacio destinado a los defensores en la sala donde se celebre este juicio habrá de ser doble, lo que aumenta las dificultades existentes para encontrar local adecuado.

El lugar para la celebración de este juicio (que no consejo de guerra, ya que los hechos han de ser enjuiciados por el Consejo Supremo de Justicia Militar, reunido y constituido en Sala de Justicia) ha de ser un local muy amplio, debido al nú-

## EN POCAS LINEAS

**AUMENTO DE LAS RESERVAS DE ORO Y DIVISAS.** — Madrid (Logos). — Las reservas netas españolas de oro y divisas han experimentado un aumento de 447,8 millones de dólares en el pasado mes de Julio, situándose en 11.997,2 millones. En Julio de 1980 las reservas se incrementaron en 501,2 millones.

**LA TRASHUMANCIA, INFERIOR A LOS AÑOS PRECEDENTES.** — Ciudad Real (Logos). — La trashumancia de ovejas desde las provincias frías al Real Valle de Alcudia, en el término municipal de Almodóvar del Campo, ha sido este año muy inferior al de años precedentes. La disminución del número de rebaños que invernan en las dehesas del Real Valle de Alcudia se registra desde hace años, debido principalmente a la existencia de otros sistemas y sobre todo a la resistencia de los pastores a pasar varios meses lejos de sus familias. La trashumancia se ha reducido a la décima parte de la que se contabilizaba hace una década, años en los que aproximadamente un millón de cabezas pastaban en la zona durante el invierno.

**MUEBLES Y CALZADOS DE YECLA PARA LIBIA.** Yecla (Murcia) (Efe). — Quinientos cinco contenedores de muebles y calzados fabricados en Yecla se exportarán hasta el próximo mes de Febrero al Estado de Libia. Entre hoy y mañana se enviarán a este país africano 48 contenedores de muebles. Hace unas semanas fueron enviados otros 14 contenedores con calzados y mobiliario hecho aquí.

**CONCURSO DE IMAGINACION INFANTIL DE RADIO NACIONAL.** — Madrid (Efe). — El II Concurso Internacional de Narraciones para niños, ha sido convocado por la Unión Europea de Radiodifusión, junto con Radio Nacional de España (RNE). En este concurso podrán participar todos los niños de edades comprendidas entre los siete y los nueve años. El concurso consiste en finalizar un cuento inacabado, que se emitirá por RNE el miércoles, día 26, y el viernes, 28, a las cuatro y cuarto de la tarde. Los niños oyentes que quieran concursar, deben enviar el final del cuento, nunca mayor de 600 palabras, a Radio Nacional de España, Radio I, programa «Tres a las tres» antes del 12 de Septiembre próximo, acompañado con sus datos personales.

**TRES NUEVAS OBRAS DE DALI PARA EL MUSEO DE FIGUERAS.** — Figueras (Logos). — Salvador Dali ha donado tres cuadros de los que es autor, al museo de Figueras. El pintor hizo la donación de las tres obras al alcalde de Figueras. Las obras, realizadas por Dali en Port Lligat, fueron posteriormente colocadas en el museo Dali en la misma tarde del lunes. El pintor ratificó la donación con su firma en los propios cuadros, lo que hizo con pulso fuerte y ágil, según han declarado familiares presentes, entre los que destacaba su esposa Gala. El cuadro más importante de los donados es el dibujo sobre madera titulado «El ángel exterminador», de 1,8 por 1,6 centímetros, y que representa tres figuras con algunos retoques de color en los contornos. Las otras dos obras son más pequeñas de tamaño.

**REUNION DE ALCALDES.** — Zaragoza (Logos). — Cerca de cien alcaldes de otras tantas localidades de la provincia de Zaragoza han celebrado una asamblea en el salón de sesiones del Ayuntamiento de esta capital, para analizar el tema de la mutualidad nacional para la Administración local y todo el sistema de asistencia a funcionarios y su repercusión en los presupuestos municipales.

**NUEVO INVENTO PARA AHORRAR COMBUSTIBLE EN LOS AUTOMOVILES.** — Gandía (Valencia) (Efe). — Un vecino de Valencia, Blas Alfonso, ha inventado un sistema por el cual se ahorra un 22 por ciento de combustible en el tráfico rodado, aproximadamente. El pasado 7 de Agosto, en unas pruebas ante notario, con vehículo, se pudo comprobar que a una velocidad de cien kilómetros por hora con las ventanillas abiertas y cuatro personas dentro, el vehículo recorrió 11 kilómetros 700 metros con un litro de combustible. De la misma forma y aplicando el invento recorrió en semejantes condiciones 14 kilómetros y 300 metros. El invento consta de un cilindro con una serie de conductos, fabricado con resina de acetil y tiene además un enlace de tres vías en forma de T. La válvula reguladora de presión, que es como se denomina el invento, está constituida por un cuerpo de derivación instalado entre la bomba y el carburador del automóvil. De esta forma, el exceso de presión entre la bomba y el carburador hace que devuelva al depósito el combustible sobrante, llegando incluso a ahorrar en algunos casos hasta un treinta por ciento de gasolina. La comercialización de este invento, según el señor Alfonso, es inminente, y su precio oscilará alrededor de las 1.500 pesetas.

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

**Diario de Burgos**

junto a su gran difusión

## «Testigo de la esperanza», lema de la próxima visita del Papa a España

**Juan Pablo II «se sentía más cristiano con la sotana manchada de sangre» -dice monseñor Martínez Somalo, en su estancia en Logroño**

Madrid (Efe). — La Conferencia Episcopal española ha elegido la frase «Testigo de la esperanza» como lema de la visita de Juan Pablo II a España.

La visita del Papa a nuestro país, que estaba prevista en un principio para mediados de Octubre, fue aplazada con motivo del atentado de que fue víctima el pasado 13 de Mayo y la prolongada etapa de recuperación que ha sido precisa.

Aunque hasta el momento no hay previsiones oficiales de nueva fecha, todo hace prever que el viaje de Juan Pablo II a España pueda realizarse un año más tarde, con ocasión de la clausura del centenario de Santa Teresa de Jesús, a mediados de Octubre de 1982.

### DECLARACIONES DE MONS. MARTINEZ SOMALO

Logroño (Logos). — El sustituto de la Secretaría de Estado del Vaticano, monseñor Eduardo Martínez Somalo, ha llegado a la Rioja para pasar unos días en su pueblo natal, Baños de Río Tobía.

Con este motivo ha mantenido con los medios informativos una «rueda de Prensa», en el curso de la cual explicó algunos aspectos de la vida vaticana y hubo referencias al programado viaje del Papa a España, así como a la salud de Juan Pablo II.

En cuanto al viaje, monseñor Martínez Somalo dijo que se había previsto para el mes de Octubre, pero que, como todo el mundo sabe, hubo de suspenderse a consecuencia del atentado sufrido por Su Santidad. Sin embargo, en aquel entonces el itinerario no estaba ultimado, porque la Secretaría de Estado estaba estudiando el recorrido, sin haber determinado si el viaje tendría una duración de cuatro u ocho días. Por otro lado, la Historia de España es tan rica y el país posee tantos lugares interesantes para visitar, que resultaba conflictivo determinar cuáles iba a recorrer el Papa y cuáles no. Lo que sí se sabía eran los grupos de personas que iban a tener contacto con Juan Pablo II: Conferencia Episcopal, sacerdotes, religiosos, mundo del trabajo, etc.

Con respecto al atentado contra Su Santidad, monseñor Martínez Somalo dijo que «el Papa, después del suceso, no sólo no había cambiado de talante, sino que lo había reforzado y rubricado. Nunca perdió la óptica de que es el Vicario de Cristo, y dijo que se sentía más cristiano con la sotana manchada de sangre. Me contó que fue una coincidencia que el atentado tuviera lugar el día de la Virgen de Fátima, que sin duda le había protegido. El atentado no ha supuesto desaliento para el Papa, sino una ratificación de su talante».

Preguntado acerca del interregno en el gobierno de la Iglesia durante los días de la enfermedad de Juan Pablo II, monseñor Martínez Somalo respondió que no había existido tal interregno. —Se ha dicho que usted tiene una estrecha vinculación con el Opus Dei ¿es verdad? —Yo tengo muy buenos amigos en el «Opus Dei», en la Compañía de Jesús, en los Carmelitas, en los Franciscanos... y doy gracias a Dios por ello. Si alguien ha podido decir que pertenezco al «Opus Dei», le diré que no. No tengo vinculación jurídica con ninguna congregación o instituto religioso. Me siento un sacerdote de la Iglesia.

Castelgandolfo (Italia) (Efe). El Papa Juan Pablo II, ha concedido hoy, por la tarde,

en su residencia de verano de Castelgandolfo, la primera audiencia colectiva tras el atentado del pasado 13 de Mayo, al recibir a un grupo de 2.500 jóvenes irlandeses.

El grupo irlandés ha realizado una peregrinación presidida por el Primado de Irlanda para agradecer al Pontífice la visita que hace dos años realizó a Irlanda.

El Santo Padre no manifestó ningún síntoma de cansancio durante la audiencia, que duró hora y media y tuvo lugar al aire libre, en los jardines de la residencia papal.

Durante la primera hora, tras un breve saludo del Cardenal O'Fiaich, los jóvenes irlandeses —700 de los cuales proceden de Irlanda del Norte— presentaron al Papa varios cantos, danzas y números de teatro. Asimismo, le ofrecieron objetos de artesanía de las diversas provincias de Irlanda.

El Papa agradeció los espectáculos que se le ofrecieron —«que simbolizan la vida auténtica de Irlanda»— e insistió en que la visita le era especialmente grata porque se trata de «la primera» después de su «sufrimiento en el hospital».

## INTOXICACION COLECTIVA, EN UN PUEBLO DE MADRID

Madrid (Logos). — En Quijorna, un pueblo a cuarenta kilómetros de Madrid, resultaron intoxicados por algún alimento que tomaron, setenta de los ciento diez vecinos que participaron en la excursión realizada a otro pueblo cercano con motivo de una caopea.

Justo después de comer en un restaurante, algunos vecinos se sintieron ligeramente indispuestos y al día siguiente por la mañana la alarma cundió en el pueblo al aumentar los síntomas y creer que era la neumonía tóxica. Casi todos los excursionistas padecían fuertes dolores de vientre, diarreas, cansancio muscular y dolores de cabeza, así como fiebre muy alta. Aparte de las personas que están intoxicadas hay otras en pueblos próximos.

**ELECTRICIDAD DEL AUTOMÓVIL**  
**J. GUILARTE**  
CASSETTES AUTO-RADIOS  
Vitoria, 146. Burgos  
Tlfs. 223836 y 223837

## Dos nuevas muertes a causa del síndrome tóxico, en Madrid y León

**La Dirección general de Salud Pública replica al PSOE diciendo que no oculta datos en cuanto al número de fallecimientos**

Madrid (Efe). — Un joven de 16 años y una mujer de 58, han fallecido en las últimas horas como consecuencia del síndrome tóxico que ha ocasionado ya más de un centenar de muertes, han informado a «Efe» fuentes del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.

El joven llevaba ingresado desde el 2 de Junio en el Gran Hospital de Madrid, y la mujer, desde el 8 de Julio, en el hospital «Princesa Sofía», de León.

En las últimas 24 horas se han producido en Madrid 17 nuevos ingresos, 24 reingresos y 12 altas. Permanecen hospitalizadas 693 personas.

En provincias se han registrado 11 ingresos, 14 reingresos y 19 altas. Hay 285 personas ingresadas.

El total de hospitalizados en toda España es de 978. Hay que señalar que el «libro blanco» sobre el proceso, anunciado por el Gobierno, se publicará en los 15 primeros días de Septiembre.

### SON DIEZ LOS MUERTOS EN LEÓN

León (Efe). — Con el fallecimiento en el Hospital «Princesa Sofía» de esta ciudad, de una mujer de 58 años, vecina de Bustillo de Ceá, son diez las muertes causadas por aceite tóxico en la provincia de León. La señora fallecida había permanecido durante los últimos días en la Unidad de Cuidados Intensivos.

### REPLICA OFICIAL A LAS CRITICAS DEL PSOE

Madrid (Efe). — Sobre el número de víctimas producidas por el síndrome tóxico, el Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social ha publicado un comunicado en el que replica a las críticas del PSOE en el sentido de que el Gobierno habría tratado de ocultar algunas defunciones producidas por la intoxicación.

El comunicado facilitado a «Efe» dice que «difícilmente se puede imputar al Gobierno el propósito de ocultar ocho casos de fallecimiento dentro de un total actual de más de un centenar, máxime cuando los datos en que se apoya la nota de la Secretaría de Política Sectorial del PSOE han sido hechos públicos por la propia Dirección general de Salud Pública a través de una publicación periódica de tipo técnico, dirigida a los profesionales e instituciones sanitarias».

El Boletín Epidemiológico —continúa el comunicado— recoge numéricamente, sin datos personales, todos y cada uno de los casos de defunción en los que los diversos hospitales de Madrid y provincias sospechan pueden estar relacionados con el síndrome tóxico.

Estos primeros datos se recogen telefónicamente cada día y se deja constancia de ellos en el estadillo diario, que posteriormente

es procesado para mantener actualizados todos los datos cuantitativos referentes al síndrome tóxico.

Posteriormente a la inclusión numérica de los casos sospechosos —continúa la nota—, se recibe la ficha individual en la que constan, junto a los datos personales, las características y curso de la enfermedad, el juicio clínico, las causas aparentes de muerte, quedando abierto en general para un inmediato futuro el informe, en su caso, de la autopsia que en algún caso es la única que puede confirmar la naturaleza del proceso, las lesiones existentes y la auténtica causa de la muerte.

También la nota de la Dirección general de la Salud Pública señala que existe siempre una diferencia temporal entre el número de casos sospechosos y el de casos confirmados. En la publicación técnica «Boletín Epidemiológico Semanal», se recogen íntegramente la totalidad de casos sospechosos comunicados, que posteriormente serán objeto de un informe global tras las comprobaciones anatomopatológicas correspondientes.

«No existe, pues, para esta Dirección general que es fuente común de ambos tipos de comunicación —dice— contradicción alguna. Se trata únicamente de un factor temporal, motivado por el tiempo necesario para acabar los estudios correspondientes, los cuales, una vez finalizados, permitirán quizá la exclusión de algún caso sospechoso, y llevarán finalmente a la declaración definitiva del número de fallecimientos atribuibles al síndrome tóxico, de acuerdo con las opiniones de los clínicos y anatomopatólogos. Esta relación definitiva, en el estado en que se encuentra en su momento, se incorporará al Libro Blanco preparado por el Gobierno».

Por otra parte, el comunicado agrega que la Dirección general de la Salud Pública tiene a disposición de la Comisión de Investigación parlamentaria solicitada por el Gobierno, así como de las autoridades judiciales competentes, relación nominal con datos personales y datos de todos los fallecidos que han sido comunicados a este Ministerio como sospechosos de haber muerto a consecuencia del síndrome tóxico. «Esta relación nominal no se hace pública por razones deontológicas y la obligación de la Administración de respetar la intimidad individual y familiar y el secreto médico».

### MOCION SOCIALISTA

Soria (Efe). — El grupo socialista de la Diputación de Soria ha presentado una moción a la Corporación

provincial, en la que pide un proyecto de ley que conceda un crédito extraordinario para los afectados por el consumo de aceite tóxico.

La moción socialista quiere que el Gobierno conceda un crédito con el cual se pueda hacer frente a los gastos médicos, farmacéuticos y laborales de las personas afectadas por el síndrome tóxico.

La moción será presentada también por el Ayuntamiento de Berlanga de Duero, uno de los Municipios sorianos más afectados por el consumo de aceite tóxico.

### ACEITE TOXICO DETECTADO EN BADAJOZ

Badajoz (Logos). — Ya son seis las muestras de aceite tóxico detectadas en la provincia. Todas han sido descubiertas a través de análisis realizados en la Dirección provincial de la Salud, y cinco de ellas cuentan con la confirmación del Centro Nacional de Alimentación y Nutrición de Majadahonda.

Existen serias dudas sobre el buen estado de otras cinco muestras, aunque los análisis están pendientes de confirmación por el Centro de Majadahonda.

En la provincia de Badajoz no se conoce la existencia de enfermos afectados por el síndrome tóxico y en Cáceres donde igualmente se realizan análisis diarios de las muestras que llevan los ciudadanos, tampoco se han detectado hasta el momento síntomas de la enfermedad.

### GRANADA

## DESAPARECE LA ESPOSA DEL CONSUL ALEMAN

Granada (Efe). — La esposa del cónsul alemán en Granada, María Magdalena Hortwitz, ha desaparecido de su domicilio, según una información que publica «Ideal» en su número de hoy.

La esposa del cónsul había salido de su casa, en la carretera de La Sierra, para dirigirse a una peluquería de señoras, sin que se haya vuelto a saber nada de ella.

El cónsul alemán, Reinoldo Hortwitz Karger, ha denunciado la desaparición tanto a las autoridades españolas como a la Embajada de su país en España, aunque en ninguno de estos medios se ha facilitado ninguna información sobre el tema.

### — GUIA PROFESIONAL —

**DR. RICARDO MERINO QUINTANA**  
OCULISTA

Consulta previa cita.  
General Yagüe, 5-1.º A  
Teléfono: 21 04 73

**A. ARROYO VECILLA**

Otorrinolaringólogo  
Medicina y Cirugía de Oídos, Nariz y Garganta.

Plaza de España, 2  
Teléfono 23 31 71  
(Previa cita)

**L. MATA DIEGO**

PODOLOGO  
Ortopedia del pie

Avda. del Cid, 46, 1.º  
De 12 a 2 y de 4.30 a 6  
Teléfono: 22 72 97

**V. Ojeda Carcedo**

APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION METABOLIMETRIA  
Análisis clínicos.

Rayos X  
Consulta, de 10 a 1 y 4 a 6  
Vitoria, 20-2.º.  
Telfs.: 203667 y 218966

**I. LOPEZ SAIZ**

Neuro Psiquiatra  
Consulta, de 12,30 a 2  
Plaza de Sto. Domingo de Guzmán, 8, 1.º  
Teléfono: 20 34 78

### AUDIENCIA EN CASTELGANDOLFO

Castelgandolfo (Italia) (Efe). El Papa Juan Pablo II, ha concedido hoy, por la tarde,

# ¡URGENTE! 700 plazas con 1.000.000 ptas. año

Oposiciones LIBRES para SECRETARIOS DE AYUNTAMIENTO DE 3.ª CATEGORIA. AMBOS SEXOS. Edad: De 18 a 60 años. Título: Bachiller Superior o equivalente. NO SE EXIGE MECANOGRAFIA, NI TAQUIGRAFIA, NI CALCULO, NO CONTABILIDAD. Programa de 122 Temas (todos de Derecho). Desempeñan cargo de jefatura, desde su ingreso, en Municipios de hasta 5.000 habitantes. ELEVADA RETRIBUCION: sobre 1.100.000 pesetas, pudiendo, en muchos casos, superarse esta cifra (vea nuestros informes). ¡GRAN EXITO DE NUESTROS ALUMNOS EN LAS ULTIMAS CONVOCATORIAS! ¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD! Instancias hasta el 15 de Septiembre. Pídanos URGENTE programa con impreso oficial de instancia y amplios informes. Diríjase a: JURISPERICIA, Jardines, 3. MADRID-14

UN JUEVES AL MES

**Ella**  
Revista para la mujer

UN SERVICIO DE

**Diario de Burgos**  
Fundado en 1881

# HERRI BATASUNA DESAFIA A LA JUSTICIA TOROS

## Cuatro de sus miembros no acudieron al requerimiento judicial y otros cuatro se negaron a declarar en castellano

### Fueron citados por los incidentes de Guernica en la visita del Rey

Madrid (Logos). — A las diez y media de esta mañana han comparecido ante el titular del Juzgado de Instrucción Central número uno de la Audiencia Nacional cuatro de los militantes de "Herri Batasuna" que intervinieron en los incidentes de la Casa de Juntas de Guernica con motivo de la visita del Rey don Juan Carlos al País Vasco.

De los ocho militantes de "Herri Batasuna" que habían sido citados para declarar hoy sólo comparecieron cuatro: Luis Núñez, diputado foral de Guipúzcoa, Txomin Ciloaga, diputado foral de Vizcaya, Imanol Otaegui, abogado y Juntero de Guipúzcoa y Javier Amuriza, juntero de Vizcaya.

No se presentaron, pese a haber sido requeridos, el abogado Miguel Castells Arteche y los parlamentarios Letamendia y Solaberria y el miembro de la Cámara vasca Cereceda.

A su salida del Juzgado, donde permanecieron por espacio de un cuarto de hora cada uno, los miembros de "Herri Batasuna" se negaron a hacer declaraciones si bien el diputado foral Txomin Ciloaga indicó que la oficina de Prensa de la coalición de "Herri Batasuna" hará público un comunicado en Bilbao a primeras horas de esta tarde.

No obstante "Logos" pudo

saber de fuentes próximas a la Audiencia Nacional que los cuatro miembros de "Herri Batasuna" intentaron presentar declaración en euzkera a lo que se opuso el juez instructor por lo cual finalmente ninguno de los cuatro prestó declaración.

Para los próximos días 31 y 2 de Septiembre están citados a prestar declaración los seis miembros de "Herri Batasuna" que faltaban por presentarse en el Juzgado en relación con este mismo asunto.

**COMUNICADO DE H. B.**  
Bilbao (Efe). — El comunicado de "Herri Batasuna", facilitado a los medios de información en euskera, por decisión política, dice lo siguiente:

1. — El senador por "Herri Batasuna" en el Parlamento español y los parlamentarios por esta coalición en el Parlamento vasco han decidido en esta ocasión no acudir a Madrid a prestar declaración. Y así se ha cumplido hoy.

2. — Los que se han presentado a esta convocatoria tal como se decidió con anterioridad, han manifestado que sólo declararían en euskera por tratarse de su lengua nacional. El juez en este caso ha hecho saber que no tiene Departamento de traducción de euskera, aunque sí de francés, alemán e inglés.

En este orden de cosas, los cuatro cargos que han acudido se han negado a declarar y se han mantenido con la boca cerrada.

# LA ESTANCIA DE LOS REYES EN PALMA DE MALLORCA

## Doña Sofía presidió una entrega de trofeos de competición de vela

Palma de Mallorca (Logos). — Continúa la estancia estrictamente privada de los Reyes de Jordania, Hussein y Al Noor en esta ciudad, huéspedes de los Reyes, don Juan Carlos y doña Sofía.

A media mañana de hoy los Monarcas españoles y hachemonitas con el Príncipe de Asturias y las Infantas doña Elena y doña Cristina han salido de Marivent y se han dirigido a la cercana rada de Porto Pi y en los muelles del sector naval de Baleares han embarcado en el yate "Fortuna", que poco después se hizo a la mar. Los Reyes almorzarán a bordo y pasarán la jornada navegando por el mar balear para a última hora de la tarde regresar a Marivent.

# TOROS

## Corrida de feria en Almagro

Almagro (Ciudad Real). — Corrida de Feria. Tres cuartos de plaza. Toros del marqués de Domecq, que dieron buen juego. José María Manzanares, bronca en su faena al primero. En el cuarto, faena variada. Ovación. Emilio Muñoz, valiente en sus dos enemigos. Oyó aplausos en el segundo y logró orejas y vuelta en el quinto. Tomás Campuzano, aplaudido en los dos.

# OTRO ATENTADO TERRORISTA CONTRA INSTALACIONES DE «IBERDUERO», EN ELGOIBAR

## Noventa presos etarras se declaran en huelga de hambre

San Sebastián (Efe). — Una carga de goma «ll» ha hecho explosión a la una de la madrugada en la localidad guipuzcoana de Elgoibar y ha afectado a un panel de control y un transformador de 6.000 «KVA» (Kilo-Voltio-Amperios) de IBERDUERO.

Según informó la empresa a «Efe», el artefacto hizo explosión mientras en Elgoibar se celebraban las fiestas patronales, y dejó sin suministro al barrio de San Antolín de la citada localidad.

Tras desplazarse miembros de la empresa al lugar del suceso, se comprobó que los daños se localizan en uno de los dos transformadores de la citada empresa, quedando el otro, cuya capacidad es de 3.000 KVA sin daño alguno.

A las 8,20 de la mañana, el servicio ha quedado totalmente restablecido en Elgoibar con carga del suministro al transformador pequeño.

Los daños ocasionados podrían oscilar entre los 6 y 8 millones de pesetas en caso de que el transformador principal hubiera de ser sustituido, mientras que en caso contrario, es decir, si con la reparación fuese suficiente, los costes serían entre 2 y 3 millones de pesetas.

Con respecto a las restricciones que la citada empresa anunció en caso de seguir los atentados, fuentes de la misma dijeron que este transformador no era lo suficientemente importante para influir negativamente en el suministro eléctrico primario, de forma que no hay que temer por el momento que este nuevo atentado acar-

ree consecuencias sobre las señaladas restricciones. Por otra parte, la empresa informó que con cargo a transformador de 3.000 «KVA» antes citado se puede cubrir normalmente el servicio ya que en estos momentos la demanda de energía no es muy fuerte puesto que los talleres o pequeñas fábricas que pudieran estar conectados a esta red se hallan en su mayor parte de vacaciones.

## PRESDIOS ETARRAS, EN HUELGA DE HAMBRE

Puerto de Santa María. — (Cádiz) (Efe). — Noventa miembros de ETA que se encuentran recluidos en la prisión provincial del Puerto de Santa María han iniciado a mediodía una huelga de hambre con carácter indefinido.

Otros catorce etarras recluidos en este mismo penal no han secundado la actitud de sus compañeros por padecer algunos trastornos gástricos, pero han anunciado su propósito de autolesionarse si la huelga de hambre no logra sus propósitos.

Al parecer, la única reivindicación que ha motivado esta huelga ha sido la de ser trasladados de la prisión portuense.

A mediodía los noventa etarras huelguistas acudieron al comedor en su propósito de iniciar la huelga, por lo que no llegaron a entrar siquiera en esta dependencia.

# DURANTE 90 AÑOS AL SERVICIO DE BURGOS

## Diario de Burgos

Miércoles, 26 de Agosto de 1981 - Año XLII - No. 32.118 Fundado en 1891 Domingo ANDRÉS RUIZ VALDERAMA 55 Ptas.

### Reagan, en buen estado El Senado aprecia la necesidad

Durante la operación a que fue sometido y que duró tres horas, se le extrajo la bala de promulgar una Ley para armonizar las autonomías

Médicos confían en que haga vida normal pronto

Acuerdo global en el Congreso sobre la Ley de defensa de la Constitución, que se debatirá hoy

Oposición del Consejo General del Poder Judicial al cierre de periódicos a sola instancia del fiscal

### TRANSMISION DE PODERES EN ARGENTINA

El presidente argentino, Raúl Alfonsín, ha transmitido el poder a su sucesor, Carlos Menem, tras haber cumplido su mandato de cinco años.

### HA DIMITIDO EL GOBIERNO BELGA

Walesa podría retirarse una vez resuelta la situación polaca

### Reuelta en la cárcel de Messina: las reclusas retienen a seis guardias

En este número:

- LEONARDO MARCO DE LA FORTUNA
- EL SERVICIO DE BURGOS
- ESPECTACULOS
- HA DIMITIDO EL GOBIERNO BELGA
- Reuelta en la cárcel de Messina: las reclusas retienen a seis guardias

DE AVISOS Y NOTICIAS

NO SE PUBLICA LOS DOMINGOS

Número 5 centimos

ESTADO DEL TIEMPO

SERVICIO DE BURGOS

ESPECTACULOS

HA DIMITIDO EL GOBIERNO BELGA

Reuelta en la cárcel de Messina: las reclusas retienen a seis guardias

● Agradece a sus lectores la acogida que últimamente le está dispensando, que ha hecho aumentar notablemente la tirada de los días laborables y en un 8 % la de los domingos.

● Muchas gracias también a todos los anunciantes por elegirnos como soporte de sus ventas.

● Y a todos los burgaleses por sus muestras de afecto y sepan que nuestras ambiciones son seguir luchando por Burgos y para Burgos porque Burgos es cosa nuestra.

A todos muchas gracias.

## MENTIS DEL REY A UNAS DECLARACIONES QUE LE ATRIBUYE LA PRENSA AMERICANA

(Viene de primera página)

Europeos dicen que el señor González se siente obligado a adoptar esta posición, pero en el fondo estaría contento de que se resolviera el tema y que la nueva misión de las Fuerzas Armadas españolas se pongan en marcha antes de que él llegue al poder, como se espera.

Flora Lewis termina su artículo diciendo que el secretario de Estado Alexander M. Haig calificando al intento de golpe del pasado Febrero de «Asunto interno» creó dudas sobre el interés norteamericano respecto a la democracia española. Esta es una oportunidad para que Estados Unidos pueda ser un aliado elegante y digno de confianza, para probar que preferimos tener amigos democráticos, aunque suframos a los dictadores derechistas».

### EL REY NO EFECTUO LAS DECLARACIONES QUE LE ATRIBUYE UN PERIODICO AMERICANO

Madrid (Efe). — Fuentes del palacio de Marivent, residencia de Sus Majestades los Reyes, han manifestado —en respuesta a preguntas formuladas por la agencia «Efe»— que S. M. el Rey no ha efectuado unas declaraciones en la forma que se recogen en un diario norteamericano y que sin duda las afirmaciones de la correspondencia a que en el artículo se hace referencia obedecen a una interpretación personal y poco matizada de una conversación «off the record», mantenida con Su Majestad en Palma de Mallorca.

Es conocido que en distintas ocasiones y con anterioridad al 23 F circularon rumores, suposiciones y vagas informaciones sobre la posibilidad de un golpe de Estado; pero ni a través de servicios propios ni de los de inteligencia de otro país en España pudo Su Majestad tener conocimiento anticipado y concreto de que aquél se iba a producir en efecto ni en consecuencia advertir de ello al Gobierno español, si bien siempre estuvo de acuerdo con el mismo en no descuidar las investigaciones sobre el tema y en practicar continuamente las averiguaciones necesarias para evitar cualquier posibilidad de acción subversiva que atentara contra el orden constitucional.

### SUAREZ: «NO RECIBI INFORMACION PREVIA SOBRE EL 23-F»

Madrid (Efe). — «Es absolutamente falso que yo como presidente del Gobierno español recibiera información previa alguna sobre el golpe de Estado del 23 de Febrero», ha manifestado Adolfo Suárez a la agencia «Efe».

«Por tanto, también es falso que el servicio de inteligencia americano advirtiera al Gobierno español sobre dicho tema», continuó el expresidente.

«Durante los últimos años —según el señor Suárez— han sido frecuentes las noticias o rumores sobre intentos de golpe de sectores ultraderechistas. Todos los rumores o noticias que se recibieron sobre este tema eran investigados por los servicios correspondientes de la vicepresidencia del Gobierno para asuntos de la Defensa, del Ministerio de Defensa y del Ministerio del Interior. De todas esas investigaciones se obtuvieron algunos datos que llevaron a desmantelar la llamada «Operación Galaxia».

## Para los socialistas catalanes los pactos autonómicos son positivos

Barcelona (Efe). — «Los pactos autonómicos son positivos para la democracia española», afirma el primer secretario del PSC-PSOE en una carta que ha remitido a los partidos catalanes reunidos para analizar la concertación autonómica alcanzada por UCD y el PSOE, el pasado mes de Julio.

Actualmente están reunidos representantes de Convergencia Democrática, Unión Democrática, PSUC y Esquerra Republicana para tratar el tema, con ausencia de PSC-PSOE y CC.UCD.

### DECLARACIONES DE SILVA MUÑOZ

Málaga (Efe). — «Los que quieren dar marcha atrás y anular la democracia están locos, si alguien piensa así esta viviendo de ilusiones», afirma el líder de derecha Democrática, Federico Silva Muñoz, en una entrevista que publica hoy el diario malagueño «Sol de España».

El señor Silva Muñoz, que asistirá esta tarde a una reunión de derecha democrática de Andalucía, ha declarado que «es totalmente falso que la democracia esté tocada de ala. El problema radica en que no se le ha dado al pueblo auténtica democracia, no se le ha su-

## Reunión hispano - norteamericana, sobre el futuro estatuto de las fuerzas yankis en España

de las fuerzas yankis en España

### No se han facilitado carnets españoles a los marroquíes para el referéndum del Sahara

Madrid (Efe). — El «Estatuto de la fuerza», comité de los equipos negociadores encargados de la renovación del vigente tratado hispano-norteamericano dedicado a estudiar el estatuto de las Fuerzas de Estados Unidos en España, ha celebrado esta tarde una sesión de trabajo.

Fuentes diplomáticas consultadas por «Efe» expresaron la imposibilidad de aportar mayores detalles sobre la reunión del «estatuto de la fuerza», órgano negociador integrado por expertos militares de ambos países.

### MENTIS DEL MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES

Madrid (Efe). — Según ha sabido «Efe» de fuentes del Ministerio de Asuntos Exteriores, el Gobierno español no ha facilitado tarjetas de identidad en blanco a los marroquíes, con vistas al futuro referéndum en el Sahara.

Según las mismas fuentes, carecen de fundamento las afirmaciones del Frente Polisario a la Prensa argelina, en las que se ha acusado al Gobierno español de facilitar tarjetas de identidad en blanco, en previsión del referéndum, a celebrar en el Sahara Occidental.

### EL «LIBERTAD», EN CADIZ

Cádiz (Logos). — Ha atracado en el muelle «Alfonso

XIII, la fragata «Libertad», buque-escuela de la Armada de la República Argentina.

Los viajes de Instrucción de los buque-escuelas argentinos incluyen siempre puertos españoles. La última vez que el «Libertad» hizo escala en Cádiz, fue hace dos años, y el pasado lo hizo en Málaga.

El comandante y sus ayudantes efectuaron visitas de cortesía al capitán general del Departamento marítimo de Cádiz, gobernador civil, militar, presidente de la Diputación, alcalde de la ciudad y obispo de la Diócesis. Estas autoridades devolvieron la visita a bordo, donde fueron obsequiados con un almuerzo. Por la noche, el capitán general ofreció un vino en honor de los marineros en el Club Naval de Oficiales de San Fernando.

### ESCRITO DE LA F.A.P. AL PRESIDENTE DE GUINEA

Madrid (Efe). — En solicitud de que reconsidere la decisión tomada de prohibir la difusión de tres publicaciones españolas en Guinea Ecuatorial, el presidente de la Federación de Asociaciones de la Prensa de España ha dirigido un telegrama al presidente de Guinea Ecuatorial.

En el texto se apela a la libertad de expresión y a los lazos históricos de colaboración entre España y Guinea Ecuatorial.

## Se iniciaron las jornadas contra Lemóniz

El tema no ha suscitado gran interés en el pueblo

Bilbao (Del correspondiente de «Colpisa»). — Con más ausencias de las previstas y con menos interés de lo esperado en el pueblo, se iniciaron el lunes en las colonias del gran Bilbao las jornadas internacionales contra la Central Nuclear de Lemóniz que finalizarán el próximo domingo día 30. La ecología, las extradiciones y situación de los refugiados, la represión así como otros problemas sociales y sus alterativas fueron los principales temas abordados en la sesión inaugural.

Inició el diálogo Mariano Gabirias quien manifestó que los casi tres millones de habitantes que pueblan Euzkadi se encuentran acosados por la degradación ecológica. Asimismo apuntó que el pueblo vasco vive en un territorio y en una sociedad altamente industrializada y urbanizada «pero ello no se puede identificar con el buen vivir».

Por su parte Iñaki Esnaola expuso ante un centenar de personas en Guecho el balance antidemocrático y represivo de la actual reforma. «La mayoría de la población francesa piensa que existe la democracia en el Estado español aunque el Gobierno galo parece estar convencido de la existencia de torturas». Esnaola concluyó su intervención diciendo que para lograr que no haya extradiciones es preciso convencer al Gobierno francés de que nuestro país no hay democracia y que la lucha en Euzkadi es de liberación nacional.

Entre los actos previstos para hoy cabe señalar el símil de accidente nuclear que se celebrará a última hora de la tarde en la plaza Circular de Bilbao así como la charla sobre las torturas que tendrán como ponente a Eva Forest y gestoras proamnistia.

## LA U. C. D. QUE ENCONTRARA CALVO SOTELO AL REGRESO

Madrid (Colpisa). — Cuando Calvo Sotelo regrese del Egeo va a encontrar a todas sus huellas bien dispuestas para acometer la ofensiva parlamentaria del próximo otoño. Las más significadas familias centristas se vienen dedicando en esta segunda quincena de Agosto a reforzar sus posiciones dentro del partido, para lo que se presume va a ser un mes de Septiembre duro en cuanto a enfrentamientos por imponer los respectivos criterios a los grandes temas que llegan al Consejo de ministros. Para evitar el espectáculo que los distintos sectores centristas han protagonizado en el Parlamento durante la anterior fase de la legislatura, se ha creado dentro de la ejecutiva de UCD una especie de «comisión de salvamento» integrada por representantes de todas las familias políticas, cuya principal misión será unificar criterios dentro del partido, antes de que los temas lleguen al hemiciclo.

Esta comisión, formada por seis miembros: Fernández Ordóñez, Rafael Arias Salgado, Martín Villa, Oscar Alzaga, Ignacio Camuñas y Rodríguez Sahagún, inició el pasado lunes sus trabajos, dedicándose casi en exclusiva a debatir la forma en que el Gobierno dará luz verde a las televisiones privadas, ya que el tema debe ser resuelto en el próximo Consejo de ministros del 4 de Septiembre. Pero al margen de esta comisión unificadora de criterios, cada sector está haciendo su propia guerra. Quizás la más destacada y polémica viene siendo la del sector suarista, con Adolfo Suárez y Fernando Abril en cabeza. A pesar de los desmentidos del ex-presidente de Gobierno, que se ha apresurado a reiterar su fidelidad a Calvo Sotelo, este sector ha utilizado el ingreso en la OTAN, con el que está básicamente de acuerdo, para enfrentarse a la política de La Moncloa. El peso del sector suarista en la ejecutiva también se hará notar en el momento de proceder a las elecciones en el grupo parlamentario, cuyo portavoz Miguel Herrero, ha sido profundamente contestado en los últimos meses.

Contra Miguel Herrero, uno de los hombres fuertes de la llamada «plataforma moderada» del partido se dirigen las iras de los suaristas que junto a los socialdemócratas están dispuestos a proponer su inmediato cambio. El candidato más idóneo para ocupar la responsabilidad principal del grupo sería Rafael Arias Salgado, actualmente íntimo colaborador de Suárez, pero perteneciente, por origen y formación política, al sector de Fernández Ordóñez.

### LOS LIBERALES BUSCAN SU HEGEMONIA

Por su parte los liberales, que desean sacar alguna rentabilidad de la imagen que puede ofrecer la «cumbre liberal» del Egeo a la que asiste Calvo Sotelo, no han dejado de celebrar contactos y conversaciones a lo largo del verano. Una de las más importantes ha sido el encuentro, en una urbanización de la provincia de Cádiz, de cualificados representantes del sector liberal de UCD entre ellos Soledad Becerril, con Antonio Garrigues Walker presidente del Club Liberal de Madrid y ex-ministro de Relaciones con la CEE, Eduardo Punsset, Pedro Swartz, vicepresidente del Club Liberal; y el delegado de la Internacional Liberal en España, Fritz Steimberg. El resultado de estas conversaciones políticas contará en la reunión que diputados y senadores liberales van a celebrar a primeros de Septiembre. Dentro de esta familia centrista existen ciertas reservas respecto al protagonismo de Ignacio Camuñas en el seno de la Internacional Liberal, ya que no le consideran suficiente liberal de UCD. Camuñas, aseguran, se limita a ejecutiva centrista, ni estar presente en muchas de las conversaciones y encuentros que mantienen los liberales de UCD. Camuñas aseguran se limita a ejercer su influencia a través del Parlamento europeo. Por otra parte y dentro de esta misma familia, el diputado Joaquín Muñoz Peirats también con excelentes contactos dentro de este organismo europeo, ha reconocido que dentro del partido hay tres plataformas que se deben ir configurando: una moderada ya constituida, una liberal que está en vías de formación como tal, y una social-populista. Esta última podría estar integrada por los actuales socialdemócratas y los seguidores de Suárez, ya que ambos sectores se disputan por igual la izquierda de la línea Calvo-Sotelo.

### LA TV. PRIVADA ENFRENTA A LOS CENTRISTAS

Después de las divergencias —más formales que de fondo— sobre el ingreso en la OTAN, el tema que más enfrenta a los distintos sectores del partido es la forma de canalizar la autorización de los canales privados de Televisión, que constituirán el grueso de la nueva reunión de la ejecutiva de UCD en los primeros días de Septiembre. Las diferencias más importantes surgen a la hora de establecer el mecanismo normativo que regule su autorización. Mientras el Ministerio de Justicia arranca de la Constitución, que consagra la libertad de expresión fundamental y propone la necesidad de regular el tema por una Ley Orgánica, el Ministerio de la Presidencia parte del Estatuto de la Radio y la Televisión que, con su carácter de ley ordinaria, debe ser desarrollada a través de decretos. Este enfrentamiento entre las posturas de Fernández Ordóñez y Pío Cabanillas va a ser el principal caballo de batalla de la próxima ejecutiva que se celebrará inmediatamente antes del Consejo de Ministros que debe resolver esta cuestión.

Según Ordóñez, la ley orgánica que desarrolle este precepto tendrá que ser pactada con los principales grupos parlamentarios y regulará el derecho fundamental a la libertad de expresión, de la que son medios la Televisión y la Radio. El conflicto es todavía mayor porque el Estatuto de RTVE consagra el monopolio de este medio de comunicación y no puede modificarse por decreto.

AMALIA S. SAMPEDRO

Lea siempre  
**Diario de Burgos**  
 BURGOS es cosa nuestra

# CALVO SOTELO EN EL EGEO



Atenas. — El presidente del Gobierno español, Leopoldo Calvo Sotelo, llegó aquí para una semana de estancia en viaje de carácter privado. En la foto, Calvo Sotelo y Gaston Thorn (junto al marinero), con sus respectivas esposas, a bordo del yate Argo, antes de emprender el crucero por las islas del mar Egeo. — (Telefoto EFE-AP).

## «La acción del Consejo de Europa en la lucha contra el terrorismo»

Santander (Colpisa). — El letrado del Ministerio de Justicia, Juan Miguel Zaragoza, ha intervenido hoy en la Universidad Menéndez Pelayo dentro del ciclo «La violencia en la sociedad actual», con una conferencia

titulada «La acción del Consejo de Europa en la lucha contra el terrorismo».

En primer término hizo un análisis de la estructura jurídica del Consejo de Europa y sus fuentes, las recomendaciones y convenciones, dentro de los objetivos generales establecidos en el preámbulo y artículo primero del Tratado de Londres.

Analizó la posición sistemática del convenio europeo para la represión del terrorismo, dentro del total orden jurídico del Consejo y muy especialmente la incidencia que la «despolitización» de los tratados multilaterales —v. gr.: el convenio de extradición del Consejo de Europa—, como en los tratados bilaterales, tal como el viejo convenio de extradición entre España y Francia. A este respecto destacó la reciente evolución de la jurisprudencia francesa, abandonando el criterio del móvil político, como fundamento para denegar la extradición, para resultados datos objetivos, como la gravedad de los medios y de los resultados que permiten tipificar el hecho como delito común, permitiendo la extradición. Es en úl-

tima instancia el Gobierno francés quien decide, pudiendo prescindir de la opinión de sus tribunales. Hizo un análisis de la evolución de algunos sistemas penales europeos, incluido el español, en los que se puede detectar una tendencia al «endurecimiento» del sistema penal bajo el influjo del peligro terrorista en los que se registra un proceso creciente de criminalización y una escalada en el interior del sistema, en forma de un plus de penalización. Analizó a este respecto la posición metodológica de la llamada «criminología crítica», para cuya escuela las campañas de «ley y orden», suscitadas por el terrorismo tratarán de criminalizar el «desacuerdo» reforzando así los mecanismos del sistema capitalista.

Al analizar las llamadas «causas subyacentes», el conferenciante rechazó la filosofía que está detrás de la citada criminología crítica y terminó afirmando que ante filosofías aberrantes y demandas inaceptables para el Estado, es preciso salir del terreno de la sociología barata para entrar en el «lus pumendi» del Estado.

# LA UNION SINDICAL DE POLICIAS, CONTRA LAS NUEVAS FUNCIONES DE LA GUARDIA CIVIL

Se muestra contraria a la política que lleva el director general

Madrid (Logos). — La Unión Sindical de Policías (USP), en una circular interna, ha hecho patente su preocupación por el trasvase de funciones propias del Cuerpo Superior de Policía hacia la Guardia Civil. Estos «trasvases», que según la nota, son constantes últimamente constituyen, a juicio de la USP «un total abandono de la misión que al Cuerpo Superior de Policía le corresponde: dirección y coordinación de todas las materias relativas a los Cuerpos de la Seguridad del Estado».

En su circular, la USP recuerda que ya anteriormente, con motivo del trasvase de funciones en materia de fronteras hacia la Guardia Civil, interpuso recurso ante el Ministerio del Interior y se obligó a que el decreto del Consejo de ministros sobre este trasvase fuera corregido, dejando sin efecto lo que habría sido su objeto y finalidad.

La USP lamenta en su escrito que, incluso, miembros del Cuerpo Superior de Policía, con su actitud e interviniendo en la redacción de tales disposiciones, son responsables directos del deterioro y merma de las funciones del Cuerpo Superior de Policía. Y afirma que la USP está en contra de la actual política desplegada por la Dirección general y que se opondrá al cierre indiscriminado de las llamadas «Comisarias de nueva creación», pues lo consideran un retroceso de años en lo que el Cuerpo Superior de Policía aspira

a conseguir. «Si el director general no sabe qué hacer con ellas, se escribe en la circular, o no sabe defenderlas, es que su puesto debe ser ocupado por otro. Si tampoco lo saben los comisarios generales, deben ser cesados. Si los jefes superiores son, como afirman, responsables en personal, quienes no las consideran útiles, entonces el director debe sustituir a los que así piensan, y si todos las consideran inútiles, entonces, ¡por favor!, señor ministro, ¡cámbiele a todos!».

La USP en sus consideraciones reafirma que la Policía Nacional debe ser un verdadero cuerpo policial en íntima conexión con los cuerpos superiores y cuerpos auxiliares, formando un solo «ente» policial, y que la Guardia Civil asuma funciones de Cuerpo rural, tal como dispone la vigente Ley de Policía. La Unión Sindical considera muy grave toda esta serie de trasvases de funciones, pues son competencias del Cuerpo Superior o, en todo caso, deberían ser asumidas por el Cuerpo de Policía Nacional. Y reafirma que cualquier hecho de este tipo, «incluidas violaciones de jurisdicción territorial o policial, serán denunciadas por la USP, llegando, si es necesario, a apelar a los tribunales de Justicia».

# Gibraltar es ya una base de la OTAN, según el PSOE

Madrid (Efe). — Una nota facilitada por la Oficina Federal de Prensa del PSOE señala que «la pretensión del Gobierno de negociar con Gran Bretaña la utilización de Gibraltar como base de la OTAN supone un nuevo enmascaramiento del debate sobre nuestro ingreso en dicha Organización».

La misma nota añade que «la base de Gibraltar es ya una base de utilización de la OTAN, por tanto no significa ninguna contrapartida por parte británica como compensación a nuestro ingreso en la OTAN».

**GIBRALTAR, UNA BASE CONJUNTA HISPANO-INGLESA (ARTURO MOYA)**

Granada (Efe). — El diputado centrista por Granada Arturo Moya Moreno, miembro de la Comisión de Defensa e interior del Congreso, ha mostrado su conformidad con el supuesto de que Gibraltar se convierta en una base conjunta hispano-británica tras la entrada de España en la OTAN. «Esa sería la salida lógica —ha dicho Moya—, ya que, además, uno de los argumentos ingleses para no abandonar Gibraltar es que España no pertenece a la OTAN y ese punto tan vital, geopolíticamente hablando, no saldría de la soberanía británica dada su importancia estratégica».

En opinión del diputado centrista granadino, con el ingreso de España en la OTAN ese argumento perderá toda su base.

## La producción de girasol, un 50 por ciento menos que el año anterior

Margen para los detallistas en la venta del aceite de soja

Madrid (Efe). — La Dirección General de Competencia y consumo establece el margen máximo a aplicar por los detallistas en la comercialización del aceite de soja, según orden que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

La orden dispone que el margen máximo del detallista para la venta del aceite de soja será de cinco pesetas el litro. Esta disposición entrará en vigor mañana.

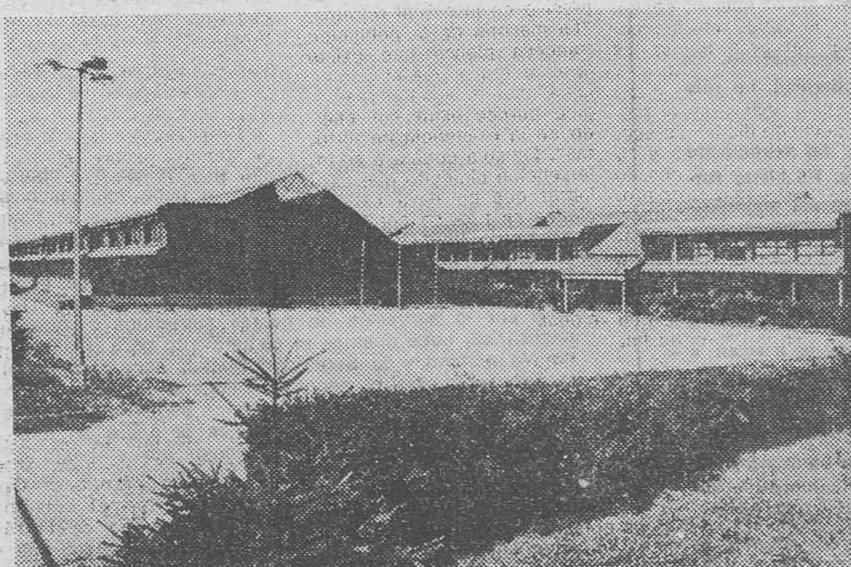
### SE REDUCE A LA MITAD LA PRODUCCION DE GIRASOL

Madrid (Logos). — La producción de girasol de la campaña 1981-82 será casi la mitad de la del año anterior, por lo que España tendrá que acudir al mercado internacional para satisfacer la demanda, informaron fuentes del sector.

Las mismas fuentes señalan que la Administración acordó autorizar la importación de 125.000 toneladas, de las que 80.000 podrán importarse antes del 30 de Junio del próximo año.

En la pasada campaña la producción fue de 630.000 toneladas de pipa de girasol, que dieron 245.000 toneladas de aceite refinado, mientras que las previsiones para este año son de 330.000 toneladas. Esta reducción de la producción está ocasionada por las adversas condiciones meteorológicas del actual año agrícola, con escasez de lluvias en invierno y primavera y temperaturas anormalmente altas en las primeras fases del desarrollo del cultivo.

# LA ACADEMIA DE LA POLICIA AUTONOMA



Vitoria. — El Centro de Arcaute, próximo a Vitoria, será, con toda probabilidad, la sede de la Academia de la Policía Autónoma del País Vasco, que empezará a funcionar a principios del próximo mes de Noviembre. — (Telefoto EFE).

## CASTELLANO

Defiende tus derechos, promueve tu cultura y alzáte en comunidad. COMUNIDAD CULTURAL COMUNERA Calle Roger de Flor, 91, Prau, 2.º BARCELONA-12 Telf. (93) 226 64 65

## Los empresarios de la construcción denuncian la precipitación en las leyes autonómicas

Madrid (Efe). — «Existe una notable precipitación en la puesta en vigor de las leyes autonómicas, sin haber medido el alcance a que su puesta en práctica obliga en cuanto a plazos y formalidades a cumplir por los administrados o, lo que es peor, sin advertir las situaciones de conflicto que se crean con la legislación estatal preexistente», se afirma en el comentario editorial del último número de la revista «El monitor de Obras Públicas».

El editorial destaca a título de ejemplo la ley aprobatoria de concierto económico con la comunidad autónoma del País Vasco, que «en el ámbito del impuesto de sociedades, contempla una tributación, en función de la cifra de negocios, pa-

ra aquellas sociedades que trabajan en el País Vasco, cuya actividad se retrotrae al 1 de Enero de 1981».

«Sabemos que la comisión —dice más adelante— que el propio concierto económico establece para la aplicación de éste, ha tomado ya acuerdos sobre alargamientos de plazos y en orden a dictar nuevas disposiciones al respecto, pero la inseguridad jurídica y la incertidumbre de hecho creadas entre tanto, se hubieran evitado disponiendo la entrada en vigor de la ley a partir del 1 de Enero del año 82, y no del presente como se ha hecho».

El comentario finaliza diciendo que «es preciso señalar la necesidad ya manifestada por la CEOE de una ley general de ordenación de la economía».

Hágase suscriptor de

**Diario de Burgos**

rellenando este boletín

D. ....  
Población .....  
Calle ..... N.º .....  
Piso ..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1) ..... del mes de ..... de 1981 por un período de ..... (mes, trimestre, semestre o año).

(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN: Capital: 700 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 2.100 ptas., Semestral, 4.200 ptas.; Anual, 8.400 ptas.**

NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

# LA CIUDAD COMO CAOS

Por Arturo USLAR PIETRI

TODO hombre que logra vivir suficientemente largo termina por convertirse, sin proponérselo, en testigo de los tiempos y coleccionista de contrastes. En mi caso me ha tocado ser testigo del explosivo y descontrolado crecimiento de Caracas, mi ciudad nativa. Cuando yo era un joven estudiante universitario la ciudad no pasaba de 150.000 habitantes. Seguía siendo, en lo visible, una pequeña aglomeración de casas bajas en el extremo occidental de un valle estrecho, cubierto de sembradíos y apoyado en la falda de Avila, uno de los montes de más plástica belleza del Mundo. Ahora anda cerca de los cuatro millones de habitantes, desborda el valle, trepa a los montes y se disuelve en un inagotable apretujamiento de casuchas sin calles, de casas sin estructura y barrios de gangrenoso crecimiento.

Fue una ciudad que creció muy lentamente. Cuando nació Bolívar en ella, a fines del siglo XVIII, no llegaba a cuarenta mil habitantes. Los visitantes extranjeros ponderaban no sólo su clima y la belleza del sitio, sino la cortesía y el espíritu de sus habitantes, y la gracia de las mujeres. Era sin duda pequeña, pero era una ciudad notable por lo que precisamente caracteriza a una ciudad, por tener una tradición, un alma y un sentimiento de comunidad.

Desde entonces hasta 1920 había crecido menos de cuatro veces en población. Seguía conservando su carácter y su aspecto hereditario. La casa seguía siendo la misma, con pocas excepciones, que venía de la época colonial. Los centros de la vida colectiva no habían sufrido alteración y el modo de vida había cambiado poco. Se podía seguir hablando de la ciudad como de un ente vivo, reconocible y hasta predecible y había un cierto patrón de maneras y espíritu que la caracterizaban y permitía reconocerla. Había un espíritu caqueño, un tipo caqueño, una caracterización representativa que tenía un efecto pedagógico y modelador sobre el resto del país.

En los sesenta años corridos desde entonces ha ocurrido una transformación radical que lo abarca todo, desde el aspecto del conjunto urbano hasta la composición de la población, desde el paisaje humano del valle hasta la noción misma de la realidad de la ciudad.

El número de sus habitantes se multiplicó en ese corto lapso 26 veces, en uno de los aumentos más violentos, desmesurados e incontrolables que haya ocurrido en ninguna parte nunca. El aspecto de la villa tradicional desapareció totalmente, los viejos centros de relación se borraron, todo el espacio se cubrió de una densa acumulación de edificaciones de todos los tamaños y estilos y un intrincado tejido de autopistas y distribuidores de tránsito, cuajados de vehículos, se extendió por todo el valle. La ciudad, congestionada, desbordó su marco urbano y se desplegó como torrente de inundación sobre los alrededores, en barrios de improvisada hechura y en acumulación de gente advenediza y de viviendas de azar. Nada quedó de la vieja ciudad y muy poco de su carácter y de su espíritu. En muchos aspectos dejó de ser una ciudad para transformarse en una inabarcable aglomeración de gentes y refugios, sin carácter, sin centro, sin integración y casi sin pasado.

Caracas se ha transformado rápidamente en un caso extremo de todos los males que la aglomeración urbana incontrolada, sin planificación ni dirección, puede ocasionar. Es un caso agudo y peculiar de un mal que tiende a generalizarse en el Mundo aunque no con los mismos rasgos peculiares.

Es un mero juego de palabras y una verdad de Pedro Grullo decir que la Historia de la civilización es un producto de las ciudades. Podría escribirse, sin exagerar ni distorsionar, la historia de la civilización en torno a la existencia de algunas ciudades señeras: Babilonia, Tebas, Atenas, Roma. O también y a su manera, Florencia, Venecia, París, Londres, Toledo, Pekín, Moscú, Nueva York, Kioto.

Es descomunal y desproporcionado el papel que algunos de estos centros urbanos jugaron a desempeñar en el adelanto cultural del hombre. Una ciudad como Florencia llega a forjar, dentro de su estrecho recinto, no sólo un estilo de vida sino toda una nueva época del espíritu del hombre. La historia de la Roma antigua es el ejemplo más extraordinario de cómo una ciudad, que había alcanzado una personalidad singular, llegó a imponer su predominio y su carácter a todo el mundo Mediterráneo.

En la historia de Francia, París desempeña un papel desmesurado. Es la ciudad crisol que reúne y funde, en su carácter y su peculiaridad, no sólo el sentimiento de toda una nación sino hasta su destino.

Fueron las ciudades, hasta ayer, las grandes impulsoras del sentimiento nacional y de la continuidad histórica de los grandes pueblos. En cierta forma, la historia tomaba sentido en ellas. Había una decantación del sentimiento regional y nacional que llegaba a convertirse en guía y paradigma para todos.

Esa función está amenazada hoy con el surgimiento de la Megalópolis. En torno a Nueva York, o a Tokio, o a Londres, o a Los Angeles, o a Ciudad de México, se están acumulando concentraciones humanas que se acercan a las decenas de millones de personas. Las grandes ciudades del pasado histórico no excedían de algunos cientos de miles de habitantes y ocupaban una extensión de un centenar de kilómetros cuadrados. Pero producían una concentración excepcional de inteligencia, sentido de colectividad y unidad de destino incomparables. Hoy entramos en la Megalópolis sin contorno y sin centro, que en espacios de millares de kilómetros, tan grandes como provincias, concentrarán 20, 40, ó más millones de seres humanos en espantables hormigueros, sin fisonomía y sin sentimiento de colectividad.

La ciudad creó la civilización en 8 ó 9 mil años de Historia, pero las nuevas Megalópolis amenazan hoy con destruir en breve tiempo.

## TEMAS FAMILIARES

# EL VERANEO, UN TIEMPO PARA CONVIVIR Y EDUCAR

### Las vacaciones deben estar presididas por dos ideas fundamentales: aumentar la convivencia y evitar el ocio

La educación de los hijos es la tarea de los padres de familia que tiene mayor envergadura y más importantes repercusiones. Deriva directamente del hecho de la generación, de tal manera que se puede afirmar que así como no caben las vacaciones en la paternidad, tampoco son posibles en la labor educativa.

Ahora bien, la llegada de las vacaciones de verano sí supone un cambio de signo en las relaciones familiares y, en lógica consecuencia, en el tema educativo. Esta época de descanso lleva consigo, ante todo, la posibilidad de reforzar la convivencia entre los miembros de la familia.

#### REENCUENTRO FAMILIAR

Si los niños se encuentran en edad escolar, los meses que abarca el curso académico imponen una cierta distancia entre los contactos que se mantienen en el hogar. El padre trabaja, quizá muchas horas, y vuelve a casa cuando los hijos están a punto de acostarse o ya dormidos; por su parte, deben asistir al centro escolar y hacer sus deberes. La madre puede ser una presencia permanente, pero cada vez resulta más frecuente que trabaje algunas horas fuera de casa, lo que significa que debe conceder una atención a las tareas domésticas que, en definitiva, está restando de la convivencia con sus hijos.

Por eso, el veraneo es una excelente ocasión para la reunión o el reencuentro familiar, con todas las posibilidades educativas que este hecho encierra.

#### TIEMPO PARA ESTRECHAR LAZOS

Para un «rendimiento» óptimo de estos días de intensa vida familiar —que eso y no otra cosa debe ser—, hay que tener en cuenta una serie de detalles que pueden resumirse en dos frases, y podrían constituir los lemas, slogans u objetivos del veraneo: la convivencia y evitar el ocio. Cuando los niños son muy pequeños y apenas pueden comunicarse —con los demás no dominan el entorno, precisan, como algo real-

mente vital, el contacto físico con la madre (oír su voz, recibir caricias...), hasta tal punto que su carencia les produce graves trastornos físicos y psicológicos, cuyo ejemplo más potente es el llamado «síndrome hospitalario» que sufren los niños abandonados en una institución.

Pero a medida que van valiéndose por sí mismos, la necesidad de ayuda física de los padres es menor y por ello van intensificándose sus necesidades de orden directamente psicológico; así la presencia de la madre en el hogar es de importancia primordial hasta los tres años. Los niños más mayores reclaman una atención personalizada que, de faltar, les lleva a reaccionar con violencia o abulia, a sentir celos, estar tristes, dormir mal, etc.

Como se ve las protestas del niño tal vez se exterioricen menos, pero el daño que sufren va siendo cada vez más profundo.

En definitiva quiere decirse que los niños de todas las edades precisan de un contacto personal intenso con sus padres; sin olvidar a los hermanos, que cumplen un papel muy interesante en la educación de los demás. Por eso se insistirá más arriba en que las vacaciones de verano deben servir también para reforzar la convivencia, estrechar lazos con la familia, incrementar en hondura y extensión la comunicación entre todos sus miembros.

#### PARTICIPACION DE TODOS

¿Qué exigencias lleva esto consigo? En primer término, que la llegada al lugar del veraneo no equivale a la «sueltura» de los niños para que campen por sus respetos, convirtiéndose en una pensión a la que se acude tan sólo para comer y dormir. Los niños aunque no lo manifiesten con palabras, se sienten abandonados, y se agudizan sus reacciones de rebeldía, violencia, etc. Hay que recordar a los hijos que siguen teniendo, también en esas distintas circunstancias, una familia y un hogar; que también

la madre tiene derecho a descansar, y por ello los miembros de la familia (también el padre), deben ayudarla y facilitarle las cosas. Un horario amplio y abierto, pero concreto en el que se incluyan las distintas actividades y las horas de comer, dormir, etc., es el primer paso que hay que dar para lograr que la familia no se desparezcan.

Además el horario tiene otra utilidad: la de contribuir a que se haga realidad el segundo slogan propuesto, esto es, evitar el ocio.

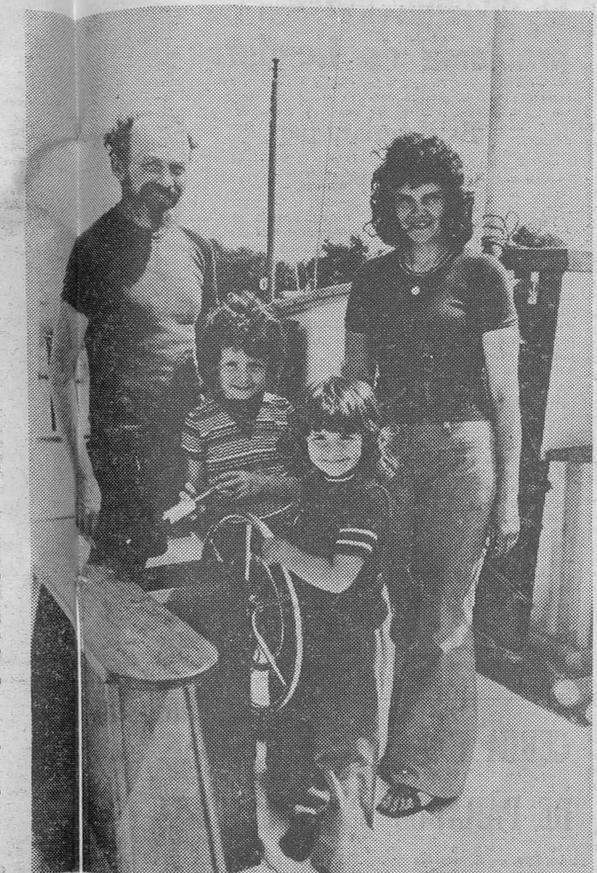
#### EVITAR EL OCIO

Los niños deben estudiar o repasar un rato, aunque hayan superado todas las asignaturas con las máximas calificaciones; porque el lapso de tiempo entre el final de un curso y el comienzo del siguiente es grande y, por lo tanto, el porcentaje de olvido de lo estudiado es muy alto; por eso, ello les facilitará incorporar a la vida académica sin que les suponga un esfuerzo físico y psicológico excesivo, etc., etc.

Claro está que no es absolutamente preciso que vuelvan a estudiar sobre el libro de texto; cabe sustituirlo por lecturas seleccionadas que completen sus conocimientos sobre los distintos temas. Si un niño muestra gran interés por una asignatura, se le pueden dar libros sobre ese tema y en cambio aconsejarse que maneje el libro de texto en las materias en las que esté más flojo.

#### CULTIVAR AFICIONES

El cultivo de las aficiones o «hobbies» es otra forma muy aconsejable de ocupar el tiempo. Si coinciden las de uno o más de los hijos con la del padre o la madre se pueden estar cumpliendo a la vez los dos objetivos que hemos propuesto. Un capítulo de suma importancia son los planes de actividades a realizar juntos: excursiones, visitas culturales, deportes, paseos... sin olvidar la asistencia a misa en familia siempre que sea posible, o la realización de algún acto de solidaridad en común. Es muy interesante, y muestra de prudencia, el conocer personalmente a los miembros de la familia, y, por suplen-



El interés americano por el Índico había crecido en proporción inversa a la operación de retirada británica de los territorios situados al Este de Suiza efectuada durante los años 60 por los Gobiernos laboristas para compensar con este ahorro los desastres económicos de su administración en la metrópoli. Singapur, las islas Cocos, Gani, Mauricio, Aden... todas fueron abandonadas creando así un vacío de poder tentador para las superpotencias.

CARMEN GANDIA (EUROPA PRESS)

# CUENTAS, CUENTOS Y REALIDADES

Por Julio DE VEGA LAORDEN

Se hacían antes más cuentas «manuales» que ahora. Los máquinas calculadoras son un poco responsables de esto «aperezo». Sin embargo hace cuentas el ama de casa hacia el veinte de cada mes cuando empieza a comprobar que el «sueldo» no llegará al día treinta; hace cuentas el director financiero al tratar de obtener beneficios no por la simple y normal ganancia, sino por la supresión de gastos superfluos o, quizás, necesarios; hace cuentas el comerciante para poder pagar la nómina y la Seguridad Social; hace cuentas el contribuyente, en el segundo trimestre de cada año cuando se ve obligado a presentar su Declaración de Renta ante Hacienda; hace cuentas el padre de familia cuando se inicia el curso escolar por el gusto de libros y matrículas y hace cuentas, también, el español medio al querer conocer cuánto deberá pagar al Estado para sostener la frondosa y abundante burocracia central, provincial, local y, ahora, autonómica.

Y para que no sufra el ciudadano español y con el fin de paliar los resultados de todas esas cuentas que le apesadumbran, nuestros hombres públicos nos meten «cuentas» muy a menudo tratando de distraer los graves problemas económicos y políticos que atraviesa nuestra Nación.

En tiempos de Franco se nos «dirigía» hacia Gibraltar. En los tiempos democráticos actuales se nos «con-

# DIEGO GARCIA, CENTRO DE GRAVEDAD DEL OCEANO INDICO

Por Francisco Ignacio DE CACERES

Dos curiosos noticiós han contribuido a llamar la atención sobre una isla del Océano Índico —tan escasa en ellas que las existentes tienen todas una gran consideración estratégica— de la que bien puede afirmarse que es el centro de gravedad de este océano tricontinental cuya importancia crece de día en día.

La isla de Diego García, gran atolón al Sur del grupo de las Chagos, es un buen barómetro para conocer el índice de tensión en las relaciones entre superpotencias. La primera noticia que le afecta es la decisión del Gobierno Reagan de asignar 237 millones de dólares (unos 17.000 millones de pesetas) a la ampliación de las instalaciones norteamericanas en aquella isla. La segunda, la inquietud de la India por esta decisión.

Diego García no es, sin embargo una posesión americana, sino británica perteneciente a los llamados B.I.O.T. (British Indian Ocean Territories) y que comprende fundamentalmente el archipiélago de las Chagos y la isla Agalega («la Gallega» puesto que, como casi todas las islas del Océano Índico fueron descubiertas y bautizadas por los portugueses), islas que sirvieron para compensar estratégicamente la pérdida de Aden y la independencia de la isla Mauricio.

En 1965, después de tres años de intensas discusiones secretas entre Londres y Washington, quedó acordada la cesión de la isla al precio de tres millones de libras, más un millón extra necesario para desmantelar las instalaciones de la compañía «Chagos - Agalega Ltd», concesionaria de las plantaciones de la isla; y para el traslado (más o menos voluntario) del millar escaso de indígenas que constituían su población, a Mauricio.

Limpia así «de polvo y paja» Diego García se convirtió en una base norteamericana aunque bajo nominal soberanía británica.

#### EL OCEANO INDICO, RETAGUARDIA DE ASIA

El interés americano por el Índico había crecido en proporción inversa a la operación de retirada británica de los territorios situados al Este de Suiza efectuada durante los años 60 por los Gobiernos laboristas para compensar con este ahorro los desastres económicos de su administración en la metrópoli. Singapur, las islas Cocos, Gani, Mauricio, Aden... todas fueron abandonadas creando así un vacío de poder tentador para las superpotencias.

En efecto, si en algún aspecto de la política se aplica la teoría del «horror vacui», este es el de la estrategia. Americanos, y los soviéticos que entonces comenzaban la realización de su colosal programa naval debido al Amirante Gorshkov, rivalizaron por hacer sentir su presencia en un océano cuyos orillos determinan el Este de África, al Sur de Asia, Australia y, en el extremo meridional, la Antártida.

Océano de indiscutible predominio aliado durante la segunda guerra mundial, después del desembarco británico en Madagascar (posesión francesa obediente al Gobierno de Vichy) y del rechazo de las intenciones japonesas sobre Ceilán y el Sur de la India, la situación durante los últimos años 60 estaba mucho menos clara.

En retirada los británicos, sólo Francia, presente en Yibuti, en las Comoras y en las Kerguelen representaba una cierta fuerza occidental, mientras los soviéticos, a partir de Egipto, se hacían presentes en Aden (capital del actual Yemen del Sur) y en Somalia, además de conseguir facilidades portuarias en Tanzania, Mozambique y otros puntos del litoral indico.

Tres grandes aspectos principales definen hoy la estrategia del Océano Índico. El primero, el control de las dos grandes corrientes petrolíferas que se dividen a la salida del Golfo Pérsico: una en demanda del Cabo de Buena Esperanza, hacia Europa fundamentalmente, y otra hacia Extremo Oriente a través de los pasos malayos.

El segundo tema es el progresivo control de los soviéticos y sus satélites cubanos y alemanes del Este del Sur de Arabia, Etiopía y África Oriental. Y por último, el tercero se refiere al enfrentamiento ruso - chino y al

intento de cercar el continente desde el Océano por parte soviética, doblando así la presión ejercida en tierra sobre los 6.000 kms. de «la más larga frontera» del Mundo.

He aquí, pues, la causa de la importancia estratégica del Océano Índico: el hecho de ser la retaguardia de Asia, como el Mediterráneo lo es de Europa, por ejemplo. De ahí la rivalidad de las superpotencias por acrecentar su presencia efectiva y la alarma de los ribereños, especialmente de los hindúes, cuyo ministro de defensa Shrivraj Patil, decía hace poco que (ciertos signos permiten pensar que los Estados Unidos pretenden no sólo una expansión cuantitativa sino también un cambio cualitativo de su presencia en el Océano Índico), haciendo mención expresa de la isla de Diego García.

#### PORTAAVIONES NUCLEARES EN EL PARAI-SO TERRENAL

«Poste de enlace» entre las instalaciones americanas de la Bahía de Manila y la base areonaval de la Isla de Masira, frente a la costa de Omán (centinela cercano al decisivo «gollete» de Ormuz) la isla de Diego García no es, como pudiera pensarse, una roca desolada importante sólo por su posición estratégica.

Atolón coralino que emerge sobre la dorsal de los Maldivas, pero ya por debajo del Ecuador (7 grados 30' lat. S. y 72 grados 20' long. E) sus costas en forma de «V» encierran una magnífica bahía de 30 kms. de longitud y casi cubiertas de anchura con interables playas sembradas de gráciles palmeras. Este admirable paisaje fue descrito por un marino inglés, a finales del siglo XVIII, como uno de los más maravillosos fenómenos del planeta).

Junto a la explotación de la copa y del aceite de palma —actividad que dio lugar al sobrenombre de «oil islands» o islas del aceite para los de esta zona— su única actividad estratégica durante la II guerra mundial fue servir de estación de carbón y de sede a una emisora de radio y a una pequeña base areonaval.

A partir de la guerra de Vietnam, y concretamente desde Octubre de 1973 comenzó la obra de las grandes construcciones. La primera fue una estación «Omegas» fundamental para la transmisión de señales de radio V.L.F. (very low frequency, esto es, muy baja frecuencia) imprescindible, entre otros misiones para la navegación y dirección de tiro de los submarinos nucleares armados de proyectiles intercontinentales.

Al mismo tiempo comenzó la ampliación de la pista de aterrizaje hasta 4.000 metros y la construcción de gigantescos depósitos de combustibles y municiones capaces de mantener a una «task force» (la unidad táctica operacional de la US Navy) durante un mes. Además, los dragos trabajaban día y noche aumentando el calado de la bahía hasta trece metros y medio.

El importante presupuesto dedicado ahora a nuevas ampliaciones demuestra el empeño de la nueva administración norteamericana para hacer de Diego García una «base total» capaz de recibir no sólo a los bombarderos B-52, que siguen siendo el núcleo de la aviación estratégica americana, sino a los superbombarderos B-1 cuya construcción está prevista para esta década.

Por mar, la paradisíaca bahía-isleña —bahía del eclipse es su nombre— deberá ser capaz de recibir a los nuevos cruceros submarinos de la clase «Ohio» (15.000 toneladas de desplazamiento en inmersión) y a los portaaviones nucleares de la clase «Nimitz» que necesitarán mayor espacio que el área de maniobra dragada en 1976 frente al muelle artificial que avanza su espejón junto a la pista de aterrizaje de Marianne Point.

Todo un programa que constituye un desafío más difícil de igualar para los soviéticos a menos que éstos lograsen de los alarmados hindúes las facilidades portuarias a que aspiran, o bien lograsen una desestabilización favorable a su estrategia en Sri-Lanka (Ceilán) o en los Maldivas; por ejemplo. Pero ninguna otra base sustituirá a los ventanos de esta isla de Diego García, verdadero centro de gravedad del segundo océano del planeta.

(Iberia Press)

# Alianza libia - etíope - yemení EL REFERENDUM EN TORNO AL SAHARA



Aden. — El coronel Muamar al Gadafi durante una de sus reuniones en la capital de Yemen. En la foto, transmitida por la agencia libia «Jana» sin fecha, aparece junto al líder de Yemen del Sur, Ali Nasser Mohammed y Haile Marian Mengisto, presidente de Etiopía. — (Telefoto EFE-AP).

(Viene de primera pág.)

retirada de las fuerzas marroquíes y de la Administración, en ese caso no habrá referéndum y la guerra continuará durante el tiempo que resistan los combatientes, ha venido a decir Hassán.

Por su parte, el jefe del Estado mauritano, Mahamed Jung Uld Haidallah, en una exposición de unos diez minutos de duración, ha recomendado la celebración de una conferencia cuatripartita entre Argelia, Marruecos, Mauritania y el Polisario, para preparar el referéndum, siguiendo la línea de una antigua propuesta mauritana.

Según los observadores de la Conferencia, la propuesta mauritana no tiene la menor posibilidad de ser aceptada por Marruecos.

Con cierto asombro entre los medios bien informados de la OUA, el Frente Polisario ha sido convocado antes que Argelia, que es país miembro de la organización.

La exposición del Polisario, que ha sido la más larga de todas —treinta minutos— y ha estado destinada a reclamar la partida de las fuerzas marroquíes estacionadas en el territorio, y de la Administración, proponiendo que una Administración Interina se haga cargo del Sahara Occidental desde el comienzo del proceso del referéndum.

Esta condición es considerada indispensable por el Polisario para celebrar una

consulta electoral en condiciones de imparcialidad.

El presidente argelino, Chadli Benyedid, ha sido el último en intervenir y su exposición ha durado alrededor de un cuarto de hora.

Sus palabras han sido idénticas a las que con anterioridad había expuesto el secretario general del Polisario, considerando como condición previa indispensable a la celebración del

referéndum la retirada de las fuerzas y de la Administración marroquíes del territorio y la sustitución de ambas por una fuerza internacional reclutada por la ONU o por la OUA.

El Comité de Aplicación deberá ahora tomar sus propias responsabilidades, arbitrando posturas que en principio aparecen como irreconciliables.

## El alcohol, grave problema de Honduras

Es el quinto país mundial por su consumo

Tegucigalpa (Colpisa - IPS). — Aunque no viven rodeados por la violencia que caracteriza a otros países centroamericanos, y no conocen el olor de la pólvora, el 96 por ciento de los escolares en Honduras tienen dificultades para cumplir con sus programas de estudio debido al alcoholismo de sus familiares.

Un estudio divulgado por la Cooperativa de Médicos Hondureños afirma que el país ocupa el quinto lugar en el Mundo en el consumo de alcohol.

Estas cifras, consideradas «escandalosas» por instituciones públicas y privadas, han obligado al Gobierno a impulsar distintos programas preventivos, «porque el alcoholismo es una plaga muy dañina, capaz de destruir a la familia».

Los niños, aunque en su mayoría no consumen alcohol, son sin embargo sus principales víctimas.

Rosa Amelia Morales, coordinadora del programa antialcohólico que desarrolla el Ministerio hondureño de Educación, sostiene que el bajo rendimiento y la deserción escolar son consecuencia de hogares afectados por el alcoholismo.

Las calles de las principales ciudades de Honduras han sido invadidas en los últimos meses por centenares de niños, que vagan sin más porvenir que el incierto destino que les depara una existencia depauperada y de marginalidad social, y que probablemente los llevará a caer en las redes del alcohol y los vicios, según las mismas fuentes señalan.

Las autoridades educativas hondureñas han organizado seminarios para los educadores, con el propósito de que divulguen las catastróficas consecuencias del alcohol entre los padres de familia.

## Balsemao, encargado de formar el nuevo Gobierno portugués

La dimisión de Van Agt podrá solucionar la crisis holandesa

Lisboa (Efe). — El presidente de la República, Antonio Ramalho Eanes, ha encargado hoy oficialmente a Francisco Pinto Balsemao que forme el nuevo gabinete portugués.

Balsemao, que había formado Gobierno en Enero pasado, dimitió de su cargo de primer ministro el 10 de Agosto, pero dos semanas más tarde su Partido Socialdemócrata —mayoritario en la asamblea y en la coalición gubernamental— le pidió que formara nuevo gabinete.

El presidente de la República ha recibido hoy en audiencia durante hora y media al primer ministro para encargarle oficialmente la formación del nuevo Gobierno.

Balsemao se reúne esta tarde —por tercera vez desde que dimitió— con el presidente del Centro Democrático Social, Freitas do Amaral, que formará parte del nuevo gabinete como vicepresidente.

Después de su entrevista con Eanes, Balsemao ha dicho que el presidente «lo acababa de invitar» a que sea el jefe del octavo Gobierno constitucional. «Invitación que acepté —dijo— y añadió que iba a proceder a mantener los contactos para

la formación del Gobierno». Los observadores pronostican que hasta la semana próxima Balsemao no tendrá completa la lista del nuevo gabinete.

### HOLANDA: VAN AGT DIMITIÓ COMO JEFE DEL PARTIDO DEMOCRISTIANO

La Haya (Efe). — La dimisión del primer ministro en funciones, Andreas Van Agt, de la Jefatura democristiana y de la negociación política, ha abierto hoy la puerta a una solución a la crisis de Gobierno holandés.

El sucesor del jefe de Gobierno desde 1978, Lubbers, aparece como vencedor virtual en la lucha interna del Partido Democristiano por decidir su futuro.

Van Agt anunció su retirada por no haber conseguido la unanimidad contra el proyecto de coalición con socialistas y neoliberales de Democracia-66.

Votaron con Van Agt 35 diputados y en contra doce, pero, de los primeros, quince lo hicieron sólo para no contrariar a su jefe de partido.

El centroizquierda puede reunir ahora la necesaria mayoría parlamentaria, al sumar los votos socialistas 44, los de los disidentes democristianos, 28 y los 17 de D-66.

### GRECIA: ELECCIONES EN OCTUBRE

Atenas (Efe). — A petición del Gobierno, el presidente Constantino Karamanlis ha anunciado anoche que las elecciones generales se celebrarán el próximo 18 de Octubre.

En una comunicación dirigida al Gobierno, Karamanlis señala que considera conveniente la celebración de elecciones anticipadas de acuerdo a los deseos de los partidos de oposición.

### POLONIA: HUELGA DE TRANSPORTES PUBLICOS EN RADOM

Varsovia (Efe). — Los conductores de autobuses públicos de Radom han hecho hoy una huelga de advertencia de una hora para obligar al Gobierno a iniciar negociaciones tendientes a una rehabilitación de los responsables en los conflictos de 1976.

«Solidaridad» ha previsto más paros laborales para el próximo viernes en el distrito de Radom y para el lunes

una huelga general indefinida si el Gobierno no se muestra dispuesto a entablar negociaciones con los manifestantes.

## NO HABRA HUELGA DE CORREOS EN EE. UU.

Las compañías aéreas han despedido a 10.000 empleados

Washington (Efe). — Los dos principales sindicatos de empleados de Correos de Estados Unidos han ratificado un nuevo convenio colectivo, evitando así una posible huelga prevista en el caso de que el Gobierno no atendiera sus reivindicaciones.

Al anunciar hoy la ratificación del pacto, los dirigentes de los dos sindicatos, que cuentan con 420.000 afiliados de un total de 600.000 empleados de Correos, negaron que sus miembros hubieran sido influidos por la dureza de la Administración Reagan hacia los controladores aéreos.

### LAS LINEAS AEREAS HAN DESPEDIDO A 10.000 EMPLEADOS

Washington (Efe). — Las líneas aéreas de Estados Unidos, han despedido a casi diez mil empleados desde que empezó la huelga de controladores aéreos, ha anunciado la «Asociación de Transporte Aéreo».

Los despidos han afectado tanto a pilotos como a personal de tierra.

La «TWA» y la «Northwest Airlines» anunciaron ayer que despidrán a partir del mes próximo a 2.700 empleados, desde pilotos hasta azafatas y maquinistas.

Además los pasajeros que

viajen entre Estados Unidos e Iberoamérica tendrán que reducir su equipaje si no quieren pagar sumas adicionales a las compañías.

La «Braniff International» acaba de imponer restricciones de equipaje para todos sus vuelos hemisféricos.

### LOS EMIRATOS ARABES PODRIAN REPRESENTAR LOS INTERESES LIBIOS

Washington (Efe). — El Departamento de Estado norteamericano considera una propuesta hecha por los Emiratos Arabes para representar en Washington los intereses libios.

Los Emiratos Arabes hicieron la propuesta de abrir una sección de intereses libios en su Embajada poco después de la visita que acaba de realizar a los Emiratos el dirigente libio Gadafi.

Por su parte, la Administración Reagan ha decidido no dar a conocer las grabaciones o transcripciones de los mensajes de radio entre los pilotos libios y sus bases, captados por Estados Unidos durante el combate aéreo entre aviones libios y norteamericanos en el Golfo de Sidra.

El portavoz del Pentágono ha dicho hoy que el asunto ha sido revisado y la decisión ha sido no hacer comentarios.

## CERCA DE TRES MILLONES DE PARADOS EN INGLATERRA

Londres. — El total de parados en el Reino Unido ha ascendido durante Agosto a la cifra record de 2.940.497 personas, lo que supone un aumento de 88.415 con relación a Julio.

Según los datos dados a conocer hoy por el Departamento de Trabajo, en estos momentos hay 2.662.553 adultos sin empleo, mientras que los jóvenes que acaban de terminar su ciclo de educación básica y se encuentran en igual situación suman 27.944.

Las nuevas cifras sobre paro en el Reino Unido significan que una de cada ocho personas en edad activa se encuentra sin trabajo.

El portavoz laborista de asuntos laborales, Eric Varley, ha atacado hoy duramente la política económica de la administración conservadora, y ha señalado que el problema del paro es en el Reino Unido peor que en cualquiera de los otros países industrializados.

Por su parte, sir Raymon Pennock, presidente de la Confederación de Industrias británicas, afirmó que las cifras divulgadas por el Departamento de Trabajo señalan la necesidad de que se negocien aumentos moderados de salarios, para evitar que continúe aumentando el paro.

## QUEBRA DE UNA EMPRESA TURISTICA ALEMANA

Esta vez no ha afectado a empresas españolas

Bonn (Efe). — El turismo español se ha librado en esta ocasión de las secuelas de la quiebra de la agencia de viajes alemana «Orion», que ha dejado a más de 2.000 clientes sin vuelos de regreso en sus lugares de vacaciones.

El Ministerio alemán de Asuntos Exteriores y la «Asociación solidaria» de las víctimas de viajes alemanes se encargan desde hoy de la repatriación de las víctimas de la quiebra de «Orion».

Los 2.000 clientes que viaja-

ron con Orion a Argelia, Marruecos, Túnez, Grecia, Portugal, Turquía y Egipto se encuentran desde ayer en sus hoteles, de cuyo pago no se hace ya cargo la agencia de viajes, en espera de que se les ofrezcan plazas de regreso gratuitas en vuelos «Charter» de otras empresas.

Según datos ofrecidos a «Efe» por la asociación alemana de agentes de viajes, la agencia «Orion» no se dedicaba a organizar vacaciones en España.

## INVASION SUDAFRICANA DE ANGOLA

(Viene de primera pág.)

cien kilómetros en el interior de Angola, en Cataquero.

El presidente Eduardo dos Santos han enviado un mensaje al secretario general de la ONU, advirtiéndole que la situación puede desencadenar una guerra de consecuencias imprevisibles.

Observadores portugueses dan crédito, Sudafrica tiene el propósito de ocupar la zona Sur de Angola, lo que permitiría aislar Namibia.

Fuentes londinenses informaron esta tarde que Sudafrica preparaba desde hace varias semanas una dura acción contra territorios que, según Pretoria, se utilizan para dar cobijo y entrenamiento a guerrilleros de la Organización de Pueblos del Sudoeste Africano. Las acciones militares sudafricanas estarían encaminadas a bloquear Namibia e impedir el suministro de alimentos y armas.

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

**Diario de Burgos**

junto a su gran difusión

LOCAL Y PROVINCIAL

# VIOLENTO INCENDIO FORESTAL EN LOS ALREDEDORES DE LA RESIDENCIA DE ANCIANOS DE SAN MIGUEL DEL MONTE

*Las llamas rodearon las instalaciones y fue necesaria la intervención de los bomberos de Miranda de Ebro, Burgos y Vitoria*

En la carretera de Logroño, término de Redecilla del Camino, se registró un herido grave, a causa del choque lateral entre dos vehículos.

El herido fue Nicolás Martínez Socias, de 24 años de edad, natural de La Carolina (Jaén), sargento del Ejército de Tierra, el cual se encuentra destinado en Este.lla.

Fue trasladado a la Residencia Sanitaria de Burgos.

**DOS INCENDIOS**

Un incendio se declaró en Albaina, como consecuencia del fuego prendido a unas rastrojeras. El fuego afectó a unas 24 hectáreas de terreno ya cosechado, extendiéndose a otras 45 de monte bajo. También se quemaron unos 4.000 kilos de trigo y 500 de cebada que estaban sin recoger, propiedad del vecino Ricardo Ruiz de Arcaute.

Las pérdidas materiales se cifran en unas 300.000 pesetas.

Otro incendio se declaró en el término denominado «La Cuesta», del pueblo de Villamartín de Sotocueva. Fueron pasto de las llamas unos diez hectáreas de monte bajo.

**ROBOS**

Un robo de veinte mil pesetas en billetes ha sido cometido en el domicilio de Pablo Moral Pinto, vecino de Belorado. El hecho se produjo al abandonar su esposa el domicilio y al regresar al mismo advirtió todos los enseres revueltos y la desaparición de la cantidad antes citada.

Otro robo se produjo en el restaurante «Alonso Bis», de Castrillo del Val, regentado por María Soledad Alonso Peña. El autor o autores se llevaron el dinero depositado en tres máquinas recreativas, unos 30 discos, varios cartones de tabaco, bebidas y otros efectos, valorados en su conjunto, en unas 75.000 pesetas.

**RECUPERACION**

Por fuerzas de la Guardia Civil han sido localizados y recuperados unos 1.600 kilos de hilo de cobre, escondido en término del monte «La Abadesa», en las proximidades del almacén allí existente de la Compañía Telefónica Nacional de España, de cuyo recinto había sido robado.

**PISOS NUEVOS**

de 3 y 4 habitaciones

Y

**LOCALES COMERCIALES**

de 50, 70 y 125 metros cuadrados

Se venden con facilidades de pago en calle Concepción, N.º 9, junto a iglesia de San Cosme.

Horas de visita: de 4 a 5 de la tarde, de lunes a viernes. Más información: Avenida del Cid, 3-3.º A.

Teléfono: 20 73 40

El valor material de este cable se estima en 450.000 pesetas aproximadamente.

**SE DERRAMA ACEITE SOBRE LA CALZADA**

A las tres y media de la tarde de ayer, en el kilómetro 82 de la carretera Logroño-Vigo, en el término de Villafranca Montes de Oca, al tomar una curva cayó sobre la calzada la carga del camión S-2609-J, con semiremolque, conducido por Marcelino Valle Pendo, vecino de Mieras.

La mercancía eran botellas de aceite y un elevado número de ellas se rompieron y el líquido quedó derramado sobre la calzada.

Brigadas de la Jefatura de Carreteras procedieron después a limpiar la calzada, ya que el firme era muy peligroso para la circulación.

**VIOLENTO INCENDIO FORESTAL EN LAS PROXIMIDADES DE SAN MIGUEL DEL MONTE**

Un violento incendio, que causó al principio gran alarma, se registró alrededor de las cinco de la tarde de ayer en la Residencia de Ancianos que la Diputación provincial tiene en San Miguel del Monte, cerca de Miranda de Ebro.

No se conocen las causas, pero parece que el fuego se inició en unos rastrojos que prendieron en monte bajo. Las llamas tomaron inmediatamente gran proporción al arder el arbolado, siendo avisados los Bomberos de Miranda, los de Burgos, que se trasladaron a las cinco y media y los de Vitoria, pues se temía que el fuego se extendiera al interior de la Residencia, antiguo convento de la Congregación de los SS. CC. Se pudo evitar que las llamas prendieran, pero el fuego continuó durante toda la tarde y a las once de la noche no había sido totalmente dominado, si bien se había alejado el peligro de que afectara a las instalaciones de la Residencia de Ancianos. No fue necesario evacuar a ninguno, pese a que hubo instantes en que las llamas prácticamente rodeaban el gran complejo residencial.

Nada más tener conocimiento del siniestro, se personó en la Residencia el presidente en funciones de la Diputación provincial don Victoriano Aguirrebeña, dirigiendo los trabajos de extinción hasta comprobar que el peligro estaba conjurado y que todo había quedado en un susto. No hubo víctimas ni daños en las instalaciones.

Fuerzas de la Guardia Civil y también voluntarios de la zona y miembros de ICONA trabajaron sin descanso en la extinción. A las diez de la noche, los bomberos de Burgos regresaron a nuestra capital, cuando el fuego se había dominado en la parte más próxima a la Residencia.

La Guardia Civil nos informaba a medianoche que el número de hectáreas afectadas por el incendio era de ciento cincuenta, sin poderse precisar las pérdidas ocasionadas.

**OTROS SERVICIOS DE LOS BOMBEROS**

También ayer fue un día de intenso trabajo para el Parque de Bomberos de Burgos. Aparte del incendio

de San Miguel del Monte, a las tres de la tarde acudieron a apagar un fuego de maderas en Camino Casa la Vega. A las seis y media de la tarde, se quemaron unas hierbas junto a la Residencia Sanitaria; a las ocho y media, ardió un automóvil en la plaza Primo de Rivera, el matrícula BU-9874-C, un Seat 131. A las diez de la noche hubo un incendio de rastrojos en una finca de la zona de Fuente del Prior, y a las diez y media de la noche, otro similar en la barriada de Illera.

**MAS FUEGOS**

A las dos y media de la tarde de ayer se declaró un incendio en la Tejera de San Miguel, siendo pasto de las llamas rastrojos y monte bajo. Al poco tiempo quedó sofocado el fuego. También en Ameyugo y cerca de la carretera Madrid-Irún, se produjo otro incendio de rastrojeras que planteaban dificultades a la circulación, por la densa cortina de humo.

**SE QUEMA UNA COSECHADORA**

Una cosechadora marca «Claas Consul», que era conducida por Vicente Tejada Ortiz, se prendió y las llamas ocasionaron graves daños en la maquinaria. El fuego se produjo en Covarrubias y quedó sofocado una hora después de su iniciación.

Las pérdidas se han evaluado en más de medio millón de pesetas.

**NACIONAL**

# No es seguro que los restos aparecidos sean los del industrial de Palamós

*Intento de robo en el chalet de los Marqueses de Urquijo*

Palamós (Gerona) (Efe). A pesar de existir datos concordantes, todavía no puede determinarse con seguridad si los restos calcinados encontrados el pasado domingo son los del industrial de Palamós Joan Perpinya, desaparecido hace días sin dejar ningún rastro.

Según han indicado a «Efe» fuentes judiciales de La Bisbal, quedan aún muchas comprobaciones que hacer ya que no existen huellas dactilares y la cabeza carecía de rostro.

Las radiografías de las piernas, que no han quedado totalmente destruidas, demuestran la existencia de una hipertrofia en el fémur izquierdo, debido a una rotura por accidente. Y, aún cuando éste caso se daba también en el señor Perpinya, es una circunstancia muy común que no puede considerarse definitiva.

**INTENTO DE ROBO EN EL CHALET DE LOS URQUIJO**

Madrid (Logos). — El chalet de la familia Ur-

INTERNACIONAL

# El tifón «Número 15» ha causado ya treinta y un muertos en Japón

*Perecen cinco pasajeros de una avioneta, que se estrelló en tierras mejicanas*

Tokio (Efe). — El número de personas muertas en Japón como consecuencia de las inundaciones, aludes y otros accidentes provocados por el paso del tifón «Número 15» es de 31, hasta el momento, según ha informado la Policía.

Otras doce personas han desaparecido, 113 han resultado heridas y 27.157 se encuentran temporalmente sin hogar.

El tifón «Número 15» ha atravesado el Centro y Norte del archipiélago japonés desde el domingo, arrastrando consigo lluvias torrenciales y vientos de velocidades comprendidas entre los 15 y los 35 metros por segundo.

La Policía informa también que 20 casas han sido destruidas 145 han resultado dañadas, 6.865 inundadas hasta el primer piso y 17.950 inundadas en sus sótanos. Igualmente, más de 150.000 hectáreas de tierras de labor han quedado anegadas por las aguas.

El tifón «Número 15» es el primero en 16 años que ha atravesado el archipiélago japonés.

**CINCO MUERTOS EN ACCIDENTE AEREO**

Puebla (Méjico). Toda la familia de un político mejicano ha fallecido al estrellarse la avioneta en la que viajaban, ha informado un portavoz de la Policía de la ciudad mejicana de Puebla. El diputado federal José Antonio Rivas Roa, su esposa, sus dos hijos y el piloto de la avioneta, fallecieron al estrellarse el aparato. Los restos de éste fueron localizados cerca de Puebla.

El aparato se dio por perdido el pasado sábado, cuando la familia Rivas Roa hacía el viaje de Méjico a Oaxaca. Aunque se desconocen las causas del siniestro, se cree que fue debido a un fallo mecánico de la avioneta.

**UNA NIÑA SECUESTRADA Y VIOLADA POR SU CUÑADO**

Dallas (EE. UU.). — Una niña de doce años de edad fue rescatada ayer por la Policía en esta ciudad del Estado de Tejas, después de permanecer encerrada durante 57 días en un ático, en donde su cuñado, de 21 años, y otro hombre, abusaron de ella.

La pequeña cuya identidad se ocultó, perdió cerca de diez kilos durante su cautiverio. Cuando fue rescatada se encontraba en estado de shock y todavía llevaba puesta la misma ropa que el pasado 26 de Junio, día de su secuestro.

Su hermana Gloria, esposa del secuestrador, manifestó que ella también fue encerrada en la casa desde que regresó del hospital, la semana pasada, tras de estar internada durante algún tiempo por problemas de embarazo y que desconocía que la niña estuviera allí.

El joven fue llevado a prisión y se le negó la posibilidad de salir bajo fianza, ninguna otra persona fue inculpada.

**CONTRABANDO POR VALOR DE CASI SIETE MILLONES DE DOLARES**

Caracas. — La Policía incautó ayer contrabando por valor de casi siete millones de dólares, en una operación

en la que están implicados comerciantes venezolanos y un español que escapó del país.

En la operación se incautaron automóviles, joyas y oro, muñecas, bicicletas, aparatos electrónicos, muebles, zapatos y otros artículos.

Todo ello fue introducido en el país sin pagar aranceles, acogiéndose a desgravaciones fiscales previstas para manufacturas producidas en países del «Pacto Andino» al que pertenece Venezuela.

**PROFESOR ACUSADO DE ROBO**

Londres. — Un profesor universitario que había planeado hacerse con una colección de monedas griegas antiguas, para posteriormente dejarlas como «legado a la nación británica» ha sido acusado de robo.

Roger Howard Collins, de 31 años, preceptor de historia medieval en la Universidad de Liverpool, es un experto en numismática, lo cual le ha facilitado el acceso a colecciones de monedas antiguas en las ciudades de Liverpool y Oxford.

Roger Hobard Collins ha sido formalmente acusado por un Juzgado de Oxford de robar monedas antiguas en Museos y en colecciones pertenecientes a la Universidad de Liverpool.

El juez ha declarado a Roger Hobard Collins culpable de 6 cargos de robo, uno de fraude y un intento de fraude.

Según los expertos, el número total de monedas sustraídas nunca podrá ser conocido, pues éstas eran raramente examinadas por los responsables de su custodia y estaban mal catalogadas.

fue cometido por gente que conocía las armas».

**ROBARON JOYAS POR VALOR DE 9 MILLONES**

Barcelona (Efe). — Tres individuos no identificados penetraron en un piso de la calle Consejo de Ciento de Barcelona y tras producir diversas contusiones a la inquilina, se llevaron un botín de nueve millones en joyas y 400.000 pesetas en metálico.

La existencia de tantas joyas y dinero se debe a que el propietario del piso es anticuario.

El hecho sucedió cuando los tres individuos llamaron a la puerta y dijeron a la inquilina que traían un paquete para su esposo. La mujer no quiso abrir la puerta, a lo que los atracadores respondieron que no hacía falta que la abriera porque dejaban el paquete junto a la misma.

A los pocos minutos la mujer abrió la puerta para recoger el paquete, cuando los tres hombres, que habían permanecido escondidos, la empujaron hacia el

interior del piso, amenazándola con navajas y posteriormente amordazándola para que no gritase.

La señora tuvo que ser asistido en el dispensario del distrito de contusiones diversas.

**MUERE UN NIÑO ELECTROCUTADO**

Santa Cruz de Tenerife (Efe). — Un niño de diez años de edad ha muerto electrocutado esta tarde mientras jugaba con un camión eléctrico de juguete en su domicilio del populoso barrio de El Cardonal, en la capital de la isla.

El pequeño, Juan Carlos García García, jugaba en su casa con un camión eléctrico enchufado a la red, cuando recibió una fuerte descarga que le produjo la muerte.

Juan Carlos García García ingresó cadáver a primeras horas de la tarde en el Hospital General y Clínico de Tenerife.

Al parecer, la descarga eléctrica que mató al niño se produjo por el mal estado de la instalación de su domicilio.

# CILLERUELO DE ABAJO: EL TRABAJO COMUNITARIO TRANSFORMA A UNA COMUNIDAD RURAL

Campo de fútbol, construcción de piscinas, arreglo del templo y asfaltado de la totalidad de calles son las principales muestras del esfuerzo común

El mundo rural está llegando al convencimiento de que su progreso y adaptación a un nivel de vida más humano y satisfactorio no le va venir llovido de ningún despacho, sino que está en directa proporción al esfuerzo que él mismo ponga en la consecución de éste su propio progreso. Este convencimiento se ve fortalecido ante la negativa experiencia de los años anteriores que ha visto a nuestros pueblos castellanos enfermar, y hasta morir, por falta de atenciones y cariños necesarios. Y la conclusión de nuestras gentes campesinas ha sido lógica, clara y digna de toda alabanza; o nos lo arreglamos nosotros o se queda roto.

Por estos razonamientos de filosofía elemental, aprendida en el duro bregar de cada faena agrícola, se inició en Cilleruelo de Abajo un ciclo de obras comunitarias que ya se han consumado felizmente para ser orgullo de propios y ejemplo a extraños.

Ha sido una etapa intensa de trabajo, ilusión y ánimo creciente al ver lo que el hombre y la colectividad puede hacer cuando piensa en el bien comunitario. Etapa que ha tenido las siguientes obras o capítulos:

## 1. CAMPO DE FUTBOL

Fue a comienzos de 1979 la juventud inició esta obra que facilitara un escenario adecuado a la práctica del fútbol, deporte que cuenta en esta localidad con una buena dosis de afición y cantera notable que está aportando jugadores conocidos al fútbol provincial, incluso al primer Club de la provincia.

Superando problemas, los jóvenes se ganaron la simpatía y admiración de organismos locales y provinciales que apoyaron, también económicamente, el proyecto, que ha tenido estos puntos de trabajo: desmonte de tierras y terraplenado, nivelación, construcción de vestuarios, establecimiento de vallado metálico.

## 2. PISCINAS MUNICIPALES

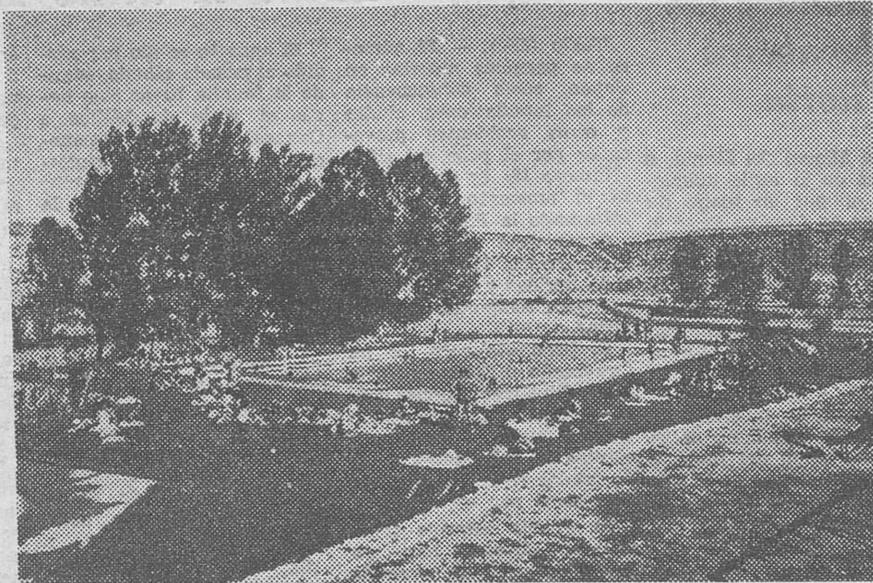
Para que el campo de fútbol no fuera un ser solitario se pensó en rodearlo de algún otro ente deportivo. Entonces fue la ocasión para sacar adelante un antiguo proyecto que el pueblo tenía: la construcción de dos piscinas: infantil y de adultos. Casi, dicho y hecho. En un tiempo record de dos meses exactos el sueño se hace realidad. Lo que parecía imposible se ha conseguido. Y ya en el verano de 1980 los agradables chapuzones en el agua nueva hacen olvidar los sudores que la obra provocó.

En esta obra contra reloj se realizaron los siguientes trabajos: Vaciado de espacios para ubicación de las piscinas, encofrados y hormigonado de solea, accesos de agua y evacuación de la misma, instalación de planta depuradora, servicio de duchas, vallado del recinto, enhierrado y ajardinado...

Piscinas y campo de fútbol constituían un «complejo» deportivo - recreativo digno ya de toda alabanza. Pero no era fácil ni cómodo el acceso al lugar. De igual forma, con la colaboración de toda la comunidad, se construye un puente y una pista de 200 metros que facilitan la llegada en automóvil.

## 3. ARREGLO DEL TEMPLO PARRQUIAL

Este local, que toda comunidad creyente quiere tener decente y acogedora, presentaba las huellas y el deterioro del tiempo. En esta tarea la comunidad de Cilleruelo ha colaborado también con gran entusiasmo. Sin ningún tipo de control los feligreses han aportado espontánea y voluntariamente su mano de obra y su cartera.



## CILLERUELO DE ABAJO

Y como puntos de atención en los que se ha puesto la mano y la piqueta son: raspado de paredes, recogida con cemento de las juntas de piedras, entarimado de parte del pavimento, lucimiento y pintado de la bóveda interior, sustitución de la mitad de la cubierta o tejado... Todo ello ha producido en el templo una renovación tan profunda, que los naturales del pueblo y residentes fuera, cuando lo han visto han quedado contentos ante la nueva cara de la Iglesia que les bautizó.

## 4. PAVIMENTACION DE CALLES

Es lógico que las amas de casa se disgusten si, después de su diario y sacrificado trabajo de limpiar el suelo de la vivienda, se entra con el calzado sucio por el agua y lodo de las calles. No es ésta solamente la razón para tener un pavimento rural limpio y urbanizado. Hay que añadir la limpieza, y estética y comodidad que adquiere un pueblo con la pavimentación.

Por estas razones Cilleruelo de Abajo se comprometió una vez más a un trabajo comunitario para llevar a cabo este adecentamiento y mejora de su aspecto.

Previamente a la pavimentación, se amplía la red de abastecimiento de aguas y saneamiento. Para todo ello se cuenta con la apreciable colaboración de un equipo de máquinas de la Excm. Diputación.

El entusiasmo y ganas de realización de estos servicios nos llevan a hablar nuevamente de tiempo record: En mes y medio se instalan 1.400 mt. de tubería, 14.800 m<sup>2</sup> de pavimentación y 7.000 m<sup>2</sup> de reparación.

## CONCLUSION

Casi nada se puede apuntar de negativo en el proceso de todas estas obras comunitarias. Todo ha sido posible gracias a la simbiosis de diferentes factores: alto grado de colaboración en los vecinos; dinamismo y ganas en los animadores; E.P.G.

## ARANDA

# BODAS DE ORO MATRIMONIALES

Ayer, día 24 el matrimonio por don Luis Meléndez y doña Emilia Sota Bercia, familia muy conocida en Aranda, celebraron sus bodas de oro.

Junto con sus seis hijos, su cónyuge, sus 13 nietos, y otros familiares, han asistido a una misa en el santuario de la Virgen de las Viñas para agradecer a nuestra patrona los favores recibidos, cantando la tradicional salve.

Al mediodía toda la familia se han reunido en una comida en un céntrico hotel. Al celebrar fecha tan señalada queremos enviar nuestra entrañable felicitación a este matrimonio en sus 50 años, y una especial enhorabuena a don Luis Díaz, colaborador de nuestra emisora de Radio Cadena Aranda de Duero, con sus programas sobre "costumbres arandinas" que firma con el seudónimo de "Sulidiza". Repetimos nuestra felicitación y enhorabuena.

Al dar cuenta de este acontecimiento arandino, diremos que fue el oficiante de la ceremonia religiosa que tuvo lugar en la ermita de Nuestra Señora la Virgen de las Viñas, el Rvo. P. Palacios (M. F.) conocido, digamos popularmente por toda la comarca ribereña por sus incansables predicaciones misioneras y su larga estancia en la comunidad de Aranda.

El P. Palacios, en la homilía, hizo un canto al amor, su fidelidad y constancia presentando a los contrayentes de hace medio siglo, que en ese momento celebraban sus bodas de oro matrimoniales, como modelo del matrimonio cristiano, digno de imitación, exhortando a todos sus familiares a que sigan el ejemplo que les dan sus progenitores.

Don Luis Díaz Meléndez, hijo de impresor que continuó la tradición familiar en este aspecto fue digno continuador de la imprenta "Bayo", acreditada en toda la comarca ribereña, incrementando sus actividades en otro orden, el literario, pues además de ser guionista colaborador de Radio Cadena Aranda de Duero, que ya hemos mencionado, es autor de varias obras referentes a la historia y costumbres arandinas entre las que se cuentan "Rimas arandinas", "Arandinos ilustres y distinguidos",

teniendo en preparación, otra que titula "Estampas arandinas" y también otra, que parece ser la continuación de "Cosas del siglo pasado" de la que fueron autores los arandinos, don Adolfo Benito y don Santos Arias de Miranda, que va a titular, "Cosas del siglo actual".

## FARMACIA DE GUARDIA

Don Miguel A. Lázaro, en plaza del Caudillo, 13

## BRILLANTE CONCIERTO DEL S. E. M. A., EN NUESTRA VILLA

Tal y como se venía anunciando, dentro del primer veno cultural arandino, presentando como marco la histórica iglesia de San Juan, se celebró el día 24 un concierto de música de la Edad Media y el renacimiento (siglos XIII-XVI), interpretado por "Seminario de Estudios de la Música Antigua" Dicho concierto estaba patrocinado por el Ilustre Ayuntamiento y contaba con la colaboración de la "Sociedad Filarmónica Castellana".

La respuesta del público fue masiva, correcta y entusiasta. Del concierto en cuanto tal, dividido en dos partes, destacamos la perfecta conjunción de voces (en este caso, María José Sánchez como soprano, y Pablo Heras como tenor) e instrumentos (siete ejecutores especializados en instrumentación de cuerda y viento). Destacamos precisamente este hecho ya que en este tipo de música, la dificultad principal estriba en ser composiciones compuestas para la voz humana, y ésta es siempre determinante tanto en la instrumentación a utilizarse así como en los arreglos propiamente instrumentales.

Por lo demás señalemos que el S. E. M. A., es un grupo conocido, cuyo nacimiento fue posible gracias a la necesidad de aunar esfuerzos de intérpretes como de investigadores. Por ello, el S. E. M. A., tiene dos vertientes: capilla musical y grupo de investigación de música anterior a 1700.

En resumen, felicitamos tanto al Ayuntamiento como a la Sociedad Filarmónica por habernos permitido asistir y participar en este brillante acto y como se suele decir, "que la cosa se repita".

## OÑA

# PROGRAMA DE FIESTAS

HOY, FESTIVIDAD DE SAN VITORES DIA GRANDE DE LAS FIESTAS

### Programa:

A las 9,00 h.: la orquesta obsequiará con alegres Dianas a las autoridades de la villa. A las 10,30 h. Subida a la ermita. A las 12,00 h. procesión y santa misa. A las 13,00 h. competición de Soga - Tira en la explanada de San Vitores. A las 13,30 h. Baile de romería. A las 15,00 h. comida campestre. A las 18,30 h. Gran batalla de «La Cervaza». A las 19,00 h. bajada de Los Romeros. (Desde las siete a las ocho de la tarde, permanecerá cerrado al tráfico de vehículos, todo el trayecto). A las 20,00 h. Desfile de romeros, hasta la plaza del Ayuntamiento donde dará comienzo el baile amenizado por la orquesta infantil de fútbol. A las 20,00 h. Desfile de romeros, hasta la plaza del Ayuntamiento donde dará comienzo el baile amenizado por la orquesta infantil de fútbol. A las 20,00 h. Desfile de romeros, hasta la plaza del Ayuntamiento donde dará comienzo el baile amenizado por la orquesta infantil de fútbol.

### PARA MAÑANA JUEVES 27

A las 10,00 h. Juegos infantiles, competiciones y concursos, con importantes premios para los participantes. A las 13,00 h. gran baile vermuth amenizado por la orquesta Gigante. A las 18,00 h. teatro infantil. A las 20,00 h. baile de tarde, amenizado por la misma orquesta de la mañana. A las 24,00 h. tercera verbena, amenizada por la orquesta Gigante.

### VIERNES 28 DE AGOSTO

A las 12,00 h. final campeonato infantil de fútbol. A las 13,00 h. baile vermuth amenizado por la orquesta Jamaica. A las 18,00 h. final II campeonato de fútbol. A las 20,00 h. festival de música folk. A las 24,00 h. cuarta verbena de fiestas amenizada por la Orquesta Jamaica.

### SABADO 29 DE AGOSTO

A las 13,00 h. Marathon humorístico. A las 19,00 h. gran final I campeonato de mus. A las 20,00 h. Baile de tarde a cargo de la orquesta Nueva Alaska. A las 2,30 h. concurso de disfraces. A las 24,00 h. Quinta verbena amenizada por la orquesta Nueva Alaska.

### DOMINGO, 30 DE AGOSTO:

DIA DE LAS PEÑAS  
A las 10,00 h. tiro al plato: tirada local. A las 20,00 h. merienda de las Peñas en «La Presa». A las 24,00 h. verbena fin de fiestas.

### NOTAS IMPORTANTES AL PROGRAMA

La Comisión de fiestas si lo considera necesario podrá variar el horario de los festejos e incluso hasta ampliarlos o suprimirlos.

La comisión de fiestas agradece la colaboración tanto a las entidades como a los particulares que han hecho posible la realización de estas fiestas.

LA COMISION

### FUTBOL TROFEO «SAN VITORES»

El domingo a las seis de la tarde se celebró en el Casamaza de Oña, el Trofeo San Vitores de Fútbol entre el titular de la localidad y el Villegas C. F. de Logroño, que finalizó con victoria del Oña C.F. por el tanteo global de cuatro goles a dos.

A pesar de que el equipo riojano que comenzó como terminó —es decir perdiendo— consiguió dar alvuelta al marcador y colocarse por delante 1-2 en la segunda mitad, el mayor tesón, dominio e interés de los locales hicieron justicia con el resultado en un partido del que informaremos más ampliamente en días sucesivos, y con cuya información daremos cuenta del primer partido que en la Liga de Primera Regional Ordinaria, deba disputar el Oña C.F.

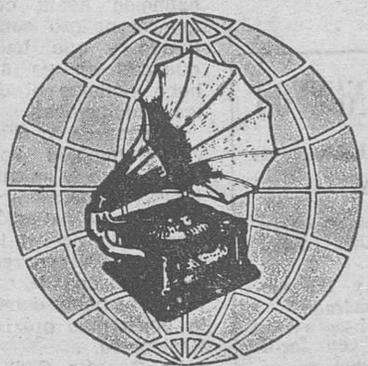
### ATLETISMO

Después del éxito alcanzado por el C.A. Oña en el Cross San Vitores del sábado y de cuyo desarrollo ya informamos, hemos de señalar que la representación de nuestros atletas acudió el lunes por la tarde a Trespaderne para participar en el Marathon de San artolomé, en una distancia de diez kilómetros a lo largo de algunas localidades comarcas.

## LOS SABADOS

Dedicado a la JUVENTUD

### Mundo joven



### Mundo joven

Páginas especiales

en Diario de Burgos

Trofeo «Ciudad del Cid»

# LE CONQUISTO EL GIJON, AL VENCER AL BURGOS: 2-1

Notable actuación del conjunto local en la primera parte y floja en la continuación, a causa de los numerosos cambios introducidos

El Sporting, aun sin convencer, aseguró la victoria en un segundo tiempo que le fue propicio ante la serie de ensayos hechos por los burgaleses

RESULTADO

Burgos, 1 (López); Sporting de Gijón, 2 (Blach, en propia puerta y Maceda).

EQUIPOS

Burgos. — Gorospe (Chuco), Manolo (Esnaola), Eduardo (Azcargorta), Blach (Carmelo), Juan Carlos (Manolín), Dacosta, Valdés (Varela), López (Tamayo), Abajo (Franco, sustituido por Chavarri), Acosta (Maldonado) y Juanjo (Macuello).

Sporting de Gijón. — Manchón; Redondo, Cundi, Maceda, Jiménez, Uría, Pedro (Nacho), Andrés, Mesa, Ciriaco y Campuzano (Urrechu).

Arbitro. — Dirigió con acierto el partido el colegiado burgalés, señor Delgado Santaacruz. Mostró cartulinas amarillas por protestar a Maceda (minuto treinta). A los doce minutos de la segunda parte, Manolín ve tarjeta por entrada al exterior Pedro.

AMBIENTE E INCIDENCIAS

Media entrada en partido de presentación del equipo local ante su afición. Buena temperatura. Se echó en falta el servicio de megafonía que en esta ocasión hubiera tenido el agradecimiento del aficionado. Al final del partido, el asturiano Ciriaco recogió el Trofeo «Ciudad del Cid»; mientras que Esnaola hacía lo propio con el premio para el once derrotado. Más de un intermediario en las gradas y tipismo, a la hora de reponer fuerzas de la mayoría de cuantos asistieron a este choque.

A la entrada del estadio, uno de los porteros, me anunciaba la elaboración de un escrito en señal de protesta a quienes montaron el servicio de puertas, comentando finalmente que se gestionaría una probable huelga de la mayor parte de este colectivo que cubre esta tarea en el estadio de «El Plantío».

Definitivamente, nos quedamos con el primer tiempo ofrecido por el Burgos, en su partido de presentación ante el Sporting de Gijón. Y no hace falta dar más vuel-

tas a este comentario en un partido con noche de verano y clásico de pretemporada. Decíamos que los primeros cuarenta y cinco minutos permanecen en el recuerdo, a

la hora de elaborar esta crónica «a vuela pluma». Pero, estos encuentros nocturnos acarrean estos inconvenientes y alguno más que no viene ahora mismo a cuento.

Cuantos acudimos a «El Plantío», quién más o quién menos, esperaba ver en acción a los nuevos. En este capítulo, todos, absolutamente todos, desfilaban por el terreno de juego y había que andar «listejo» para seguir las evoluciones de cada uno. Claro, esto ocurrió en la segunda parte. En la primera, se destacó parte del tarro de las esencias futbolísticas y fue cuando el aficionado lo pasó realmente bien. Así, a los tres minutos, una jugada iniciada en el uruguayo Acosta, termina en la demarcación de Juanjo que, con su clásica habilidad, larga un centro pasado «pillando» en despiste a los defensas asturianos; circunstancia aprovechada magistralmente por el «pulmón» del Burgos, el ex-sevillista López, con un trallazo impresionante que dando el cuero alojado en la red. Un tanto de pizarra, dentro de la consigna del técnico, basada en tirar a puerta «sin pensarlo dos veces».

No obstante, la alegría duró muy poco porque a los cuatro minutos un contra golpe de Andrés, en la posición de exterior derecha, permite al mismo jugador ensayar un centro chut. El «libe-



He aquí el equipo del Burgos, que hizo su presentación ante el Sporting de Gijón. De pie y de izquierda a derecha: Manolo, Dacosta, Gorospe, Blach, Juan Carlos y Eduardo. Agachados: Abajo, Valdés, Acosta, López y Juanjo. — (Foto FEDE).

ro» Blach, en intento desesperado ayuda a introducir definitivamente el esférico en las mallas defendidas por Gorospe. Fue un gol que hacía presagiar un festival en el marco del supremo del fútbol. Esto, no ocurrió pero sí se vieron en la primera mitad, otras maneras, formas y modos de los burgaleses, respecto a la final del torneo de «La Galleta».

La línea media con Dacosta Valdés. López constituyen el eje de cuantas acciones ofensivas se iban produciendo. El propio López (minuto seis), Abajo (siete), Acosta (nueve), para finalizar esta serie con un tremendo disparo de López, repellido en el hierro del portal defendido por Manchón que hacía su debut con el Sporting. Todo esto, al aficionado, le agradaba y más aún porque enfrente estaba el Sporting que, sin llegar a maravillas, sí se mostró con calidad en un sistema basado en las evoluciones de Mesa, Ciriaco o Uría. Porque la primera acción de peligro, salvo el tanto señalado, no llegaría hasta el minuto veinte por mediación de una genialidad de Ciriaco, dejando el cuero a disposición de Mesa pero estuvo más rápido el cancerbero local.

Este intento asturiano espolé a los burgaleses para elaborar un fútbol muy respetable. Pases al hueco, disparos a gol, furia, mucha furia y detalles del uruguayo, sumados a los de Juan Carlos y López. En esta línea, el centrocampista Dacosta se mostró a buen tono para confirmarlo a los treinta y seis minutos con un fabuloso disparo desde más de cuarenta metros, pero el esférico fue repellido por el larguero.

Mientras tanto los asturianos, en la línea de los partidos realizados en la pretemporada, no salían de su asombro puesto que los locales imponían su ritmo. Hemos dicho que los hombres de Miera, no maravillaron, aunque se mostraron a buen tono. Este último aspecto sería inculcado por los castellanos en la mayor parte de sus demarcaciones, a primera parte se observó cómo López, Eduardo, Juan Carlos o Dacosta pueden ser buenos puntales. Y en este prolegómeno de la Liga, el ex-sevillista López —lució el diez a la espalda— se va erigiendo en el «pulmón» del equipo.

En estos primeros cuarenta y cinco minutos, el Burgos convenció. Se vieron buenas virtudes, uniéndose las ganas de pelear de todos y lo que es todavía más importante, haber olvidado ese miedo a chutar de anteriores campañas. Los primeros cuarenta y cinco minutos dejaron buen sabor al respetable. Juego vivaz, ciertos «lujos» en las paredes de Acosta, preparación física y elevado tono de

cara a esa Liga inminente. Por todo ello, el equilibrio en el marcador no reflejó lo ocurrido con un Sporting apático en muchos momentos aunque quizás Miera tenga razón y esto me lo comenta. Ba minutos antes del partido. Comentario basado en las ausencias. No obstante, esto no justifica el hacer asturiano por la sencilla razón de que había hombres de probada calidad. Sin embargo, el Burgos había cambiado, respecto al que jugó en Aguilar. Lo que más anotamos en nuestras cuartillas giraba hacia la facilidad de cómo y desde donde se lanzaba el balón a gol. Quedó bien apuntado como nota a destacar; además de esa bravura de Juan Carlos, la marcha ascendente de López, el intentar todo de Abajo —como exterior derecha— o esas «cosillas» de Juanjo. Por ejemplo, el chut a falta de dos minutos.

Total, nota elevada para este Burgos de la primera escena y un enjuiciamiento benévolo para este Sporting voluntarioso pero sin efectividad y sobrado de experiencia en la mayoría de sus hombres. En esta primera parte, por haber, hubo hasta empate en los lanzamientos de esquina, tres por bando.

En la continuación todo cambió. El aficionado que lo estaba pasando realmente bien se vio privado de proseguir con su «fiesta particular». El «mister» sacó un equipo totalmente diferente al de la primera parte, salvo Dacosta. Estas variaciones —y para colmo sin megafonía— no agradaron. Lógicamente, el entrenador tiene sus poderosas razones para haber hecho lo que hizo. Esto, se sacrificó en aras del espectáculo de la primera parte. Y es que en el segundo acto, apenas se detectó algo digno de mención. Únicamente, por apuntar lo estrictamente cronológico y de ficha técnica. Fue el tanto de Maceda, al cabecear sin oposición un balón servido por Mesa a los cuatro minutos de haberse reanudado el choque. Pero, no todo fue solemnemente malo. El paraguayo Macuello tuvo algunos detalles. Por ejemplo, en el minuto dos, siete y diez. El jovencísimo jugador a prueba, recibió el premio del aficionado en esos tres chuts.

Por el contrario, Maldonado, muy desasistido, casi pasó desapercibido con el quince a la espalda.

Ya decíamos al comienzo de esta crónica de urgencia que nos quedábamos con el primer período. No lo escribimos a la ligera. En un partido de presentación, el resultado queda al margen, pero el aficionado arde en ansias de ver espectáculo, el paulatino acoplamiento de su equipo, las maneras de los nuevos... Y claro, en la segunda parte, quienes actuaron —algunos por vez primera juntos— montaban un total desaguisado. Por todo ello, un aficionado —serrano para más señas— cantó con gracia, eso que dice así: «Pe. lotitas para mí...» No se equivocaba. Mucho centrocampismo, pases y más pases, es caso poder ofensivo, no sólo del Burgos sino también del Sporting. Unos y otros se contagiaron bien pronto. Los asturianos, con dos disparos de Uría y Redondo, justificaron su potencial en área forastera. En ese esquema, los castellanos. Lógicamente, el lector, habrá adivinado ya el sopor y aburrimiento que padeció a lo largo de los segundos cuarenta y cinco minutos.

La segunda parte ha soñado por completo. En la misma, Varela intentaba poner orden, pero era más el que rer; Tamayo, con destellos; Franco con voluntad; Esnaola, Azcargorta, Manolín y Chavarri intentaron todo pero apenas salía nada. Es decir, la prueba no pasó de excesivamente discreta con un Maldonado sin ayuda o un Macuello que lo intentó bus-

(Pasa a la página siguiente)



Empezó bien el Burgos y apenas transcurridos tres minutos se anotó el primer gol, por obra de López. Menudearon las ocasiones de gol, malogradas en última instancia, como se aprecia en el segundo grabado. — (Foto FEDE).

**C. D. SAN ESTEBAN**  
AVISO

Jugadores juveniles, infantiles y alevines, se personen en el domicilio de este Club el viernes, día 28, a las 8 de la tarde.

**CIUDAD DEPORTIVA MILITAR**  
SECCION FUTBOL

Han comenzado entrenamientos para infantiles y juveniles. Interesados presentarse campo de atletismo, lunes y viernes, a las SEIS Y MEDIA de la tarde.

## TORNEOS VERANIEGOS

## EL VALENCIA SE IMPUSO AL «MILLONARIOS»

## Derrota del Valladolid ante el Tatabanya de Hungría

Valladolid (Efe). — El Tatabanya húngaro se ha proclamado finalista del décimo trofeo Ciudad de Valladolid, al vencer al Real Valladolid por un gol a cero, resultado con el que ya finalizó el primer tiempo.

Desastroso el arranque del salmantino Ramos Marcos, que perjudicó al equipo vallisoletano, propiciando de esta forma las iras del público, que en numerosas ocasiones, lanzaron objetos al terreno de juego.

Real Valladolid: Fenoy, Richard (Rusky), Lucas, Jorge, López, Javi, Luna (Gaby), More Gail (Mingueia), Pepin y Ali Navarro.

Tatabanya. — Kiss, Szabo, Lakatos, Fischer, Emmer, Udvardi, Nagy Cejes, Weinber (Kiprich) Hermann, Mehesi.

0-1, minuto 12, contraataque rápido de los húngaros con internada de Uvardi quien, tras fallo garraful de López, batió por bajo a Fenoy en su salida.

En el primer tiempo dominó más el Valladolid, pero la superioridad física y táctica de los húngaros impidió que los ataques vallisoletanos llegaran con peligro.

En la continuación, el Real Valladolid, con los cambios, logró una mayor profundidad pero la actuación arbitral y varias excelentes intervenciones del meta húngaro impidieron los tantos.

## EMPATE DEL BETIS Y EL ALMERIA

Granada (Efe). — El Real Betis Balompié y el Almería han empatado a dos goles en el primer partido del noveno trofeo ciudad de La Alhambra, en partido disputado esta noche en Granada.

Betis. — Esnaola; Bizcocho, Gordillo, Alex, Perurena, Ortega, Segundo, López, Rincón (Tello) Cardeñosa, Benítez (Ramón).

Almería. — César; Paniagua, Maxi, Capa, Piñero (Camacho), Cabral, Garay, Javi Rolón Ladinsky Martínez, Murúa (Sebas I).

1-0. — Minuto 8. Tiro de Cabral, devuelve Esnaola y Paniagua marcó para el Almería.

## Derrota del Burgos en El Plantío

(Viene de la página anterior)

car pero no había un director. Ante esa falta, el Sporting apretó, no mucho, pero lo hizo, aunque sin efectividad y pensando en concluir cuanto antes este compromiso.

En suma, resultado que no refleja lo ocurrido. Por ahora, es lo de menos. Una primera mitad de futuro y una segunda para ofrecer en entrenamientos, aunque el técnico, máximo responsable del equipo aprovechara esta oportunidad para ver él y todos en acción a la materia para una larga campaña.

Esta vez, el espectáculo fue sacrificado. Para el entrenador había otros objetivos y metas. En cambio, para el aficionado, ávido de ver fútbol, no tuvo la guinda. Fue un total eclipse de un tiempo a otro. Las tácticas mandan con aburrimiento en el segundo acto y el recuerdo positivo del primero. El Sporting no convenció en ninguna de las dos partes con excesivo conservadurismo y mucho por hacer. También en el Burgos.

LOPEZ OCHOA

## HIPICA

## CONCURSO NACIONAL DE SALTOS DE SANTANDER

El capitán general de la VI Región militar, presidió el pasado domingo en Santander la última jornada del concurso Hípico Nacional, iniciado el día 19 con la participación de noventa caballos y gran asistencia de aficionados.

El gran premio, corrido bajo el baremo AM-5 fue ganado por el caballo Kus-Kus del comandante Jiménez Reigadas. Los jinetes burgaleses, capitán Conde Salazar sobre «Atamix» y Sr. García - Gallardo (Enrique) sobre «Ardoz» se clasificaron en los puestos tercero y séptimo respectivamente.

En la misma jornada, y sobre el baremo americana especial los participantes de Burgos obtuvieron las siguientes clasificaciones: 6. Sr. Domínguez sobre «Ducali», 8 capitán D. Fermín Martínez sobre «Viuti», 1 y 14 Sr. Fernández Andrés so-

bre «Falset» y «Dáfil» respectivamente.

En jornadas previas los representantes burgaleses también obtuvieron buenas clasificaciones: capitán Conde Salazar un 2 puesto sobre «Brigan», y dos 6 sobre «Atamix»; Sr. García - Gallardo (Enrique) un 4 y un 5 sobre «Ardoz»; Sr. Fez. Gil-Fournier un 2 y un 7 sobre «Idolo» y un 15 sobre «Long - Champ»; capitán don Fermín Martínez un 4 y un 5 sobre «Viuti»; Sr. Fernández Andrés un 9 y un 10 sobre «Dáfil» y un 14 sobre «Falset»; y el Sr. Domínguez Serrano un 3 y un 13 sobre «Júpiter Pi».

En la clasificación general de caballos, nacionales se clasificaron: 5. «Ardoz» montado por el Sr. García Gallardo (Enrique), 6. «Atamix» del capitán Conde Salazar y 10 «Idolo» del Sr. Fernández Gil-Fournier.

## Un argentino gana la VI travesía del canal de la Mancha

Londres (Efe). — El nadador argentino Claudio Pili ha ganado la sexta competición internacional de natación en el Canal de la Mancha, en la cual intervinieron diecisiete nadadores de trece países.

Pili, de 26 años, atravesó las aguas del Canal en ocho horas y cincuenta y ocho minutos, con una ventaja de catorce minutos sobre su más inmediato seguidor, el sirio Basam al-Masry.

En tercer lugar se ha clasificado Ian Moir, de Inglaterra, quien cumplió la travesía entre la costa británica y la francesa en nueve horas y cincuenta y ocho minutos.

## Hoy comienza el Torneo «Villa de Madrid»

## Atlético de Madrid - Selección de Honduras y Vasco de Gama - Independiente

Madrid (Colpisa). — Mañana se inicia el torneo Villa de Madrid, que este año llega a su novena edición, organizado por el Atlético de

Madrid. El torneo se abre con el partido que enfrentará al equipo anfitrión con la selección de Honduras. El jueves jugarán el Independiente y Vasco de Gama, mientras que el viernes se disputarán el partido de consolación y la final.

Este torneo suele tener superávit como consecuencia de la participación del equipo anfitrión. Este año se espera que así ocurra. El presupuesto del torneo apenas llega a los quince millones de pesetas. Los abonos para los cuatro partidos varían desde las 3.500 pesetas, los más caros, a las 1.000 los más baratos.

En el palmarés del torneo hay que señalar que el Atlético de Madrid se ha impuesto en cuatro de las ocho ocasiones, mientras que el Milán venció en dos y el River Plate y Stuttgart, en una cada uno.

El Atlético de Madrid afronta su trofeo con la intención de mejorar su imagen de la pretemporada, ya de la mano de Carriega, que debutará ante los aficionados rojiblancos. El Atlético de Madrid no ha ganado ningún trofeo de los tres en que ha participado. En concreto ha perdido cuatro partidos y ganado otros cuatro. Las derrotas han sido ante la selección de la URSS, Dinamo de Kiev, Poesbia y Athletic de Bilbao, y las victorias, frente al Coruña, Málaga, Huelva y Liverpool.

## FOTOS CARNET

EN EL ACTO

## OPTICA NACIONAL

ESPOLON, N.º 3

## LA SELECCION ARGENTINA GANA AL HERCULES: 2 - 0

Alicante (Efe). — La selección de Argentina ha derrotado esta noche al Hércules por dos goles a cero, en partido correspondiente al trofeo «Costa Blanca» que se disputa en Alicante.

El primer tiempo finalizó con el resultado de 1-0.

Selección Argentina: Fillo, Van Tuine, Olarticochea, Olguín, Gallego, Passarella, Santamaría (Ferrero), Barbás (Heredia), Díaz (Brailowsky), Maradona y Hernández (Galván).

Hércules: Tomaszewski (Sala), Serrat, Santi, Albadalejo, Ernesto (Barra), Aracl, Churruca, Müller (Baesa), Herbera (Reces), Vidal (Juan), Moyano.

Arbitro. — Dirigió el encuentro el colegiado andaluz, señor Andújar Oliver, que no pasó de regular. Mostró tarjeta amarilla a Gallego y expulsó a Passarella.

0-1. Minuto 32. Díaz realiza una gran jugada personal, regateando a varios contrarios incluido el portero herculano y sin apenas ángulo de tiro, envió el balón a las mallas.

0-2. Minuto 48. Santamaría coge a contraplé a la defensa local, envía el balón a Díaz y éste, de tiro espléndido, consigue el segundo gol argentino.

Como era de esperar, la selección argentina ha impuesto su ley frente al Hércules. Los argentinos han puesto de manifiesto una superioridad técnica incontestable, hasta el punto de que para los visitantes el encuentro fue un mero entrenamiento porque el Hércules en muy contadas ocasiones se asomó al área contraria.

## EL PORTERO MATE, AL CELTA DE VIGO

Madrid (Efe). — Los equipos de fútbol, del Real Madrid y el Celta de Vigo, han llegado a un acuerdo por el que el jugador, Javier Maté, que el año pasado actuó en el Burgos, jugará durante la próxima temporada con el Celta de Vigo.

El jugador madridista irá en calidad de cedido por un año, para que la operación se lleve a buen término, queda pendiente que el jugador y el club gallego se pongan de acuerdo.

N. de la R. — Según nuestras noticias, el Real Madrid percibirá diez millones por esta cesión.

## Polémica en torno a la nacionalidad de López Zubero

Barcelona (Efe). — «David López Zubero no puede radicar en España, ya que es de nacionalidad norteamericana», según precisaron a «Efe» fuentes de la Federación Catalana de Natación.

«Por ser hijo de madre norteamericana y padre español, Zubero ha tenido doble nacionalidad hasta los 22 años, edad que ya ha cumplido y en la que debía elegir una de las dos. El ha elegido la norteamericana y, por tanto, no puede formar parte de la selección de España», continuaron las citadas fuentes.

«La situación de Zubero es, por consiguiente, ilegal y su puesto en la selección podría estar ocupado por otro nadador. La Federación Catalana va a interponer un recurso para aclarar definitivamente esta situación».

Sobre la información anterior, la Redacción de «Efe» se ha puesto telefónicamente en contacto con el presidente de la Federación Española de Natación, Enrique Landa Ugarte, quien sobre el tema declaró textualmente:

«La Federación Española de Natación tiene conciencia de que el nadador David López Zubero está en posesión del Documento Nacional de Identidad español, así como del pasaporte español correspondiente. Lo que se refiere a su situación militar es tema que sólo compete al propio nadador».

NOTA DE LA REDACCION DE EFE DEPORTES

Sobre la información anterior, la Redacción de «Efe» se ha puesto telefónicamente en contacto con el presidente de la Federación Española de Natación, Enrique Landa Ugarte, quien sobre el tema declaró textualmente:

«La Federación Española de Natación tiene conciencia de que el nadador David López Zubero está en posesión del Documento Nacional de Identidad español, así como del pasaporte español correspondiente. Lo que se refiere a su situación militar es tema que sólo compete al propio nadador».

A la reunión ha asistido el presidente de la «ANAFE», De Coz, quien ha indicado que poseía la adhesión de más de 3.600 clubs, adscritos a las Federaciones Castellana, Andaluza, Oeste y Extremeña.

También se ha informado de las gestiones llevadas a cabo en el Consejo Superior de Deportes con Pedro Porras y López Amor, se ha señalado que, en contra de lo manifestado por Pablo Porta, el CSD había entregado a la Federación Española de Fútbol una cifra cercana a los 800 millones de pesetas con destino al fútbol modesto e instalaciones deportivas.

Los representantes de la «ANAFE» por su parte, han indicado que desde el primer momento decidieron apoyar al fútbol base y que están dispuestos a arbitrar encuentros sin percibir los honorarios correspondientes, negándose igualmente a pa-

## CENTRO DEL CAMPO

## EL JOVEN CLEMENTE

Madrid (Colpisa). — Lo más saliente del Trofeo Colombino no ha sido que el Barcelona haya sumado una nueva desilusión al perder la final con el Athletic de Bilbao, a unir a las que le proporcionaron el Dinamo de Kiev y el Colonia, sino que el equipo bilbaíno, rejuvenecido esta temporada, se haya apuntado el primer éxito bajo la dirección técnica de su jovencísimo entrenador Javier Clemente, el jugador que tanto prometía en el club hace diez años y al que las lesiones graves apartaron del fútbol radicalmente. Víctima de la leña que se reparte.

Clemente formaba a la con Rojo I, que aún juega en el equipo y es su capitán, lo que da idea de la juventud relativa del técnico a sus treinta y dos años. El Athletic, al quedarse sin él como jugador después de infructuosos tratamientos, lo ha encaminado para la labor técnica. Clemente era un jugador de estilo británico seco, rápido e incisivo y en sus pasos técnicos se ha inspirado en el fútbol inglés, concretamente en Brian Robson, el manager del Ipswich el que equipo puntero inglés que era favorito de la Liga el año pasado hasta cerca del final y que ganó en Mayo la Copa de la UEFA.

Tras de entrenar a equipos del contorno bilbaíno, su salto al equipo de San Mamés sorprendió y no confiaban algunos en su demasiada juventud para el banquillo, con su facha menuda que le hace parecer un jugador más. Pero este año el equipo bilbaíno ha apostado a la carta de la juventud, desde el entrenador. Sólo queda Rojo, el compañero de Clemente, como solera. Y a las primeras de cambio en Huelva, ha eliminado sucesivamente al Atlético de Madrid y al Barcelona, que le está poniendo la ceniza en la frente a Núñez y a Cabeza. La salida del joven Clemente es la nota aguda de los torneos.

ESPAÑOLETO

## Vuelta ciclista a la provincia de Burgos "Excma. Diputación Provincial" 1981

Con el fin de colaborar en la organización de la «Vuelta Ciclista a la Provincia», se han reunido en la Diputación Provincial, bajo la presidencia del vicepresidente de la Corporación, Sr. Aguirrebeña, la Federación Burgesa de Ciclismo, Club Ciclista Burgalés, Unión Cicloturista Burgalesa, Peña Isidro Juárez y un grupo de entusiastas que han ofrecido su colaboración, encontrándose entre ellos el hijo del que fue gran ciclista burgalés Talamillo.

En la reunión se ha fijado la colaboración que cada una de estas asociaciones puede aportar, destacando entre ellas:

Jurado técnico, presidido por don Joaquín Alcalde, presidente del Colegio Regional de Arbitros, asignándose los jueces cronometradores, de llegada, de montaña, etc.

El Club Ciclista Burgalés, será el encargado de instalación de metas y señalización, instalándose igualmente en dicho club la oficina permanente de la Vuelta.

La Peña Isidro Juárez, será la encargada de la Organización ejecutiva, llevando consigo el trazado de las etapas, alojamiento, enlaces y un sin fin de pequeños detalles necesarios para una buena organización.

La colaboración en cuanto a la aportación de personas que hagan posible la realización de esta Vuelta Ciclista a la Provincia fue total por parte de otros clubs asistentes a la reunión.

En último lugar, y con el fin de dar un plazo prudencial para la realización de las misiones encomendadas, se fijó una próxima reunión para el día primero de Septiembre de 1981.

## Un montañero catalán, muerto en el Himalaya

Mataró (Barcelona) (Efe) Un montañero catalán ha resultado muerto en un accidente de montaña en el Himalaya y otro miembro de la misma expedición, integrada por cuatro alpinistas, radicados en Mataró, se encuentra en estado muy grave.

La expedición, en la que inicialmente participaban cinco montañeros, salió de Mataró en la primera quincena de Agosto, con intención de escalar el Himalaya. Ya en viaje, la esposa de uno de los expedicionarios dio a luz en Mataró, por lo que el montañero tuvo que abandonar el

viaje. Continuaron adelante los cuatro restantes, Antonio Sors Ferrán, de 31 años, Manuel Hernández Jiménez, de 39; Sergio Escalera Fernández, de 28, y Enrique Pujol Font, de 28 años.

Según noticias llegadas a Mataró, cuando se encontraban a 7.600 metros de altura, en su escalada, tuvieron un accidente que, para Enrique Pujol y Manuel Hernández fue gravísimo. Pese a los cuidados de otras dos expediciones, una madrileña y otra japonesa, poco después moría Enrique Pujol.

## Los colores del comienzo de temporada

El primer partido de fútbol de la temporada en Madrid fue un buen amistoso que enfrentaba al Liverpool, campeón de Europa por tercera vez en Mayo, y al Atlético de Madrid que acabó ganando gracias a dos ramalazos de remate frente al mejor juego Inglés. Pero esto fue lo de menos y sería pueril extraer consecuencias de juego con cierto carácter estable al tratarse de equipos que aún no comenzaron su temporada y andan en tanteos para encontrarse en ella cuando ésta comience. No es que fuese un buen partido, aunque tuvo cosas buenas, sino algo que hoy por hoy ha de valorarse, esto es el no ser «el partido» de siempre, planteado y jugado con aburrida y genérica uniformidad. Por no tener, el vestuario de uno y otro equipo carecía de esa publicidad de las tres rayas que corren desde el cuello a las mangas de las camisetas y que también se manifiestan en el flanco de los calzones, que como se sabe, constituye el hierro de una famosa multinacional, que ha contribuido aparte de a su negocio a aumentar más y más, el sello mundial de uniformidad del fútbol. Las camisetas del Liverpool, la parte superior de su conjunto vestuario rojo, llevaban un letrero discreto que no alcancé a leer y que es de suponer que anunciaría algún producto o firma bastante discretamente.

Pero no era esto, ni los esbozos de fútbol de características variadas y que podríamos llamar nacionales, lo que más atraía del partido, por lo menos para mí, el mayor atractivo lo constituía ver en acción al jugador de fútbol más caro que he visto, que formaba en las filas de Liverpool, Lawrenson, recientemente adquisición del club hace semana y pico. Se trata de un internacional Irlandés que jugaba en el Brighton y por el que se ha pagado muy cerca de un millón de libras o cerca también de doscientos millones de pesetas en números redondos. Para hacerse con esa cantidad en parte sustancial, el Liverpool traspasó a tres jugadores, Clemence, Case e Irwin, del equipo que ganó la Copa de Europa y titular además de la meta nacional Inglesa el primero fue el Tottenham. Debía ser el Madrid uno de los primeros encuentros que Lawrenson jugaba en el nuevo club.

Es posible que un jugador de este precio, que debe constituir el record en el fútbol británico no sea el mayor precio mundial por lo menos en demanda por parte de los propietarios, de un jugador de fútbol. Cuando el Barcelona flirteó con la adquisición de Maradona, se triplicaba esa cifra en la operación y si hubiese de pujar ahora por el brasileño Zico del Flamengo, también buena suma de millones. Pero a Maradona no le he visto jugar aún, sino en televisión y Zico no se cotizaba cuando le ví tan alto como el Irlandés. En España el record lo posee Cunningham, que hasta ahora también ostenta el de la infelicidad del gasto. A Lawrenson en el partido se le vieron en su nuevo puesto de centrocampistas con el once en la camiseta cosas bien hechas, pero como de quien aún no se halla en su casa del todo, más aún con este descuento, uno le veía actuar con uno de los ojos y con el otro, como si dijésemos, se veía el montón de millones y confirmaba la aprensión de que el fútbol está sobrevalorado.

También es legítima la opinión de que el dinero está depreciado y hasta dicen que la culpa ahora la tiene Reagan, pero ésta es cuestión que habrá que dejar a los economistas.

Por este lado del Atlético el partido tenía la atracción de ser el de presentación de su estrella importada del año, el mejicano Hugo Sánchez, por el que no se sabe lo que habrá pagado el equipo madrileño, porque no lo ha adquirido sino a préstamo por la temporada con opción posterior, si hay acuerdo y con certeza de su calidad, para el traspaso definitivo. No se podía con él tratar de poner en contacto (aunque Machado dice que esto y más, confundir una cosa y otra, es de necios) el valor y el precio. Pareció un jugador menudo hábil y vivaz, que hicieron jugar de punta y que al lado de los grandes «backs» ingleses, parecía un poco pulgarcito, al que también se le notaba su condición de novato en el equipo con el que ha de engranar para bien del Atlético, prestatario por el momento también para honor del fútbol mejicano, que es la primera vez que nos manda un futbolista estrella a esta especie de zoco internacional del fútbol que es España porque hay pocos equipos de Primera y no muchos de Segunda que no tengan cubierto su cupo de un par de jugadores de más allá de las fronteras de las más variadas nacionalidades y colores. El partido tenía motivos de diversión un tanto por el fútbol que se veía y otro tanto al menos por lo que podríamos llamar humanidades o amenidades del fútbol que vivimos, no son nuevas, pero al comienzo de temporada resaltan más como un paisaje sobre el que luce el Sol después de la lluvia. Luego todo se uniformará de gris con raras excepciones.

ANTONIO VALENCIA

## Un mirandés intenta batir el record mundial de permanencia en bicicleta

El ciclista profesional mirandés Juan José Caudilla Zárate intentará los próximos días 27 a 30 de Agosto batir el record Mundial de horas de permanencia sobre bicicleta.

El corredor mirandés que re llegará a las 70 horas de permanencia, con lo que superaría el actual record mundial establecido en 66

horas. Organizan la prueba el Club Deportivo Mirandés, la Escuela Mirandesa de Ciclismo, la Peña «Los que faltaban» y el Ayuntamiento de la localidad.

Televisión Española y otros medios de información estarán pendientes del desarrollo de la prueba para cubrir el acontecimiento.

# CRÉDITOS CAMPO BANSANDER CONTRA LOS EFECTOS DE LA SEQUÍA.

Para ayudar al agricultor y al ganadero el Banco de Santander pone "al mal tiempo buenos créditos."

CREDITOS CAMPO BANSANDER	1-Créditos Campaña	2-Créditos Equipamiento
<b>Aplicación</b>	Compra de semillas, fertilizantes, insecticidas, piensos, y demás, gastos de siembra, recolección y anticipos de cosechas.	Compra de maquinaria, sistemas de regadíos, instalaciones, ampliaciones, etc.
<b>Importe del Crédito</b>	Hasta 1.500.000.- Ptas	Hasta 5.000.000.- Ptas
<b>Amortización</b>	12 meses	4 años

En los momentos difíciles es cuando se demuestra la amistad.

En estos tiempos de continuada sequía, el Banco de Santander quiere ayudar de una manera práctica al agricultor y al ganadero con sus Créditos Especiales.

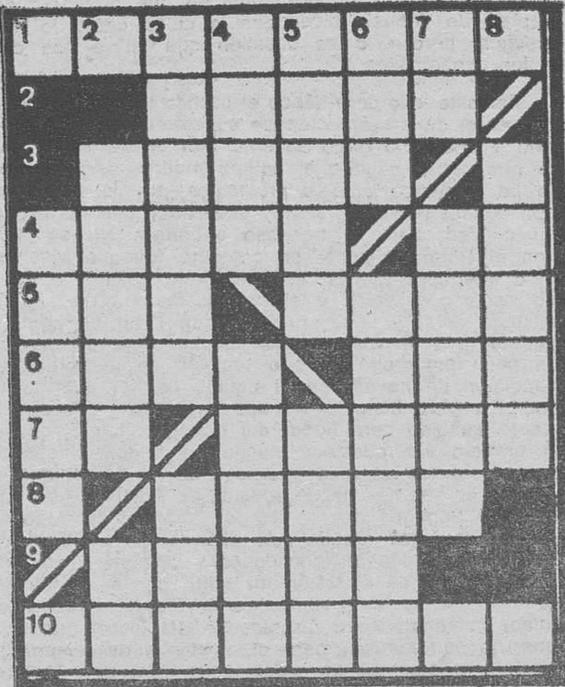
Créditos fáciles de obtener, cómodos de pagar y con unos intereses muy especiales.

Créditos adaptados a cada caso en concreto. Venga a hablar con los hombres del Banco de Santander. Ellos le aconsejarán de amigo a amigo.

BS

**BANCO DE SANTANDER**  
Al servicio del agricultor y del ganadero.

# Pasando el rato



FIEL-EM

**HORIZONTALES.** — 1: Ciencia que estudia las leyes de la vida. — 2: Encallar un barco en la arena. — 3: Cabellos blancos. — 4: Generadores de corriente eléctrica. Cincuenta y uno. — 5: Eternidad. Novillo menor de dos años. — 6: Sesgadura en una prenda de vestir. Afluente del Ebro. — 7: Contracción. Cansados, desfallecidos. — 8: Mezclar dos licores. — 9: Campamento militar al aire libre. — 10: Cortara oblicuamente un borde.

**VERTICALES.** — 1: Pesadumbre, arrepentimiento. — 2: Sociables, urbano. Miré. — 3: Líneas curvas, cerradas y planas respecto a dos ejes. Posesivo. — 4: Pelo de algunos animales. Traidor. — 5: Rezase. Lago salado del Turquestán. — 6: Fluido aeriforme. Movimiento de la ola marina al retirarse. — 7: Trasladarse. Extensiones de agua rodeadas de tierra. — 8: Flores olorosas de color morado claro.

### Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: Binóculo. — 2: Obeso. — 3: Emulo. — 4: Omiso. Or. — 5: Rin. Saco. — 6: Atar. Tas. — 7: Te. Irisa. — 8: Ozono. — 9: Ataca. — 10: Adorados.  
**VERTICALES.** — 1: Orate. — 2: Emite. Ad. — 3: Nómina. Oto. — 4: Obús. Rizar. — 5: Celos. Roca. — 6: Uso. Atinad. — 7: Lo. Ocaso. — 8: Prosa.

# DIBUJOS CON SIETE ERRORES



### Solución al anterior:

1: Línea de velocidad. — 2: Migajas de pan. — 4: Oreja. — 5: Cortina. — 6: Cortina. — 7 Botón.

# HECHOS Y FIGURAS

## VIOLACIONES

Bonn. — En Alemania Federal se denuncian anualmente 7.000 violaciones o intentos de violación y alrededor de 700 personas son condenadas por este tipo de delito. Sin embargo es mucho mayor el número de violaciones cometidas en completa impunidad y sufridas en silencio por sus víctimas. Según ciertos criminólogos, el número real de violaciones puede ser entre diez y veinte veces mayor que el de los casos que trascienden a la policía. Esto significa que más de 100.000 mujeres son violadas anualmente en este país, lo que representa alrededor de una violación cada cinco o seis minutos. La razón de la disparidad entre ambas cifras es simple: muchas víctimas no se atreven a contar lo ocurrido por vergüenza por temor al ridículo o por miedo a posibles represalias. Los prejuicios de una sociedad machista hacen que se le dé poco crédito a la mujer que afirma haber sido víctima de un acto sexual contra su voluntad.

## DEMENCIA

Londres. — La demencia precoz y la senilidad serían debidas a una deficiencia de zinc en el organismo del que la padece, según la conclusión del doctor australiano F.M. Burnet. En un artículo de la revista "The Lancet", el doctor Burnet argumenta que el zinc bloquea, por ejemplo, la acción mutagenética del manganeso. La demencia precoz se caracteriza por una pérdida de neuronas y una atrofia del cortex cerebral, que podría ligarse a una degeneración de las neuronas, debido a su vez a una serie de errores en la transmisión de la información que estaría causada por una deficiencia de zinc.

## TRABAJO Y MATERNIDAD

Londres. — La mayoría de los empresarios británicos no tienen problemas con la legislación sobre derechos de la maternidad. La ley de protección del empleo de 1975 confería a las mujeres el derecho a reintegrarse a su puesto de trabajo después de la maternidad, siempre que hubiesen desempeñado su trabajo en la misma empresa durante dos años y 11 semanas antes de quedarse en estado. Previendo posibles dificultades entre empresarios y mujeres trabajadoras con la actual aplicación de la ley de 1975 el Ministerio británico de Empleo ha realizado un estudio detallado sobre la naturaleza y tensión de los problemas que conlleva la maternidad para la mujer trabajadora. Lo más sobresaliente del estudio, —realizado por el Instituto de Estudios Políticos—, es el hecho de la poca conflictividad de este tema, debido al bajo índice de mujeres que reclaman su derecho de reincorporación a su puesto de trabajo.

## NUNCA ES TARDE

La Serena. — Un anciano de 104 años de edad es uno de los alumnos más aventajados del centro de alfabetización que funciona en la localidad chilena de Compañía Baja. Antonio Aguilera Muñoz, miembro del club de ancian, dijo que estaba aprendiendo a leer porque nunca es tarde para el saber y, además, desea ser profesional en contabilidad. El anciano,

que ha causado sorpresas por su vivacidad y claridad mental, ha declarado que nació en Vichuquen, una localidad del centro-Sur del país. Su padre era capataz de hacienda y como se necesitaban brazos, no tuvo oportunidad de aprender las letras. «Un hombre que no lee es como un ciego, no tiene la ceguera física, sino la del entendimiento y, por Dios, que hace falta», dijo.

# LOS CHINOS INVENTARON LOS HELADOS

## Debe diez centavos al Fisco norteamericano

(Colaboración AP-FIEL, Servicios Especiales EFE, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — Un chino inventó el helado en el siglo XIII y fue Marco Polo quien dio a conocer la receta en Europa.

El «Diario de Quangming que cita una revista médica japonesa de 1940, afirma que el invento se mantuvo en secreto en diversas familias reales hasta el siglo XVI.

El emperador mongol Kublai Khan (1260 - 1295) prohibió hacer helados a los que no formarían parte de la Corte Imperial, pero entregó la fórmula a Marco Polo, quien a su vez se la dio a la Corte italiana.

También los italianos conservaron el secreto hasta que un rey decidió darlo a conocer a la Corte francesa el siglo XVI. Los franceses fueron menos precavidos y la receta fue filtrándose a otros lugares. En un periódico de Nueva York de 1777 ya se anunciaban los helados, que gradualmente se extendieron al resto del Mundo.

Sin embargo, dice el periódico, la mayoría de los chinos cree que esta golosina se inventó en el extranjero.

## DEBE DIEZ CENTAVOS AL FISCO NORTEAMERICANO

Chan Wing es una costurera de 59 años de origen chino, que al pagar a la Hacienda de los Estados Unidos en 1980 entregó 10 centavos de menos. Ahora, el Tío Sam le ha comunicado que quiere el dinero, más una multa de 28,15 dólares por el retraso.

La Sra. Wing, que no habla inglés, recibió la carta y corrió a pedir ayuda a su hijastra Rose Wing, que trabaja en un Banco. La joven se presentó en



la oficina de Hacienda protestando por semejante sanción a una deuda tan pequeña. «Les ha costado más mandar la carta de reclamación», dice. Pero el Fisco se ha negado a discutir el asunto, basándose en su norma de no revelar el contenido de las declaraciones de los particulares. La joven admite que sus protestas son inútiles y que de nada sirve enfrentarse con Hacienda. «Al final acabaremos pagando lo que nos piden», confesó.

## GATA CON SUERTE

Cuando una niña de dos años sobrevivió a una caída desde el noveno piso de un edificio de la población de Southfield (Michigan), todo el mundo lo consideró milagroso. Ahora se califica de «increíble» que una gatita de seis meses haya salido indemne después de caer del

piso 15 del mismo edificio. En Septiembre de 1978, Daniello Searcy se cayó por la ventana del piso noveno en la cara Norte de la casa y fue a dar en un arbusto de metro y medio de alto. La niña estaba saltando en una cama junto a la ventana y en unos de los brincos perdió el equilibrio.

Después de unos días en el hospital, los médicos declararon que no había sufrido heridas graves.

Ahora, «Anna», una gata color naranja y blanca, saltó desde un balcón en la fachada Sur de la casa y fue a dar en los arbustos que adornan también aquel lado. El animalito fue asistido por un veterinario que tampoco encontró nada serio, ni siquiera un hueso roto.

«Anna» ya está en casa correteando de nuevo, pero sus dueños han decidido mantener cerrado el balcón por el acaso.

# Y VA DE CUENTO...

## AGENTE ARTISTICO

El teléfono suena en el despacho de un agente artístico. Descuelga el citado y escucha una oferta:

—¿Quisiera presentarle un buen número para variedades o circo —dice una voz aguda.  
 —Bueno, ¿y qué sabe usted hacer? —pregunta aburrido el agente.

—Cuento hasta cien.  
 —¿Y eso es todo? Oiga, ¿es que pretende usted retirarse de mí?  
 —Nada de eso, caballero. Soy la perrita «Limbo» la que le habla.

## LO DE AHORA

El matrimonio Rodríguez se cruza en la calle con un tipo de gesto altanero, bien vestido y premiado que camina como vendiendo protección:

—¿Quién es ese figurón?  
 —pregunta la señora.  
 —Creo —responde el marido— que es un hombre importantísimo. Debe muchísimo dinero.

## HUMORISMO

A bordo de su pequeño uti-

litario avanzan Lucio y Tomás. El primero detiene el cochecillo ante un cartel en el que algún humorista ha escrito:

«La flecha indica la dirección de Puente Verde. Las personas que no sepan leer pueden dirigirse al panadero del pueblo que tiene el horno según se va a la derecha».

Lucio, tras la lectura, rompe a reír, mientras Tomás permanece impassible. Y cuando llegan, finalmente al fin, de su viaje, es precisamente Tomás quien estalla en sonoras carcajadas, mientras Lucio le mira más serio que la típica ostra.

—Ahora comprendo —resumió Tomás— el humorismo del cartelito. Figúrate si el panadero no está en casa. ¡Ja!... ¡Ja!... ¡Ja!...

## LOGICO

—Es horrible —dice doña Paula a don Servando, con aire de profundo sentimiento—, me acabo de enterar que la semana pasada enterró usted a su esposa.

—¿Qué quiere usted? —explica don Servando—. Habría que hacerlo. Estaba muerta.

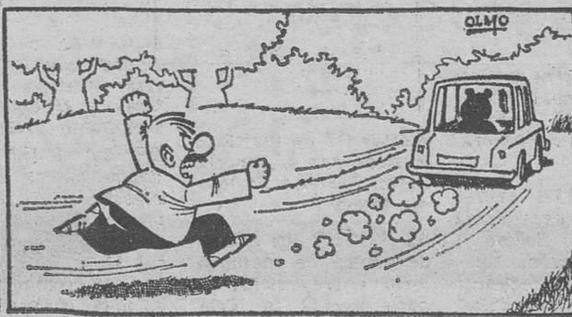


¿Quién manda este paquete?

Solución al anterior:  
 El Almería cantó

# Don Celes

Por Olmo



**Hágase suscriptor de**  
**Diario de Burgos**  
Fundado en 1891  
**rellenando este boletín**

D. ....  
 Población .....  
 Calle ..... N.º .....  
 Piso ..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS a partir del día (1) ..... del mes de ..... de 1981 por un periodo de ..... (mes, trimestre, semestre o año).  
 (1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.  
**PRECIOS DE SUSCRIPCION:** Capital: 700 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 2.100 ptas.; Semestral, 4.200 ptas.; Anual, 8.400 ptas.  
 NOTA.—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un periodo de tres meses como mínimo.

Se reciben de 8,30 a 22,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 80 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 8 Ptas.

Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

Alquileres

ALQUILO o traspaso local de 300 m<sup>2</sup> totalmente acondicionado, para cualquier negocio. Villarcayo 8 bajo. Teléfonos 220156 y 224892

SANTOS pescadería, frutería, en pasaje comercial de primera línea, máximas posibilidades, arriendo precio asequible. Julio Sáez Hoya, 8. 6.º

ALQUILO piso amueblado Avda. Reyes Católicos, 22-3.º A. Teléfono 227415.

ALQUILO piso amueblado. Calle Luis Alberdi, 7-bis. Razón: calle 3-34. N.º 3-5.º A

ALQUILO apartamento playa Laredo siete camas, primera quincena Septiembre. Teléfono 221915

SE ALQUILA garaje calle Arzobispo de Castro Razón. Teléfono 229671.

RITORT.— Alquila pisos amueblados tres, cuatro habitaciones, poca renta. Reyes Católicos, 4.

RITORT.— Alquila nave industrial, Gamonal (Pentasa-1 y 2) 800 y 950 m<sup>2</sup>

RITORT.— Alquila local comercial reformado cualquier negocio, todas las instalaciones poca renta.

SE ALQUILA piso amueblado. calle Amaia, número 2-4 derecha

SE ALQUILA piso a estudiar. Teléfono 203249

SE ALQUILA piso amueblado, amplio. Romanceros. Telf. 200629, mañanas.

PRIGO 187. Luis Alberdi, sol tardes. cocina amueblada ¡Muy económica!

PRIGO 201. Apartado Ruiz, 110 m<sup>2</sup>, 5. salón amplísimo, precio interesante.

SE ALQUILA apartamento amueblado, edificio Otamendi 7.º-B

ALQUILO piso amueblado preferible señoritas. Briviesca, 13-3.º de 5 a 6.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 215064

SE ALQUILA piso amueblado. Avenida del Cid. Telf. 211250

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono. Servicios centrales. Vitoria, 56-bis. 4.º izquierda. De 5 a 8

SE ALQUILA casa a 4 Kms. de Burgos. Teléfono 200624

SE ALQUILA piso preferible chicos o chicas. Razón: Burgense, 18-8.º B.

SE ALQUILA casa de pueblo mes Septiembre. Telf. 210059.

ALQUILO o vendo piso. Razón: Avenida Cid 44-7.º B.

Automóviles y accesorios

AUTOMOVILES VARRONA — Compra-venta de automóviles nuevos y usados y vehículos comerciales hasta 3.500 Kilos Garantizados Minima entrada Facilidades 6, 12, 18 y 24 meses Madrid 17 Teléfono 207087

AUTOMOVILES Gamonal, vende caravana, 4 plazas, con avance de lona Talbot, 150 y 1.200. Ritmo 131, 1.430, 127, 600, R-12, R-5, R-4 T, R-6, Ford Flesta L y varios modelos más. Garantizados Minima entrada Grandes facilidades Pedro Alfaro, 2. Teléfono 223814

ANTES de comprar su vehículo de ocasión véalos y comprúebelos sin compromiso en Automóviles Ducar Casa la Vega 15 Todas marcas

AUTOMOVILES 200 todas las marcas todos los modelos, varios Diesel, precios a comparar entradas a estudiar garantías no tenemos clientes descontentos Vitoria 200 Teléfono 220733

ALQUILER sin conductor coches nuevos, todas las marcas «Serví Auto» Sanjurjo, 9. Teléfono 222715

FAUNDEZ y González compra y venta de automóviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres Facilidades de pago hasta 24 meses Calle Real N.º 7-A Capiscol Abierto sábados tarde

AUTOMOVILES PEDROSA — Compra-venta de toda clase de automóviles Stock mínimo ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir Garantizados Facilidades hasta 24 meses Teléfonos 227707 y 227767

DUCAR — Ocasión automóviles revisados con plena garantía profesional en nuestros propios talleres Últimos modelos Arzobispo de Castro N.º 7 Teléfono 222222

RUERA, Vitoria, 19. teléfono 203837 verdaderas oportunidades en coches nacionales y de importación procedentes de cambio por BMW en constante renovación visítenos sólo tardes

CAMIONES y plataformas ocasión diversas marcas y modelos Comercial Quintano, S L Teléfono 225003

OCASION. Vendo Citroen 8 barato AK400, Seat 127, 124, 850, 600-E, Minima entrada. Talleres Arnalz, 208768.

VENDO Seat 133 y 600-E. Teléfono, 231145.

GRANDMONTAGNE Automóviles le ofrece el vehículo usado que usted necesita procedentes de cambio por la venta de nuestros vehículos nuevos Seat, puestos a punto con garantía total. Visítenos, incluso sábados tarde. en Feo. Grandmontagne, 22.

OCASION vendo superlujo de fabricación en número muy reducido y de encargo. Marca Mónica, con todos los extras, impecable, aire, piel, electrónico, ventanillas eléctrica, radio cassette, llanta aleación y más, admito cambio inferior Teléfono 210439

VENDO Seat 850 Teléfono 216401.

VENDO Austin Morris, en buen estado, revisado de todo y garantizado a precio económico. Teléfono 210439

PARTICULAR vende 124, motor Perkins, perfecto estado. Teléfono 221281.

SE VENDE Seat 1.500, con motor Barreiros. Teléfono 216995.

HERTZ — Alquiler sin conductor Rent a car

HERTZ — Alquiler con kilometraje ilimitado y precios especiales a empresas

HERTZ. — Alquiler aquí, entréguelo allá Más de 50 oficinas. Estamos en los principales aeropuertos.

HERTZ. — Aceptamos las principales tarjetas de crédito.

ALQUILE un coche Hertz mientras reparan el suyo

HERTZ. — Calle Vitoria, 115. 220616.

PARTICULAR vende Seat-124-D, excelente estado. Telf. 226911

SE VENDE 133, con 21.000 kilómetros, llamar teléfono 219384, de 3 a 10 noche.

VENDO furgoneta Citroen, letra B. Razón. Castrillo de la Reina. Marcos Rubio.

SE VENDE R-12, buen estado, precio muy interesante. San Pablo número 7-1.º-D.

VENDO Land Rover matrícula M-6357-Z. Razón: Juan Carlos Fernández. Mazuelo de Muño.

VENDO Ducatti 160 c.c. Telf. 222812.

GRAN OCASION. Se vende Chrysler 150 GT de particular a particular, perfecto estado. 40.000 Kms. Información: 223803 - 207435.

BULTACO Streaker 74-125. Vendo 5.600 Kms. extras. Telf. 590769.

VENDO Citroen CX. Telf 206639 10 a 12 tarde 5 a 7 (laborables).

Colocaciones

PROPONEMOS trabajo casero manual direcciones 30.000 mensuales Publirenta (Alboraya)

SE NECESITA camarera con experiencia de comedor. Sueldo a convenir. Razón: teléfono 201640. Preguntar Sr. Antonio (INEM 4.297).

APERTURA Club categoría necesita camareras, comisión Venta de Baños (Palencia). Teléfono: 988-770345. (Tardes)

SE NECESITA barman y encargado. Hostal Rince. Avenida Reyes Católicos INEM 21415

PARA SANTANDER se necesita muchacha fija, con informes. — Sueldo a convenir — Avenida del Cid, número 10, 2.º, C.

NECESITO señora o señorita. 45 a 51 años, para ama de casa, fija. 239685 Llamar 8 tarde en adelante.

SE OFRECE conductor con furgoneta, todo tipo de portes. Teléfono 201232

SE NECESITA chica externa, de 9,30 a 5 tarde. Interesadas, llamar teléfono 229955, de 10 a 11 y de 3 a 4.

SE NECESITA chica fija con informes, avenida del Cid, 10-5.º izquierda.

NECESITO señora, responsable con informes para sacar niña de 2 años. Informes avenida del Cid, 6-bis, 12-C (de 6.30 a 8.30).

IMPORTANTE empresa nacional del sector de la automoción, necesita personal ambos sexos, para trabajo programado. Imprescindible buena presencia y trato agradable. Interesantes condiciones económicas (comisión) Se valorará disponer de coche, no imprescindible. Interesados presentarse de 10 a 12 en calle San Pablo 7-1.º-D. Oferta número 21.300

SE NECESITA chica externa con informes. Presentarse paseo de la Isla, 11-1.º-izquierda, de 4 a 6 tarde

SE NECESITA interna para Cartagena, sueldo 20.000 Telf 200452.

SE NECESITA chica para cuidar niña. Plaza San Bruno, 13-4.º C.

NECESITO asistente, martes, jueves y sábados. Avda. del Cid, 6 bis 3.º A. Tardes.

NECESITO conductor carnet 1.º con práctica en carretera. Agencia Transportes Hernández. Defensores Oviedo, 11. INEM 21413.

ASISTENTA necesito para tardes, llamar al 214236 a partir de 3.30

SE OFRECE Srta. para trabajar dos horas por la tarde. Llamar Telf 215507

SE NECESITA chica fija con informes. Razón: por las mañanas. Reyes Católicos, 16, Escalera 2.º 7.º A.

SE NECESITA profesor de contabilidad para 1.º de Empresariales. Telf. 238077.

SE NECESITA profesor de inglés. Llamar teléfono 214304 de 11 a 1.

SE NECESITA profesor de contabilidad para 1.º de Empresariales. Telf. 238077.

SE NECESITA profesor de contabilidad para 1.º de Empresariales. Telf. 238077.

SE NECESITA profesor de contabilidad para 1.º de Empresariales. Telf. 238077.

SE NECESITA profesor de contabilidad para 1.º de Empresariales. Telf. 238077.

SE NECESITA profesor de contabilidad para 1.º de Empresariales. Telf. 238077.

SE NECESITA profesor de contabilidad para 1.º de Empresariales. Telf. 238077.

SE NECESITA profesor de contabilidad para 1.º de Empresariales. Telf. 238077.

SE NECESITA profesor de contabilidad para 1.º de Empresariales. Telf. 238077.

SE VENDE cocina mixta y armario fregadero, nuevos Telf. 200629

HOSTELERIA vende cuberterías restaurante semi-nuevas, y cafetera «Faema» (buen precio), razón Telf. 212089, mañanas.

SE VENDEN 4.000 tejas. Telf 207010

VENOD trigo Catón, cebada pallas y Dobra, procedentes de R-1. Tlf. 545158.

SE VENDE paja de granilla. Informes en Albillos. Santos González.

VENDO 2 cizallas, para cortar metales, cartón y papel, cuchilla de 1,20, usillo para prensa de uva, sierra de madera de 800 m/m de volante, 2 tupis, puertas metálicas de varias medidas, torno mecánico de metro y medio otro para madera de metro y medio, circular para cortar terrazo y baldosas. 40 placas metálicas para pilares, soldadura eléctrica monofásica para electrodos hasta 3,25 y otra hasta 4,25. 1 diferencial de 3 toneladas y otro de 5; tornillos de bancos, mordaza para taladro; 2 calderas autógenas de 5 y 10 kilos. Miguel Hermanos Casillas, 7. Teléfono 211027.

VENDO 2 cizallas, para cortar metales, cartón y papel, cuchilla de 1,20, usillo para prensa de uva, sierra de madera de 800 m/m de volante, 2 tupis, puertas metálicas de varias medidas, torno mecánico de metro y medio otro para madera de metro y medio, circular para cortar terrazo y baldosas. 40 placas metálicas para pilares, soldadura eléctrica monofásica para electrodos hasta 3,25 y otra hasta 4,25. 1 diferencial de 3 toneladas y otro de 5; tornillos de bancos, mordaza para taladro; 2 calderas autógenas de 5 y 10 kilos. Miguel Hermanos Casillas, 7. Teléfono 211027.

VENDO 2 cizallas, para cortar metales, cartón y papel, cuchilla de 1,20, usillo para prensa de uva, sierra de madera de 800 m/m de volante, 2 tupis, puertas metálicas de varias medidas, torno mecánico de metro y medio otro para madera de metro y medio, circular para cortar terrazo y baldosas. 40 placas metálicas para pilares, soldadura eléctrica monofásica para electrodos hasta 3,25 y otra hasta 4,25. 1 diferencial de 3 toneladas y otro de 5; tornillos de bancos, mordaza para taladro; 2 calderas autógenas de 5 y 10 kilos. Miguel Hermanos Casillas, 7. Teléfono 211027.

VENDO 2 cizallas, para cortar metales, cartón y papel, cuchilla de 1,20, usillo para prensa de uva, sierra de madera de 800 m/m de volante, 2 tupis, puertas metálicas de varias medidas, torno mecánico de metro y medio otro para madera de metro y medio, circular para cortar terrazo y baldosas. 40 placas metálicas para pilares, soldadura eléctrica monofásica para electrodos hasta 3,25 y otra hasta 4,25. 1 diferencial de 3 toneladas y otro de 5; tornillos de bancos, mordaza para taladro; 2 calderas autógenas de 5 y 10 kilos. Miguel Hermanos Casillas, 7. Teléfono 211027.

VENDO 2 cizallas, para cortar metales, cartón y papel, cuchilla de 1,20, usillo para prensa de uva, sierra de madera de 800 m/m de volante, 2 tupis, puertas metálicas de varias medidas, torno mecánico de metro y medio otro para madera de metro y medio, circular para cortar terrazo y baldosas. 40 placas metálicas para pilares, soldadura eléctrica monofásica para electrodos hasta 3,25 y otra hasta 4,25. 1 diferencial de 3 toneladas y otro de 5; tornillos de bancos, mordaza para taladro; 2 calderas autógenas de 5 y 10 kilos. Miguel Hermanos Casillas, 7. Teléfono 211027.

VENDO 2 cizallas, para cortar metales, cartón y papel, cuchilla de 1,20, usillo para prensa de uva, sierra de madera de 800 m/m de volante, 2 tupis, puertas metálicas de varias medidas, torno mecánico de metro y medio otro para madera de metro y medio, circular para cortar terrazo y baldosas. 40 placas metálicas para pilares, soldadura eléctrica monofásica para electrodos hasta 3,25 y otra hasta 4,25. 1 diferencial de 3 toneladas y otro de 5; tornillos de bancos, mordaza para taladro; 2 calderas autógenas de 5 y 10 kilos. Miguel Hermanos Casillas, 7. Teléfono 211027.

VENDO 2 cizallas, para cortar metales, cartón y papel, cuchilla de 1,20, usillo para prensa de uva, sierra de madera de 800 m/m de volante, 2 tupis, puertas metálicas de varias medidas, torno mecánico de metro y medio otro para madera de metro y medio, circular para cortar terrazo y baldosas. 40 placas metálicas para pilares, soldadura eléctrica monofásica para electrodos hasta 3,25 y otra hasta 4,25. 1 diferencial de 3 toneladas y otro de 5; tornillos de bancos, mordaza para taladro; 2 calderas autógenas de 5 y 10 kilos. Miguel Hermanos Casillas, 7. Teléfono 211027.

VENDO 2 cizallas, para cortar metales, cartón y papel, cuchilla de 1,20, usillo para prensa de uva, sierra de madera de 800 m/m de volante, 2 tupis, puertas metálicas de varias medidas, torno mecánico de metro y medio otro para madera de metro y medio, circular para cortar terrazo y baldosas. 40 placas metálicas para pilares, soldadura eléctrica monofásica para electrodos hasta 3,25 y otra hasta 4,25. 1 diferencial de 3 toneladas y otro de 5; tornillos de bancos, mordaza para taladro; 2 calderas autógenas de 5 y 10 kilos. Miguel Hermanos Casillas, 7. Teléfono 211027.

VENDO 2 cizallas, para cortar metales, cartón y papel, cuchilla de 1,20, usillo para prensa de uva, sierra de madera de 800 m/m de volante, 2 tupis, puertas metálicas de varias medidas, torno mecánico de metro y medio otro para madera de metro y medio, circular para cortar terrazo y baldosas. 40 placas metálicas para pilares, soldadura eléctrica monofásica para electrodos hasta 3,25 y otra hasta 4,25. 1 diferencial de 3 toneladas y otro de 5; tornillos de bancos, mordaza para taladro; 2 calderas autógenas de 5 y 10 kilos. Miguel Hermanos Casillas, 7. Teléfono 211027.

VENDO 2 cizallas, para cortar metales, cartón y papel, cuchilla de 1,20, usillo para prensa de uva, sierra de madera de 800 m/m de volante, 2 tupis, puertas metálicas de varias medidas, torno mecánico de metro y medio otro para madera de metro y medio, circular para cortar terrazo y baldosas. 40 placas metálicas para pilares, soldadura eléctrica monofásica para electrodos hasta 3,25 y otra hasta 4,25. 1 diferencial de 3 toneladas y otro de 5; tornillos de bancos, mordaza para taladro; 2 calderas autógenas de 5 y 10 kilos. Miguel Hermanos Casillas, 7. Teléfono 211027.

VENDO 2 cizallas, para cortar metales, cartón y papel, cuchilla de 1,20, usillo para prensa de uva, sierra de madera de 800 m/m de volante, 2 tupis, puertas metálicas de varias medidas, torno mecánico de metro y medio otro para madera de metro y medio, circular para cortar terrazo y baldosas. 40 placas metálicas para pilares, soldadura eléctrica monofásica para electrodos hasta 3,25 y otra hasta 4,25. 1 diferencial de 3 toneladas y otro de 5; tornillos de bancos, mordaza para taladro; 2 calderas autógenas de 5 y 10 kilos. Miguel Hermanos Casillas, 7. Teléfono 211027.

VENDO 2 cizallas, para cortar metales, cartón y papel, cuchilla de 1,20, usillo para prensa de uva, sierra de madera de 800 m/m de volante, 2 tupis, puertas metálicas de varias medidas, torno mecánico de metro y medio otro para madera de metro y medio, circular para cortar terrazo y baldosas. 40 placas metálicas para pilares, soldadura eléctrica monofásica para electrodos hasta 3,25 y otra hasta 4,25. 1 diferencial de 3 toneladas y otro de 5; tornillos de bancos, mordaza para taladro; 2 calderas autógenas de 5 y 10 kilos. Miguel Hermanos Casillas, 7. Teléfono 211027.

VENDO 2 cizallas, para cortar metales, cartón y papel, cuchilla de 1,20, usillo para prensa de uva, sierra de madera de 800 m/m de volante, 2 tupis, puertas metálicas de varias medidas, torno mecánico de metro y medio otro para madera de metro y medio, circular para cortar terrazo y baldosas. 40 placas metálicas para pilares, soldadura eléctrica monofásica para electrodos hasta 3,25 y otra hasta 4,25. 1 diferencial de 3 toneladas y otro de 5; tornillos de bancos, mordaza para taladro; 2 calderas autógenas de 5 y 10 kilos. Miguel Hermanos Casillas, 7. Teléfono 211027.

VENDO 2 cizallas, para cortar metales, cartón y papel, cuchilla de 1,20, usillo para prensa de uva, sierra de madera de 800 m/m de volante, 2 tupis, puertas metálicas de varias medidas, torno mecánico de metro y medio otro para madera de metro y medio, circular para cortar terrazo y baldosas. 40 placas metálicas para pilares, soldadura eléctrica monofásica para electrodos hasta 3,25 y otra hasta 4,25. 1 diferencial de 3 toneladas y otro de 5; tornillos de bancos, mordaza para taladro; 2 calderas autógenas de 5 y 10 kilos. Miguel Hermanos Casillas, 7. Teléfono 211027.

VENDO 2 cizallas, para cortar metales, cartón y papel, cuchilla de 1,20, usillo para prensa de uva, sierra de madera de 800 m/m de volante, 2 tupis, puertas metálicas de varias medidas, torno mecánico de metro y medio otro para madera de metro y medio, circular para cortar terrazo y baldosas. 40 placas metálicas para pilares, soldadura eléctrica monofásica para electrodos hasta 3,25 y otra hasta 4,25. 1 diferencial de 3 toneladas y otro de 5; tornillos de bancos, mordaza para taladro; 2 calderas autógenas de 5 y 10 kilos. Miguel Hermanos Casillas, 7. Teléfono 211027.

VENDO 2 cizallas, para cortar metales, cartón y papel, cuchilla de 1,20, usillo para prensa de uva, sierra de madera de 800 m/m de volante, 2 tupis, puertas metálicas de varias medidas, torno mecánico de metro y medio otro para madera de metro y medio, circular para cortar terrazo y baldosas. 40 placas metálicas para pilares, soldadura eléctrica monofásica para electrodos hasta 3,25 y otra hasta 4,25. 1 diferencial de 3 toneladas y otro de 5; tornillos de bancos, mordaza para taladro; 2 calderas autógenas de 5 y 10 kilos. Miguel Hermanos Casillas, 7. Teléfono 211027.

VENDO 2 cizallas, para cortar metales, cartón y papel, cuchilla de 1,20, usillo para prensa de uva, sierra de madera de 800 m/m de volante, 2 tupis, puertas metálicas de varias medidas, torno mecánico de metro y medio otro para madera de metro y medio, circular para cortar terrazo y baldosas. 40 placas metálicas para pilares, soldadura eléctrica monofásica para electrodos hasta 3,25 y otra hasta 4,25. 1 diferencial de 3 toneladas y otro de 5; tornillos de bancos, mordaza para taladro; 2 calderas autógenas de 5 y 10 kilos. Miguel Hermanos Casillas, 7. Teléfono 211027.

VENDO 2 cizallas, para cortar metales, cartón y papel, cuchilla de 1,20, usillo para prensa de uva, sierra de madera de 800 m/m de volante, 2 tupis, puertas metálicas de varias medidas, torno mecánico de metro y medio otro para madera de metro y medio, circular para cortar terrazo y baldosas. 40 placas metálicas para pilares, soldadura eléctrica monofásica para electrodos hasta 3,25 y otra hasta 4,25. 1 diferencial de 3 toneladas y otro de 5; tornillos de bancos, mordaza para taladro; 2 calderas autógenas de 5 y 10 kilos. Miguel Hermanos Casillas, 7. Teléfono 211027.

VENDO 2 cizallas, para cortar metales, cartón y papel, cuchilla de 1,20, usillo para prensa de uva, sierra de madera de 800 m/m de volante, 2 tupis, puertas metálicas de varias medidas, torno mecánico de metro y medio otro para madera de metro y medio, circular para cortar terrazo y baldosas. 40 placas metálicas para pilares, soldadura eléctrica monofásica para electrodos hasta 3,25 y otra hasta 4,25. 1 diferencial de 3 toneladas y otro de 5; tornillos de bancos, mordaza para taladro; 2 calderas autógenas de 5 y 10 kilos. Miguel Hermanos Casillas, 7. Teléfono 211027.

VENDO 2 cizallas, para cortar metales, cartón y papel, cuchilla de 1,20, usillo para prensa de uva, sierra de madera de 800 m/m de volante, 2 tupis, puertas metálicas de varias medidas, torno mecánico de metro y medio otro para madera de metro y medio, circular para cortar terrazo y baldosas. 40 placas metálicas para pilares, soldadura eléctrica monofásica para electrodos hasta 3,25 y otra hasta 4,25. 1 diferencial de 3 toneladas y otro de 5; tornillos de bancos, mordaza para taladro; 2 calderas autógenas de 5 y 10 kilos. Miguel Hermanos Casillas, 7. Teléfono 211027.

VENDO 2 cizallas, para cortar metales, cartón y papel, cuchilla de 1,20, usillo para prensa de uva, sierra de madera de 800 m/m de volante, 2 tupis, puertas metálicas de varias medidas, torno mecánico de metro y medio otro para madera de metro y medio, circular para cortar terrazo y baldosas. 40 placas metálicas para pilares, soldadura eléctrica monofásica para electrodos hasta 3,25 y otra hasta 4,25. 1 diferencial de 3 toneladas y otro de 5; tornillos de bancos, mordaza para taladro; 2 calderas autógenas de 5 y 10 kilos. Miguel Hermanos Casillas, 7. Teléfono 211027.

VENDO 2 cizallas, para cortar metales, cartón y papel, cuchilla de 1,20, usillo para prensa de uva, sierra de madera de 800 m/m de volante, 2 tupis, puertas metálicas de varias medidas, torno mecánico de metro y medio otro para madera de metro y medio, circular para cortar terrazo y baldosas. 40 placas metálicas para pilares, soldadura eléctrica monofásica para electrodos hasta 3,25 y otra hasta 4,25. 1 diferencial de 3 toneladas y otro de 5; tornillos de bancos, mordaza para taladro; 2 calderas autógenas de 5 y 10 kilos. Miguel Hermanos Casillas, 7. Teléfono 211027.

VENDO 2 cizallas, para cortar metales, cartón y papel, cuchilla de 1,20, usillo para prensa de uva, sierra de madera de 800 m/m de volante, 2 tupis, puertas metálicas de varias medidas, torno mecánico de metro y medio otro para madera de metro y medio, circular para cortar terrazo y baldosas. 40 placas metálicas para pilares, soldadura eléctrica monofásica para electrodos hasta 3,25 y otra hasta 4,25. 1 diferencial de 3 toneladas y otro de 5; tornillos de bancos, mordaza para taladro; 2 calderas autógenas de 5 y 10 kilos. Miguel Hermanos Casillas, 7. Teléfono 211027.

VENDO 2 cizallas, para cortar metales, cartón y papel, cuchilla de 1,20, usillo para prensa de uva, sierra de madera de 800 m/m de volante, 2 tupis, puertas metálicas de varias medidas, torno mecánico de metro y medio otro para madera de metro y medio, circular para cortar terrazo y baldosas. 40 placas metálicas para pilares, soldadura eléctrica monofásica para electrodos hasta 3,25 y otra hasta 4,25. 1 diferencial de 3 toneladas y otro de 5; tornillos de bancos, mordaza para taladro; 2 calderas autógenas de 5 y 10 kilos. Miguel Hermanos Casillas, 7. Teléfono 211027.

VENDO 2 cizallas, para cortar metales, cartón y papel, cuchilla de 1,20, usillo para prensa de uva, sierra de madera de 800 m/m de volante, 2 tupis, puertas metálicas de varias medidas, torno mecánico de metro y medio otro para madera de metro y medio, circular para cortar terrazo y baldosas. 40 placas metálicas para pilares, soldadura eléctrica monofásica para electrodos hasta 3,25 y otra hasta 4,25. 1 diferencial de 3 toneladas y otro de 5; tornillos de bancos, mordaza para taladro; 2 calderas autógenas de 5 y 10 kilos. Miguel Hermanos Casillas, 7. Teléfono 211027.

DE LA FUENTE. — Pisos protección oficial en Eladio Perlado, Casa la Vega, Alfareros, San Pablo, 12-C. 6.º

DE LA FUENTE. — Piso exterior, 5 habitaciones, C/ Doña Berenguela, 200 pesetas comunidad, 3.000.000 pesetas.

DE LA FUENTE. — Urge vender quinto piso, Eladio Perlado, cinco habitaciones, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero. Gran oportunidad. San Pablo, 12-C, 6.º.

SANTOS vendo pisos en avenida del Vena, 5 habitaciones, servicios centrales, exterior Con garaje o sin él Julio Sáez Hoya 8-6.º

SANTOS vendo pisos en Romanceros, calle Madrid, 4 habitaciones, calefacción central o individual Julio Sáez Hoya 8-6.º

SANTOS vendo casas, próximo a Burgos, para reformar. Vendo a buen precio. Julio Sáez Hoya 8-6.º

SANTOS vendo pisos, San Pedro Cardena, 4 habitaciones, calefacción individual. Diveros precios. Julio Sáez Hoya 8-6.º

SANTOS piso muy amplio zona General Vigón. Todo exterior Calefacción central 2 baños. Precio interesante Julio Sáez Hoya 8-6.º

SANTOS piso a estrenar en Gamonal, 4 habitaciones, dos baños, servicios centrales, con plaza garaje. Precio oficial. Julio Sáez Hoya 8-6.º

SANTOS piso, calle Vitoria (Gamonal), interior. Precio muy barato. Julio Sáez Hoya, 8. 6.º

## Fincas

«GARCIFUENTES». — Pisos inmejorables, Reyes Católicos. Infórmese: Agente de la Propiedad, Plaza Alonso Martínez, 7-4, 2.º, Edificio Monasterio. 202314.

«GARCIFUENTES». — Vendo piso, Cuarteles, buena altura, soleado.

«GARCIFUENTES». — Ocasión, piso principio San Francisco, dos, salón. 2.100.000.

«GARCIFUENTES». — Piso primero, Avellanos, 180 m², acondicionado servicentrales, garaje, estrenar.

«GARCIFUENTES». — Piso Alfareros, tres, salón, muy barato.

«GARCIFUENTES». — Fuentesillas, dos, salón, inmejorables condiciones, barato.

«GARCIFUENTES». — Si desea información, Edificio Monasterio, 7-A, 2.º. 202314.

«GARCIFUENTES». — Ocasión, carretera Logroño, tres, salón, soleado, estrenar garaje, buen precio.

«GARCIFUENTES». — Avda. Eladio Perlado, tres, salón, exterior, soleado, mejoras, garaje, estrenar.

«GARCIFUENTES». — Piso sexto, San Pablo, 8, tres, salón, amueblado en nuevo.

«GARCIFUENTES». — San Bruno, tres, salón, soleado. 2.500.000.

«GARCIFUENTES». — Fabuloso piso, calle Santiago, cuatro habitaciones, salón, dos terrazas, soleado, facilidades.

«GARCIFUENTES». — Casa Vega, tres, salón, exterior, trastero, estrenar, económico.

«GARCIFUENTES». — Piso Eladio Perlado, 16, cuatro, salón, individual, soleado 2.800.000.

«GARCIFUENTES». — Casa Barriada Ilera, Condesa Mencia, planta, piso, 500 metros huerta - jardín 30 m² cubiertos. 202314.

«GARCIFUENTES» Pisos, 3 amplias habitaciones, salón, exterior, soleado, servicios centrales, garaje estrenar.

«GARCIFUENTES». — Local Alfareros, 230 metros partibles. Venta u opción compra, otro local Laín Calvo, 100 m².

«GARCIFUENTES». — ¡Atención! Vendo tienda comestibles. Sagrada Familia, esquina soleada, esmera dísima clientela. Plaza Alonso Martínez, 7-A, 2.º. 202314.

SE VENDEN dos pisos 140 y 180 m². Nuevos. Razón. Telf. 229281, llamar de 3 a 5 tarde.

RITORT. — Vende pisos nuevos, próxima entrega inmediata, 4, 5 habitaciones, 2 baños, garaje, trastero, zona Gamonal. Visitenos y compare precios nos quedan pocos, Reyes Católicos 4.

SE VENDE piso apartamento en Quintanar de la Sierra. Teléfono 237733.

RITORT. — Vende terrenos en zona residencial carretera Santander, cinco minutos ciudad, Reyes Católicos, 4.

RITORT. — Vende chalet semi-nuevo con terreno, siete kilómetros Burgos. Precio ocasión.

RITORT. — Vende nave industriales, Polígono Gamonal, distintas superficies.

RITORT. — Vende naves, exposiciones, superficies amplias, aparcamientos a pie carretera Nacional Madrid-Irún, 200 m², de fachada. Reyes Católicos, 4.

RITORT. — Vende locales comerciales. Parque Avenidas, Jerez, calle Santiago, Pedro Alfaro. Reyes Católicos, 4.

RITORT. — Vende oficina totalmente instalada calle Santander, precio inmejorable, Reyes Católicos, 4.

RITORT. — Vende piso calle Madrid, 120 m², exterior, soleado, como nuevo, facilidades.

RITORT. — Vende piso calle Luis Alberdi, exterior, soleado, entrada 600.000 pesetas. Reyes Católicos, 4.

RITORT. — Vende piso zona Gamonal, 4 habitaciones, calefacción individual, reformado, total 1.800.000 pesetas.

RITORT. — Vende piso calle Vitoria, 4 habitaciones, totalmente exterior, pocos gastos. Reyes Católicos, 4.

RITORT. — Vende piso calle Eladio Perlado, soleado, exterior, buena altura, Reyes Católicos, 4.

RITORT. — Vende piso calle Francisco Grandmontagne, 5 habitaciones, garaje. Precio único. Reyes Católicos, 4.

RITORT. — Vende pisos nuevos a estrenar cinco habitaciones, trastero, garaje, zona centro, distintos precios (Infórmese).

RITORT. — Vende piso lujo 130 m², garaje, en Reyes Católicos, soleado, precio inigualable. Reyes Católicos 4.

PRIGO 2.855 ¡Precio inmejorable! sol tardes, tres, salón, suelos parquet.

PRIGO 2.874, local 3-34 138 m², agua, luz, aseo, muy económico.

PRIGO 2.848 ¡Ocasión! Inugara, tres, salón, suelos parquet, calefacción individual.

PRIGO 2.392, muy económico, buenisima orientación, sol todo el día, exterior.

PRIGO 2.641, Alfonso XI, dos, salón, calefacción individual, suelos moqueta.

PRIGO 1.006, buhardilla 60 m², dos dormitorios, salón, cocina ¡600.000!

PRIGO 2.653, dos, salón, baño, aseo, calefacción, parquet, soleado.

PRIGO 2.733, tres, salón, baño, aseo, cocina amueblada, parquet, subvencionado.

PRIGO 2.607, San Nicolás, tres, salón, armarios empotrados ¡Fabuloso!

PRIGO 2.884, Salas, tres, salón, cocina amueblada, parquet, exterior ¡Económico!

PRIGO 1.996 ¡Atención! Peñas calle Puebla, 112 m², habitación 40 m², 2 baños.

PRIGO 2.886, avenida del Cid, 2, salón 20 m², baño, aseo, cocina amueblada.

PRIGO 1.681, Zamora, tres, salón, baño, calefacción, cocina amueblada ¡Económico!

SE VENDE plaza de garaje Concepción, teléfono 217160

SE VENDE apartamento o ático, 54 metros. Informes. Papelería Santa Cruz, 15.

SE VENDE piso a estrenar, todo exterior. — 120 m². — Garaje, facilidades, exento. Polígono G-9. Teléfonos 220567 y 200450.

SE VENDE piso, zona avenida del Cid, próximo a Residencia Sanitaria. 2.500.000. Entrada 650.000 pesetas. Reformado. Informes calle Trinidad, número 4-6, 1.º-C, horas de 12 a 4 y de 6 a 10 de la tarde.

VENDO piso por traslado, 6 habitaciones, central, teléfono 220043. Preguntar Mari Carmen.

VENDO piso. Plaza Francisco Sarmiento, 3 Telf. 221396.

SE VENDE local. C/. Sedano, 6. 27 m². Telf. 221414.

VENDO piso nuevo, 6 habitaciones. Zona verde. Telf. 202979.

VENDO piso Ayda. Sanjurjo, 40-3.º exterior Telf. 222258. De 11 a 2. Visitas de 5 a 7.

VENDO o alquiler naves de 700 m. y 350 m., en Castañares. Telf. 223235.

PARTICULAR vende piso económico. Carretera Logroño, Tf. 210561

PLAZA SARMIENTO. Moderno piso, muy barato. 3.500.000. Albillos. Espolón, 22.

LEGION Española, piso todo confort, 120 metros. Ocasión. Albillos. Espolón, 22.

SAN AGUSTIN. Cuatro más salón. 2 baños, centralizado, buen precio. Albillos. Espolón, 22.

REYES CATOLICOS. Gran piso, servicios centrales. 4.300.000. Albillos. Espolón, 22.

CHALET, urbanización Fuentes Blancas. Vendo Teléfono 207431.

VENDO piso 104 metros. Santa Clara, 40-6.º C. Visitas hasta cinco tarde.

PISO Sta. Clara, 5 habitaciones, 2 baños, terraza, estudio, 2 garajes, trastero. Tlf. 219933.

VENDO casa, cinco kilómetros de Burgos. restaurada, jardín, 209037, 204728.

VENDO casa en Villaverde Peñahorada, con cochera y finca colindante. Informes Herederos de Máximo Alonso.

SE VENDE casa antigua en Pancorbo, llamar al 334483 de Valladolid.

SE VENDE casa edificable, con agua, luz, cerca de 1.800 m. Razón: Bar Hnos. Miguel. Presencio.

VENDO casa en Villaverde Peñahorada, con cochera y finca colindante. Informes Herederos de Máximo Alonso.

SE VENDE casa antigua en Pancorbo, llamar al 334483 de Valladolid.

SE VENDE casa edificable, con agua, luz, cerca de 1.800 m. Razón: Bar Hnos. Miguel. Presencio.

VENDO casa en Villaverde Peñahorada, con cochera y finca colindante. Informes Herederos de Máximo Alonso.

SE VENDE casa antigua en Pancorbo, llamar al 334483 de Valladolid.

SE VENDE casa edificable, con agua, luz, cerca de 1.800 m. Razón: Bar Hnos. Miguel. Presencio.

VENDO casa en Villaverde Peñahorada, con cochera y finca colindante. Informes Herederos de Máximo Alonso.

SE VENDE casa antigua en Pancorbo, llamar al 334483 de Valladolid.

SE VENDE casa edificable, con agua, luz, cerca de 1.800 m. Razón: Bar Hnos. Miguel. Presencio.

VENDO casa en Villaverde Peñahorada, con cochera y finca colindante. Informes Herederos de Máximo Alonso.

SE VENDE casa antigua en Pancorbo, llamar al 334483 de Valladolid.

SE VENDE casa edificable, con agua, luz, cerca de 1.800 m. Razón: Bar Hnos. Miguel. Presencio.

VENDO casa en Villaverde Peñahorada, con cochera y finca colindante. Informes Herederos de Máximo Alonso.

SE VENDE casa antigua en Pancorbo, llamar al 334483 de Valladolid.

SE VENDE casa edificable, con agua, luz, cerca de 1.800 m. Razón: Bar Hnos. Miguel. Presencio.

VENDO casa en Villaverde Peñahorada, con cochera y finca colindante. Informes Herederos de Máximo Alonso.

SE VENDE casa antigua en Pancorbo, llamar al 334483 de Valladolid.

PRIGO 860, San Medel carretera Logroño, cinco mil m², muy económico.

PRIGO 871, Arcos de la Llana, 6.000 m², precio muy económico.

PRIGO 572, Castrillo Río Pisuerga, planta piso, terreno, agua, luz.

VENDO finca 1.400 m², con luz, junto carretera Logroño. Término San Medel Razón. Teléfono 212089 mañanas.

SE VENDE casa rústica en Villasilos. Tratar Félix y Antonio Pérez, en Villasilos y Castrojeriz.

SE VENDE próxima capital, finca 2.000 metros, huerta, edificios modernos. Albillos. Espolón, 22.

COMPRO casa con posibilidad jardín, adosado. Cercanías Burgos (radio 20 Kms.). No importa necesidad reparación. Escribir con detalles (precio, situación, etc.) a Diario de Burgos referencia 2708.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

PENSION completa, céntrico, 1-2 camas. Plaza Mayor. Teléfono 208627.

ALQUILO habitación persona seria, ambiente familiar. Salas, 14-3.º izquierda.

VENDO dormitorio completo, individual, semi-nuevo. Teléfono 202654.

REPARO puertas, ventanas aluminio, hierro, a domicilio. Teléfonos 214290 y 200321

ALUMINIOS La Bureba, fábrica de persianas, contraventanas, cierre de terrazas, oficinas, etc. Briesca. 591026.

SE OFRECEN pintores responsables. Presupuestos sin compromiso. Telf. 206789.

CREDITOS, resolvemos su préstamo personal en 24 horas. Telfs 230654 ó 230888

CALENTADORES cocinas de gas butano, reparación a domicilio. Teléfono 210616.

STOP Distribución exclusiva para su provincia. Inversión de 600.000 a 1.250.000 pesetas. 91/4017628-4354586. Apartado Correos 51.018. Madrid

¿DESEA casarse, rehacer su vida? «C.R.C.» resuelve su problema. Apartado 28.025. Madrid.

SERVICIO técnico oficial, calentadores y calderas Saunier Duval. Teléfono 305503

SE ARREGLAN persianas rieles de cortinas, todas clases. Teléfono 212107.

TRABAJOS albañilería, fontanería, reparación mos canalones, se hacen nuevos y se reteja. Teléfono 220070.

BUSCO personas se interesen en la compra de un boceto óleo de Lis. Interesados escribir: doña Nieves Ortega. Calle La Escudra, n.º-12. Lerma (Burgos).

NUESTROS IFNOS. Redacción: 21 72 80

Administración: 21 15 11 y 21 15 90

ELECTRICISTA hace trabajos a domicilio, llamar teléfono 216120.

REPARAMOS al día televisores todas marcas «Tele-Orly» Teléfono 224139

RADIO T.V. CARLOS, reparación televisores. Antenas colectivas e individuales. Telf. 217579

VARIOS

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

SE VENDE casa en Cueva Cardiel, con agua y luz. Llamar teléfono 237335 desde las 10 noche.

## CRONICA DE TELEVISION

Madrid (Colpisa). — La televisión británica se está convirtiendo en una de nuestras mayores proveedoras en materia de series, telefilms etc. Hoy llega a la programación juvenil una nueva serie con factura inglesa que se trata de «Los siete de Blake» que sustituirá a partir de hoy a «Grizzly Adams», la producción norteamericana tan alabada por su labor en pro de la defensa de la naturaleza. «Los siete de Blake» no tiene nada que ver con los deliciosos bosques y paisajes que nos presentaba Grizzly y su oso. Se trata de un programa de ciencia ficción en el que la BBC consumió, según se nos anuncia, tres años en la preparación de la primera parte; dos en la elaboración de los guiones y casi un año en la configuración de los costosos artilugios que reclama la ciencia ficción, a juzgar por estos datos la presentación técnica debe de ser impecable. Terry Naton el creador de la serie, sitúa la acción en el etéreo siglo del segundo calendario espacio de tiempo bastante indefinido y que en cualquier caso queda lejos

**RADIO - TV**

**Radio Popular**

FM/95.4 Mc.

MIÉRCOLES, 26 DE AGOSTO DE 1981

- 14,00 Apertura.
- 14,01 Popular-1. (F. Portillo).
- 15,00 Popular-2. (J. Aréchaga).
- 16,00 Popular-3. (C. J. Crespo).
- 17,00 «La ruleta». (Marta Barriuso).
- 18,00 «Serpiente de verano». (C. J. Crespo).
- 19,00 «En directo».
- 19,30 «Música viva».
- 20,00 «España Cañí». (P. Alcántara-M. A. González).
- 21,00 «Contraexplosión». (J. Aréchaga).
- 22,00 Boleín Inf. R.N.E.
- 22,15 Club de Jazz. (F. Portillo).
- 23,00 Cita con el Rock And Roll. (C. J. Crespo).
- 00,00 Despedida. Índice. Cierre.

**Radiocadena Española**

EMISORA DE BURGOS

MIÉRCOLES, 26 DE AGOSTO DE 1981

- 7,00 Apertura. «Buenos días Burgos». (Informativo-musical)
- 8,30 Radiocadena. Noticias 8,30. (30 minutos).
- 9,00 «En español».
- 9,30 «De costa a costa». (Música iberoamericana)
- 10,00 «Nuestro diario». (Informativo local).
- 11,20 «Ronda de avisos». (Al servicio del oyente).
- 12,00 El Angelus. (Continúa «Ronda de avisos», hasta las 12,20)
- 12,30 «Rock».
- 13,00 «Radiocadena regional». (Informativo regional)
- 13,15 «Discos dedicados».
- 14,15 «La Bolsa».
- 14,30 «Radiocadena, noticias 14,30». (30 minutos)
- 15,00 «Club millonarios».
- 16,00 «Música para estar por casa».
- 16,30 «Minusval en las ondas».
- 17,00 «Consultorio».
- 17,30 «Mundo camp».
- 18,00 «Orquestas en la tarde».
- 18,30 Voces famosas.
- 19,00 «Ritmos de ayer y de hoy» o «Tema de actualidad».
- 19,30 Actualidad del disco.
- 20,00 Avance Informativo (local).
- 20,30 Radiocadena, noticias 20,30. (30 minutos).
- 21,00 La Zarzuela.
- 22,00 Resumen Informativo (local).
- 22,30 «Nuestros barrios».
- 23,00 «Lus Roja».
- 00,00 Cierre de la emisión.

**Televisión Española**

- | MIÉRCOLES   | UHF                           |
|---|-------------------------------|
| 2,15 Carta de ajuste.                             | 7,30 Carta de ajuste.         |
| 2,28 Apertura y presentación.                     | 7,43 Apertura y presentación. |
| 2,30 Programa regional.                           | 7,45 Noticias-2.              |
| 3,00 Crónica 3.                                   | 8,00 El castillo de Cloppa.   |
| 4,05 Premios internacionales de Teatro.           | 8,11 Simbad.                  |
| 4,30 El libro gordo de Petete.                    | 8,25 Entre dos luces.         |
| 4,35 La cometa blanca.                            | 8,50 Opera.                   |
| 5,00 Despedida y cierre.                          | 11,15 Noticias-2.             |
| 6,45 Carta de ajuste.                             | 11,30 Polideportivo.          |
| 7,00 Apertura, presentación y avance informativo. | 12,00 Despedida y cierre.     |
| 7,05 Los siete de Blake.                          |                               |
| 8,00 Oficios para el recuerdo.                    |                               |
| 8,30 Un mundo feliz.                              |                               |
| 9,00 Telediario.                                  |                               |
| 9,35 Sesión de noche.                             |                               |
| 11,40 Al cierre.                                  |                               |
| 11,55 Despedida y cierre.                         |                               |

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

**AGENDA**

**Santoral**

SANTOS DE HOY:

Ss. Ireneo, Simplicio, Abundio, Alejandro, Anastasio, Adrián, Víctor, Segundo, Constancio, Victoriano, mrs.; Rufino y Gelasio; Félix, pb.; Ceferino, p.; Panvina, Pelagia, Rigomero y Tenestina, Atico, Sisinio e Ibsistón; Teresa de J. Jorner Ibars, fdr. de las HH de los Ancianos Desamparados.

Misa: De Feria.

SANTOS DE MAÑANA:

Ss. Mónica, ufo, ob.; Eulalia, vg.; Marcelino, Manea, Juan, Serapión, Pedro, Antusa, mrs.; Cesáreo, Licerio, Siagrio, Juan, Narno, obs.; Margarita, vda.; Pemón, anac.; Sabas y Alejandro, mártires.

Misa de Santa Monica.

**Registro civil**

**Nacimientos.** — Antonio Bravo y Santamaría, Almudena Calleja y Rodríguez, Alvaro García y de Pedro Alberto Martínez y Manzano, Miguel Suárez y Gómez, Rocío Tello y Velasco, Nadia Solas y San Miguel, Fernando Pérez y Gorraiz, Zulima Miravalles y Valdeolmillos.

**Defunciones.** — Clotilde Sanz y Urién de Santa Inés, 84 años; Benigno Minguéz de Terá, de Rubea, 50 años; Bonifacio Guerrero y Amo, de Eibar, 25 años.

**Boletín**

**meteorológico**

Compreensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media:

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 693,9; a la una de la tarde, 694,1; a las siete de la tarde, 692,8.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 27,2 grados, a las 18 horas.

**Mínima,** 11 grados, a las ocho horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, NE — 7 kilómetros; a la una de la tarde, E — 14 kilómetros; a las siete de la tarde, E — 11 kilómetros.

**Higrómetro.** — Humedad, 80 por ciento.

**Cupón - pro - ciegos**

En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 827 y con 625 pesetas todos los números terminados en 27.

**Cupón pro ciegos**

**N.º 827**

PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER

muebles **evelio**

VITORIA 41, 43, 49, 51, 53 56, 58, 60, 62

**Representante a comisión**

Preciso, introducido en perfumerías, droguerías. Interesados escribir apartado 1.070 de San Sebastián o llamar (943) 39 50 26.

**Farmacias**

Hoy prestarán servicio de guardia las farmacias siguientes:

**SERVICIO DE GUARDIA.** — De nueve y media de la mañana a once de la noche, Cuñado, plaza de Primo de Rivera, 2; Mateo Lazcano, Vitoria, 200 y Domingo Arnalaz, Barrio Gimeño 30.

**SERVICIO DE URGENCIA.** — De once de la noche a nueve y media de la mañana, Cuñado, Plaza de Primo de Rivera, 2.

**Urgencias**

- Bomberos ... .. 20 13 10
- Casa Socorro ... .. 21 14 10
- Guardia Civil ... .. 22 11 00
- Seguridad Social ... .. 22 18 00
- Cruz Roja ... .. 22 15 00
- Policia Municipal ... .. 20 21 38
- Gamonal ... .. 22 38 39
- Servicio Policial Permanente ... .. 091
- Teléfono de la Emergencia ... .. 20 73 57
- Obras Públicas ... .. 22 45 00
- Tele-Ruta ... .. 91/2542800

**Taxis**

- Plaza Conde de Castro ... .. 20 30 88
- Avda. Gamonal ... .. 22 44 06
- Avda. Cid (Residencia Sanitaria) ... .. 22 80 56
- Pza. Santo Domingo de Guzmán ... .. 20 30 55
- Conde Jordana ... .. 20 30 88
- Plaza Vega ... .. 23 28 62

**Provincia**

**MIRANDA DE EBRO**

- Bomberos ... .. 31 00 00
- Casa Socorro ... .. 31 13 29
- Guardia Civil ... .. 31 00 39
- Seguridad Social ... .. 32 06 08
- Cruz Roja ... .. 31 00 37
- Policia ... .. 31 00 95

**ARANDA DE DUERO**

- Bomberos ... .. 50 07 98
- Guardia Civil ... .. 50 08 86
- Cruz Roja ... .. 50 26 18
- Policia ... .. 50 01 00

**LERMA**

- Guardia Civil ... .. 17 00 37
- Cruz Roja ... .. 17 00 60

**ROA**

- Guardia Civil ... .. 54 00 13
- Cruz Roja ... .. 54 01 83

**MEDINA DE POMAR**

- Guardia Civil ... .. 11 07 06

**BRIVIESCA**

- Guardia Civil ... .. 59 00 34
- Cruz Roja ... .. 59 08 28

**BELORADO**

- Guardia Civil ... .. 58 00 46
- Cruz Roja ... .. 58 01 89

**VILLARCAYO**

- Guardia Civil ... .. 10 00 17
- Cruz Roja ... .. 10 01 18

**VILLADIEGO**

- Guardia Civil ... .. 36 00 04

**ESPINOSA DE LOS MONTEROS**

- Guardia Civil ... .. 12 00 05
- Cruz Roja ... .. 12 03 93

**MELGAR DE FERNAMENTAL**

- Guardia Civil ... .. 37 20 13

**Dr. J. A. Ledo Pozueta**

Trastornos circulatorios, Periféricos. (Cirugía vascular). San Ildefonso, 3, 2.º Teléfono: 33 88 73. VALLADOLID

**CARTELERA**

**Cines**

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30; 7,45 y 10,30. Monumental estreno. El mayor éxito actual en la cartelera de Madrid «Lucifer». Stefan Arnm, Elizabeth Hoffman Es original, nueva, no se parece a ninguna. «Lucifer». ¡Vd. intentará cerrar los ojos pero «Lucifer» se lo impedirá. A partir de «Lucifer» comienza el nuevo cine de horror. Rigurosa mayores 16 años.

**CALATRAVAS** (Hasta el día 28 viernes... ¡Agosto loco!: butaca 100 pesetas). Hoy: 5,30; 7,45 y 10,30. La película que va más allá de las imágenes: «Engendro mecánico». Metrocolor. Julie Christie, Fritz Weaver, etc. La máquina quería un hijo, pero... necesitaba una mujer. «Engendro mecánico», inimaginable ciencia-ficción, es Aut. May. 18. Y, mañana: «El impotentísimo».

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa extraordinario. Cuando la sensualidad llega al éxtasis aparece Corine Clery en «Striptease». Vd. será testigo fotograma a fotograma de una degradación salvaje y «La saga de los dráculas». Un relato alucinante y dantesco que le sobrecogerá. (Rigurosamente mayores 18 años).

**CONSULADO.** — Atención. Hoy, en horario especial para niños: 4,30; 6,30 y 8,15. Vuelve el grupo «Parchis» con más acción más aventuras y para haceros pasar un rato muy divertido. «Parchis contra el hombre invisible». Color Una de las pocas películas que los niños pueden ver con sus padres. «Parchis contra el hombre invisible». Autorizada para todos los públicos. Último día.

**CORDON** (207037). — (Cine para todos). 5,30; 7,45 y 10,30. ¡Ultimo días! Del genial cómic Mario Moreno «Cantinflas» — con su simpatía, comicidad y ternura — «El bolero de Raqué». Color. Riase, emoción con un «limpiabotas» que le saca «charol» a todo. Diviértase al máximo viendo a Cantinflas bailar... «El bolero de Raqué». (Para todos los públicos).

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12. Sensacional doble «Fruta sexual del Caribe». (Clasificada S). Por su temática y contenido puede herir la sensibilidad del espectador y «Mí caminos tiene la muerte». Los modernos hites del Apocalipsis, que todo lo degeneran destruyen vuelan sobre sus caballos de acero. La droga

el amor libre, el matar por el placer de matar a sus semejantes. Rigurosas mayores 18 años

**GRAN TEATRO.** — Hoy, 8 tarde y 11 noche. ¡Triunfal despedida!, del éxito teatral más admirado y comentado de la temporada en Madrid. Luciana Wolf, Rafael Hernández, Nené Morales y Angel M. Godó en «Locos por la democracia», de Antonio D. Olano con música de F. García Morcillo. Historias e historias de España (1931-82). ¡Un festival de música y carcajadas! (May. 14)

**GOYA.** — ¡Atención! Hoy en sesiones 5,30; 7,45 y 10,30. Si ha visto «Gente maravillosa» y «Esa gente tan divertida», no puede dejar de ver: «Los dioses deben estar locos». Color. Dirigida por Jamie Uys. Para reír con toda la familia sin parar. «Los dioses deben estar locos», una vez que usted haya visto esta película, su misión será: ¡Contársela a sus amigos! Autorizada para todos los públicos

**LIDO.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa fantástico! «Karate mano de acero». El momento culminante del karate con una acción y espectacularidad al rojo vivo y «Papá... ¡Ya no soy virgen!». Una atrevida y real experiencia sexual entre adolescentes. (Mayores 18 años)

**TIVOLI** (220088). — 5,30; 7,45 y 10,30. De J. L. Borau, la verdadera historia de un crimen político y su verdadera víctima: «Hay que matar a «B»». Color. Darren McGavin, Patricia Neal, Stephane Audran, etc. ¿Quién muere, además, en un crimen político? Intriga, acción y suspense en «Hay que matar a «B»». (Aut. sólo para mayores 18 años).

**Bingos**

**CASA REGIONAL DE ASTURIAS Y LEON Y CENTRO REGIONAL MONTANES.** — Calle San Juan, 6. Horario: De 7 a 3,30 madrugada.

**REAL AERO CLUB.** — Avenida Reyes Católicos, 25. «Coups». Horario: De 7 tarde a 3 madrugada

**Varios**

**BIG BOLERA AMERICANA.** — Cafetería, juegos recreativos, billares, pin-pong, etc. abierto desde las 11 de la mañana Final Reyes Católicos.

**AVISO**

Se ruega a los señores socios de la SOCIEDAD REAL Y ANTIGUA DE GAMONAL pasen a retirar el billete para la excursión del próximo día 30, a Melgar, con motivo del día del Socio y la Familia, este billete lo concede la Sociedad gratuitamente. LA JUNTA DIRECTIVA

**TECNIPEC, S. A.**  
**PRECISA REPRESENTANTES**

PARA LAS ZONAS DE VILLADIEGO - LERMA - ARANDA DE DUERO Y BELORADO  
**NECESITAMOS:**  
— Personas relacionadas en el sector ganadero, para la venta de una extensa gama de productos de nutrición animal.  
**OFRECEMOS:**  
— Remuneración mediante importantes comisiones y exclusivas de ventas.  
INTERESADOS, dirigirse por escrito a RAFAEL MARTINEZ GONZALEZ. Calle 3-34, n.º 2 bajos, o teléfono, 21 21 96. — BURGOS

## Anedotario político

### EL HORMIGUERO

Madrid.—(Colpisa, por ALARICO)

#### ♦ SAN LUIS, REY DE FRANCIA

José Luis López Salgado es uno de esos orensanos que ejercen de sol a sol. José Luis anda ahora empeñado en que todos los luses celebren su santo hoy, festividad de San Luis de Francia, y dejen en paz a Gonzaga, que se ruborizaba de sólo mirar a su madre. «¿No es esto una monarquía? —me arguye—, pues lo dicho, el día de San Luis Rey». Oye, tío, pero mira a ver si encuentras por el santoral un San Luis Rey de las Españas. Mientras se aplica en la búsqueda envía a la redacción un propio con dos botellas de champán, para crear ambiente. Pues que cunda.

#### ♦ GUILLERMINA

Los italianos han exhumado una bella historia. Resulta que hoy hace siete siglos que murió la primera feminista de la historia, de nombre Guillermina Boema, dada por santa en las panegíricos religiosos del tiempo. Guillermina, con sensibilidad femenina, se empeñó en combatir el orden inicuo que contra las donnas mantenían los caballeros del medioevo. Los problemas llegaron cuando los seguidores de Guillermina se empujaron en que su líder era nada menos que el Espíritu Santo en sexo femenino. Llegado a la Tierra para liberarlas de quienes las tenían como bestias de carga. La Inquisición montó en cólera, y por temor a las guillermatas —miles de mujeres seguidoras de la Boema—, cuando Guillermina falleció, el abad de Charavalle, donde iba a ser inhumada, pidió al Marqués de Monferrato una poderosa escolta militar por temor a que las milanesas secuestraran el cadáver.

#### ♦ DON LUIS CAÑADA

Haga usted la prueba a ver si tiene mejor suerte. Don Luis Cañada es el director general de la Salud Pública o algo parecido. Se supone que, por lo tanto, fuente oficial informante sobre el drama colectivo de la intoxicación aceitosa. Si usted, como ha sido nuestro caso, quiere preguntar si son cien o ciento ochenta los muertos, precisa consultar al señor Cañada, se encontrará con que su fiel secretaria le remite al gabinete de Prensa, el gabinete de Prensa le dirá que eso corresponde al señor Cañada, y la fiel secretaria le saldrá entonces con que el señor Cañada «no está para declaraciones».

¿Se hallará, por un casual, intoxicado?

#### ♦ EN CASTELLANO

Don Saddam Hussein, presidente del Consejo de Mandato de la Revolución y presidente de la República Siria, me envía en aceptable castellano, dos tomitos muy bien presentados. «Declaraciones sobre los problemas actuales», se titula el primero; y «La revolución y los jóvenes» el segundo, anunciándose en solapa que del mismo autor puedo disponer de otros seis tomos, todos ellos impresos en Lausana, Suiza. Para que usted vea.

## Crónica del tiempo

### Nieblas matinales en el Norte

Madrid.—(Colpisa, por MARIANO MEDINA)

#### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

El anticiclón se centra, más o menos, sobre el canal de la Mancha y, dentro de su radio de acción, afecta a buena parte de Europa y, desde luego, a España. Las bajas presiones aparecen: unas al Norte de África y otras en el Atlántico Norte, la situación, con extraordinaria lentitud se desplaza hacia el Este.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Nieblas matinales y despejado, o poco nuboso, en Galicia, Cantábrico y cabeceras del Duero y Ebro. Nubosidad variable en las Baleares, en las Canarias y en las regiones sur-mediterráneas de la Península. Despejado o casi, en el resto de España. Las temperaturas, moderadamente altas.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA Y EL VIERNES

En esencia, pocos cambios. Nieblas matinales en el Norte de Galicia, Cantábrico y Alto Ebro. Intervalos nubosos en las regiones de Valencia, Murcia, Costa del Sol, Baleares y Canarias. Poco nuboso en las demás regiones españolas. Temperaturas sin cambios.

#### TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

ESPAÑA. — Bilbao, Logroño, Valladolid, Avila, Soria y Barcelona, 25; Santander, San Sebastián y Pamplona, 22; Vitoria y Burgos, 23; La Coruña y Zaragoza, 26; Valencia, Madrid y Málaga, 28; Sevilla, 34; Palma de Mallorca, 29, y Las Palmas, 24.

RESTO DE EUROPA. — Estocolmo, 25; Copenhague y Zurich, 18; Londres, París y Milán, 23; Bruselas, 19; Ginebra, Lyon y Moscú, 20; Burdeos, 24; Lisboa, 30; Frankfurt, 21; Roma, 27, y Helsinki 10.

ANTENA  
**Dominical** LOS DOMINGOS  
SUPLEMENTO SEMANAL  
DE DIARIO DE BURGOS

## NOTICIAS AL CIERRE

#### • DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «BOE» publicará mañana, entre otras disposiciones, las siguientes: PRESIDENCIA DEL GOBIERNO. — Orden por la que se dictan normas relativas a las elecciones al Parlamento gallego. Reales decretos por los que se somete a referéndum el proyecto de estatuto de autonomía para Andalucía y se fijan las normas complementarias para la celebración de dicho referéndum. = DEFENSA. — Orden por la que se anuncia convocatoria para cubrir plazas de voluntariado normal de marinería para prestar Servicio Militar en las secciones navales de la Cruz Roja del mar.

#### • AUMENTAN LAS RESTRICCIONES DE AGUA EN SEGOVIA

Segovia (Efe). — Desde las doce de la noche hasta las siete de la mañana, y desde las cuatro y media hasta las ocho de la tarde, los habitantes de Segovia no tendrán suministro de agua por decisión municipal. Recientemente se impusieron las restricciones y el número de horas sin suministro de agua llegó hasta siete. En la actualidad, por avería en la conducción desde el acuífero de Madrona y dado que la captación del río Eresma a su paso por Balsain es prácticamente nula, el depósito regulador carece del agua para abastecer normalmente a la ciudad.

#### • DOCE MARINEROS HERIDOS POR EXPLOSION A BORDO DE UN PESQUERO

La Coruña (Logos). — Los 12 tripulantes del pesquero corruñés «Gran Marinera» han resultado heridos de diversa consideración a última hora de hoy, cuando una explosión, de origen desconocido provocó el incendio del buque. Siete marineros, cuyo estado reviste mayor gravedad, fueron ingresados en la ciudad sanitaria «Juan Canalejo», donde a la hora de redactar esta información once y media de la noche, estaban siendo atendidos de quemaduras de diferente pronóstico. Al menos tres de los tripulantes se encuentran particularmente asustados, si bien en una primera apreciación los médicos no temen por su vida.

#### • SOMALIA ROMPE RELACIONES DIPLOMATICAS CON LIBIA

El Cairo (Efe). — Somalia ha roto sus relaciones diplomáticas con Libia, a raíz del tratado de amistad firmado la semana pasada entre este país, Yemen del Sur y Etiopía, informa la agencia somalí «Sunna». Una nota del Ministerio somalí de Asuntos Exteriores exige al personal de la Embajada libia en Mogadiscio que abandone el país en las próximas 48 horas.

#### • FALLECIO EL TROMPETISTA DE JAZZ, BILL COLEMAN

París (Efe). — Bill Coleman, una de las grandes figuras del jazz clásico, ha fallecido en la ciudad francesa de Toulouse, a los 77 años de edad. Bill Coleman, que estaba enfermo del corazón y padecía de las vías respiratorias, fue internado de urgencia hace días en una clínica privada de Toulouse, donde falleció el lunes por la noche. Bill Coleman nació en Kentucky, en los Estados Unidos, y se formó como músico junto con los clásicos del «Negro espiritual», en su doble faceta de trompetista y cantante. Empezó su carrera con el gran maestro del jazz, Luis Armstrong, y en los años 20 formó parte de las más importantes orquestas norteamericanas.

#### • LA VENTA DE AVIONES «AWACS» A ARABIA

Washington (Efe). — Con la venta de los aviones «Awacs» a Arabia Saudí, la Administración Reagan pre-

tende matar tres pájaros de un tiro: frenar la penetración soviética en Oriente Medio, reforzar su alianza político-económica con Riad y hacer avanzar el proceso de paz en la región. Para frenar la penetración de Moscú, los Estados Unidos tienen que armar adecuadamente a todos sus amigos y aliados de la zona (Egipto, Arabia Saudita, Pakistán), y no únicamente a su tradicional socio, Israel, dice la filosofía política de la actual Administración norteamericana. Dentro de este contexto sitúan los estrategas y analistas la venta a Arabia Saudita de material militar defensivo (incluidos los aviones «Awacs») valorados en 8.500 millones de dólares, que acaba de proponer el Gobierno de Washington al Congreso.

#### • YUGOSLAVIA: SENTENCIAS POR LOS DISTURBIOS DE KOSOVO

Belgrado (Efe). — Otras 14 personas han sido sentenciadas como consecuencia de las revueltas que tuvieron lugar en la provincia yugoslava de Kosovo, en el Sur del país, en la pasada Primavera y que costaron la vida a nueve personas, informa la agencia de noticias yugoslava «Tanjug». Con estas sentencias, que van de año y medio a 15 años de cárcel, con ya 123 los encarcelados por «actividades contra el Estado» y por «romper la unidad y hermandad del pueblo».

#### • REUNION DE SOCIALISTAS EUROPEOS SOBRE LA BOMBA DE NEUTRONES

Copenhague (Efe). — Dirigentes socialistas de varios países europeos miembros de la Alianza Atlántica se reunirán el próximo viernes en Copenhague para tratar de la decisión de Estados Unidos de fabricar la bomba de neutrones. Los líderes socialdemócratas de Dinamarca, Bélgica, Holanda, Luxemburgo y Noruega, contarán con la presencia de «observadores» de Alemania Federal y Gran Bretaña.

#### • EL PRESIDIO DEL SOVIET SUPREMO DE LA URSS, ANALIZA LA DISTENSION

Moscú (Efe). — Se ha celebrado hoy en el Kremlin una reunión ordinaria del Presidium del Soviet Supremo (presidencia colegiada de la URSS) para debatir sobre temas de política externa, en particular el llamamiento soviético «a los parlamentos y pueblos del Mundo». Se ha calificado de argumentado y sopesado el discurso en el que «el número uno» soviético, Breznev, expuso este llamamiento y se indicó que causó gran impresión en los medios sociales internacionales y tuvo amplia repercusión en el extranjero.

UN JUEVES AL MES

**Ella**  
Revista para la mujer

UN SERVICIO DE

**Diario de Burgos**  
Fundado en 1891

## DETENIDOS LOS PRESUNTOS AUTORES DE UN ASESINATO



Barcelona. — La Policía barcelonesa ha detenido a Teófilo Boliver Cuevas, Segundo Corsino Olijo, Omar del Castillo Bonet y Ramón Melo —tres de ellos de la República Dominicana y uno de la República de Ghana—, como presuntos autores de asesinato del empleado de FECSA, Josep Noy Murcia. Tras la detención de los presuntos asesinos, se ha logrado encontrar el cadáver de Josep Noy, secuestrado el pasado 3 de Julio, a fin de utilizar su automóvil para cometer con él un atraco a la joyería de la calle Muntaner de Barcelona. En la foto, los cuatro detenidos. (Telefoto EFE)